



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Competenza orale e scritta 1 (lingua generale e linguaggi settoriali)	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo generale e modulo formativo)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Franco Finco	dr. sc. Maja Đurđulov
Office number	436	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	francofinco@gmail.com	mdjurdjulov@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Conoscere la stratificazione della lingua italiana.
- Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard.
- Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.
- Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.
- Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.
- Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.
- Realizzazione di modelli per la ricerca sul campo e l'elaborazione dei dati raccolti.
- Analisi delle forme orali e scritte, delle lingue e degli stili dei testi.
- Esercizi di composizione di verifiche.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
1. ampliare le competenze linguistiche a diversi livelli linguistici e in diversi registri			
2. distinguere le varietà della lingua italiana e le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali			
3. analizzare le caratteristiche linguistiche dei testi scritti in lingua italiana standard			
4. scrivere diversi tipi di testi in lingua italiana di medio-alto grado di complessità			
5. usare la lingua italiana standard			
6. distinguere le caratteristiche dei linguaggi settoriali			
7. distinguere, comparare e analizzare i diversi approcci alle lingue in pratica			
8. dominare la lingua e usare attivamente le strutture fraseologiche			
9. dominare le strutture grammaticali morfosintattiche dell'espressione linguistica scritta e parlata			
10. distinguere le specificità delle civiltà e cultura italiane e seguire attivamente gli avvenimenti in Italia			
11. distinguere e dominare le forme standard e non standard dell'espressione linguistica scritta e parlata tramite le esercitazioni di ascolto, parlato e scritto			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA		
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1,5	25
Valutazione del sapere	1	45
Esame finale	0,5	30
TOTAL	3	100
Final grades will be determined as follows:		
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES	
5 (A)	90 – 100 % points	
4 (B)	75 – 89.9 % points	
3 (C)	60 – 74.9 % points	
2 (D)	50 – 59.9 % points	
1 (F)	0 – 49.9 % points	

III. READING
REQUIRED TEXT
1. D'Achille P., L'italiano contemporaneo, il Mulino, Bologna, 2010.
2. D'Agostino M., Sociolinguistica dell'Italia contemporanea, il Mulino, Bologna, 2007.
3. Gualdo R., Telve S., I linguaggi specialistici, Carocci, Roma, 2011.
4. Marinucci M., La lingua italiana. Grammatica, Bruno Mondadori, Milano, 1996.
5. Patota G., Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano, il Mulino, Bologna, 2007.
6. Seriani L., Italiani scritti, il Mulino, Bologna, 2003.
RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS
1. Arcani E., Analisi linguistica e traduzione, Patron, Bologna, 1986.
2. Berruto G., Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo, Carocci, Roma, 1987.
3. Bozzone Costa R., Viaggio nell'italiano. Corso di lingua e cultura italiana per stranieri, Loescher, Torino, 2004
4. Calabro, G. (a cura di), Teoria, didattica e prassi della traduzione, Liguori, Napoli, 2001.
5. Deanović M., Jernej J., Talijansko hrvatski rječnik, Školska knjiga, Zagreb, 2006.
6. Deanović M., Jernej J., Hrvatsko talijanski rječnik, Školska knjiga, Zagreb, 2008.
7. Pittano G., Sinonimi e contrari - Dizionario fraseologico delle parole equivalenti, Zanichelli, Bologna, 2006.
8. Pittano G., Frase fatta - Dizionario dei modi di dire, proverbi e locuzioni, Zanichelli, Bologna, 2000.
9. Trifone P., Palermo, M., Grammatica italiana di base, Zanichelli, Bologna, 2000.

IV. ADDITIONAL INFORMATION	
ATTENDANCE	
Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e delle esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di italianistica e tramite la segreteria.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Frequenza e attività durante le lezioni (25%)</u> Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 25 punti tramite queste attività e la presenza.	
<u>Valutazioni continuative (45%)</u> Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia, che prevede un massimo di 45 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto esattamente almeno al 50% delle domande della verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare la verifica con il punteggio positivo. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero di una verifica intermedia entro la fine del semestre. La verifica intermedia consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.	
<u>Esame finale (30 punti)</u> Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (50%) per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi concordati con il docente. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture grammaticali studiate durante il semestre. Lo studente risponde a tre domande e per le risposte date può ottenere al massimo 30 punti in base ai seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con considerevoli lacune; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.	
Il superamento dell'esame finale è prerequisite necessario per la valutazione positiva finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	
Autumn	

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Situazione sociolinguistica dell'Italia. Esercitazioni di ripasso.
Week 2	L'italiano contemporaneo, tra scritto e orale. Cambiamenti linguistici nell'italiano odierno. Esercitazioni su testi.
Week 3	Assi di variazione sociolinguistica nell'italiano. Registri linguistici nell'italiano. Esercitazioni su comprensione ed elaborazione di testi.
Week 4	Lingua standard e forme sub-standard. Esercitazioni su situazioni comunicative.
Week 5	Linguaggi settoriali e lingua comune. Sottocodici.
Week 6	Lessico comune e specialistico - tecnicismi.

Week 7	Esercitazioni su situazioni comunicative.
Week 8	Formazioni morfosintattiche e strutture grammaticali. L'italiano scritto dei giornali.
Week 9	Esercitazioni su ascolto e produzione orale.
Week 10	Esercitazioni sulla fraseologia italiana.
Week 11	L'italiano dei mass media (radio, tv, etc.). Esercitazioni su situazioni comunicative.
Week 12	Esercitazioni su ascolto e produzione orale.
Week 13	Verifica intermedia.
Week 14	L'italiano dei nuovi media (web, e-mail, social network, etc.).
Week 15	Verifica di recupero.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. ampliare le competenze linguistiche a diversi livelli linguistici e in diversi registri	<p>Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana.</p> <p>Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
2. distinguere le varietà della lingua italiana e le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali	<p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
3. analizzare le caratteristiche linguistiche dei testi scritti in lingua italiana standard	<p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana.</p> <p>Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>

	<p>espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>		
4. scrivere diversi tipi di testi in lingua italiana di medio-alto grado di complessità	<p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
5. usare la lingua italiana standard	<p>Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
6. distinguere le caratteristiche dei linguaggi settoriali	<p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
7. distinguere, comparare e analizzare i diversi approcci alle lingue in pratica	<p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
8. dominare la lingua e usare attivamente le strutture fraseologiche	<p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>

	<p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>		
<p>9. dominare le strutture grammaticali morfosintattiche dell'espressione linguistica scritta e parlata</p>	<p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
<p>10. distinguere le specificità delle civiltà e cultura italiane e seguire attentamente gli avvenimenti in Italia</p>	<p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>
<p>11. distinguere e dominare le forme standard e non standard dell'espressione linguistica scritta e parlata tramite le esercitazioni di ascolto, parlato e scritto</p>	<p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.</p> <p>Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p> <p>Esercitazioni sulle strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Presentazione frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame finale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Dialettologia italiana con particolare riferimento al dialetto fiumano	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo e modulo generale)	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+15	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	Kristina Blagoni, mag.
Office number	449	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 669-216
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	kristina.blecich@gmail.com

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Definizione del concetto di dialettologia quale disciplina scientifica e del suo ambito di ricerca.
- Classificazione: parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli.
- Illustrazione delle varietà e dei dialetti nella storia della lingua italiana.
- Uso di dialetti e socioletti (città, paese, circoli intellettuali ecc.).
- Fonti, dizionari e classificazione dei dialetti italiani.
- Classificazione del dialetto fiumano.
- Il dialetto fiumano e la sua secolare tradizione letteraria.
- Il folclore italiano a Fiume: il ruolo di canzonieri, canzonette, ninne nanne, usi, storie, leggende, matrimoni, memoria collettiva, poeti popolari.
- Letteratura dialettale quale ponte tra la cultura italiana della città e la produzione delle altre culture presenti a Fiume.

- Autori: Egidio Milinovich, Enrico Morovich, Mario Schittar, Ettore Mazzieri, Ezio Mestrovich, Arturo Caffieri, Gino Antony, Oscare Russi, Mario Angheben, Piero Pillepich e altri.

- I fondamenti della poetica dialettale: tipi e caratteristiche principali. Osservazioni critiche sulla letteratura.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. definire i concetti fondamentali della dialettologia quale disciplina scientifica e del suo ambito di ricerca
2. determinare correttamente e applicare la terminologia classificatoria (parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli)
3. riconoscere e applicare i criteri distintivi nell'ambito della dialettologia e classificare i dialetti italiani e il dialetto fiumano
4. determinare le caratteristiche principali del dialetto fiumano a partire dalle opere più importanti della letteratura fiumana e dalla comunicazione verbale

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	25
I verifica intermedia	1	45
II verifica intermedia	1	30
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Crassi C., Sobrero A., Telmon T., Introduzione alla dialettologia italiana, Laterza, Roma-Bari, 2003.
2. Lukežić I., Fijumanski idiom, Izdavački centar Rijeka, Rijeka 1999.
3. Marcato C., Dialetto, dialetti e italiano, Il Mulino, Bologna, 2002.
4. Mazzieri E., Storia e ciacole de un fiumano patoco, EDIT, Rijeka, 2007.
5. Mazzieri-Sanković G., Maja Đur ulov, a cura di, Fiume nell'identità dialettale: il fiumano tra lingua e letteratura, Consiglio della minoranza nazionale italiana di Fiume, Fiume, 2021.
6. Menac, A., Vučetić Z., Hrvatsko-talijanski frazeološki rječnik, Zagreb, 1990.
7. Mestrovich I., Sanković Ivančić M., Mazzieri-Sanković G., Gerbaz Giuliano C., a cura di, Il dialetto fiumano. Parole e realtà, Consiglio della minoranza nazionale italiana di Fiume, Fiume, 2020.
8. Pužar A., Città di carta - Papirnati grad, Izdavački Centar EDIT, Rijeka, 1999.
9. Samani, S., Dizionario del dialetto fiumano, Venezia- Roma, 1978.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Cortelazzo M., Avviamento critico allo studio della dialettologia italiana, Pacini, Pisa, 1972.
2. Gigante R., Folklore fiumano, ed. Libero Comune di Fiume, Padova, 1980.
3. Kobler G., Memorie per la storia della liburnica città di Fiume, Ed. LINT, Trieste, 1987.
4. Laszy G., Fiume tra storia e leggenda, EDIT Rijeka, Rijeka, 1998.
5. Scotti Jurić R., Il dialetto istroveneto: può diventare un problema?, Tabula, Časopis Filozofskog fakulteta u Puli, n. 4, pp. 115-124, 2001, Pula.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE	
Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e dei seminari. Sarà tenuto un registro delle presenze.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Nell'orario previsto per la consultazione, via e-mail, mediante comunicazione scritta nella bacheca del Dipartimento di italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per la consultazione – via e-mail.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Frequenza e attività durante le lezioni (25%)</u>	
Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti attraverso attività di vario tipo. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 25 punti tramite queste attività.	
<u>Prova intermedia (45%)</u>	
Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia che prevede un massimo di 45 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto esattamente almeno al 50% delle domande della verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare la verifica con il punteggio positivo. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero di una verifica intermedia entro la fine del semestre. La verifica intermedia consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.	
<u>Seminario (30%)</u>	
Durante il semestre gli studenti dovranno scrivere ed esporre un seminario su uno dei temi proposti: il dialetto fiamano: principali caratteristiche linguistiche, classificazione nell'ambito della dialettologia italiana; la tradizione letteraria in dialetto fiamano: storia e autori (Egidio Milinovich, Enrico Morovich, Mario Schittar, Ettore Mazzieri, Ezio Mestrovich, Arturo Caffieri, Gino Antony, Oscare Russi, Mario Angheben, Piero Pillepich...); i fondamenti della poetica dialettale: tipi e caratteristiche principali.	
Tutte le informazioni relative alle modalità di scrittura e di esposizione del seminario verranno fornite a lezione. Per la stesura e l'esposizione del seminario gli studenti possono ottenere al massimo 30 punti.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	
Autumn	

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Definizione della nozione di dialettologia come scienza e l'oggetto della sua ricerca.
Week 2	Classificazione: parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli.
Week 3	Classificazione e storia del dialetto fiamano.
Week 4	Illustrazione delle varietà e dei dialetti nella storia della lingua italiana.
Week 5	Origine e classificazione dei dialetti italiani.
Week 6	Uso dei dialetti e socioletti (città, villaggio, circoli intellettuali, ecc.).
Week 7	Fonti e dizionari dei dialetti italiani.
Week 8	Il dialetto fiamano e la sua letteratura: una tradizione secolare.
Week 9	La letteratura dialettale in Italia.
Week 10	I dialetti italiani nel 21° secolo. Dialetti italiani e nuovi media.
Week 11	La letteratura dialettale come ponte tra la cultura italiana della città e la creatività di altre culture

	presenti a Fiume.
Week 12	Autori fiumani. Basi poetologiche della poesia dialettale: distribuzione e caratteristiche di base. Osservazioni critiche sulla letteratura.
Week 13	Aspetti del folclore italiano di Fiume.
Week 14	Verifica intermedia.
Week 15	Recupero della verifica intermedia.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. definire i concetti fondamentali della dialettologia quale disciplina scientifica e del suo ambito di ricerca	Definizione del concetto di dialettologia quale disciplina scientifica e del suo ambito di ricerca. Uso di dialetti e socioletti (città, paese, circoli intellettuali ecc.). Fonti, dizionari e classificazione dei dialetti italiani.	Lavoro frontale, individuale, individualizzato Discussione Seminario	Compiti a casa Prova intermedia Seminario
2. determinare correttamente e applicare la terminologia classificatoria (parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli)	Classificazione: parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli. Uso di dialetti e socioletti (città, paese, circoli intellettuali ecc.). Classificazione del dialetto fiumano.	Lavoro frontale, individuale, individualizzato Discussione Seminario	Compiti a casa Prova intermedia Seminario
3. riconoscere e applicare i criteri distintivi nell'ambito della dialettologia e classificare i dialetti italiani e il dialetto fiumano	Classificazione: parlate locali e gruppi di parlate come unità concrete, dialetti e vernacoli. Illustrazione delle varietà e dei dialetti nella storia della lingua italiana. Classificazione del dialetto fiumano. Il dialetto fiumano e la sua secolare tradizione letteraria.	Lavoro frontale, individuale, individualizzato Discussione Seminario	Compiti a casa Prova intermedia Seminario
4. determinare le caratteristiche principali del dialetto fiumano a partire dalle opere più importanti della letteratura fiumana e dalla comunicazione verbale	Il dialetto fiumano e la sua secolare tradizione letteraria. Il folclore italiano a Fiume: il ruolo di canzonieri, canzonette, ninne nanne, usi, storie, leggende, matrimoni, memoria collettiva, poeti popolari. Letteratura dialettale quale ponte tra la cultura italiana della città e la produzione delle altre culture presenti a Fiume. Autori: Egidio Milinovich, Enrico Morovich, Mario Schittar, Ettore Mazzieri, Ezio Mestrovich, Arturo Caffieri, Gino Antony, Oscare Russi, Mario Angheben, Piero Pillepich e altri. I fondamenti della poetica dialettale: tipi e caratteristiche principali. Osservazioni critiche sulla letteratura.	Lavoro frontale, individuale, individualizzato Discussione Lavoro sul testo Seminario	Compiti a casa Prova intermedia Seminario



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Didattica della lingua e della letteratura italiana	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	izv. prof. dr.sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Office number	514	514
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 265-784
Email	gmazzieri@uniri.hr	cggiuliano@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- La terminologia.
- Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio.
- Il piano di lavoro.
- Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni.
- La competenza linguistica e comunicativa.
- Lo sviluppo storico della glottodidattica.
- I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche).
- Il percorso concettuale della glottodidattica.
- Le teorie dell'apprendimento del linguaggio.
- Indirizzi programmatici e documenti europei e croati.
- La pianificazione e programmazione concettuale.

- Struttura dell'unità didattica.
- L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico.
- Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. definire correttamente i concetti base della didattica e la loro applicazione in classe
2. definire correttamente e individuare le modalità di apprendimento della lingua
3. creare delle piccole ricerche e mettere a confronto i risultati con teorie studiate
4. preparare un'ora di lezione di lingua italiana nelle scuole italiane e croate (L1 e L2)
5. distinguere ed essere in grado di spiegare le forme d'insegnamento curricolare ed extracurricolare
6. elencare e applicare le teorie della ricezione e interpretazione del testo letterario dall'ottica della prassi scolastica
7. distinguere diverse forme e modalità di lavoro con gli alunni e applicare le forme di lavoro frontale, individuale, individualizzato e di gruppo tenendo conto delle particolarità dei contenuti letterari e dell'età dei discenti
8. elencare, descrivere e spiegare le diverse tipologie di unità didattiche di letteratura nella scuola dell'obbligo e in quella secondaria

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività	2	10
Verifica intermedia	0,5	30
Seminario	0,5	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Ambrosi, R., N., Deghenghi O. E., Pederzani G., Scotti Jurić, R., (a cura di), 2002, Didattiche a confronto, atti dei seminari di aggiornamento per gli insegnanti della L2, Pietas Iulia, Pula. Balboni P., Dizionario di glottodidattica, Guerra Perugia, Soleil Welland, Perugia, 1999.
2. G. Benvenuti, R, Ceserani, La letteratura nell'età globale, Universale Paperbacks il Mulino, Bologna, 2012.
3. Cardinale U, A scuola di italiano a 150 anni dall'Unità d'Italia, Il Mulino, Bologna, 2013.
4. De Marco (a cura di), Manuale di glottodidattica. Insegnare una lingua straniera; Carrocci, Roma, 2000.
5. Mezzadri M., I nuovi ferri del mestiere, Loescher, Torino, 2015.
6. Scotti Juric, Didattica della comunicazione in classi bilingui, Pietas Iulia, EDIT, Fiume, 2008.
7. Scotti Jurić, R., 2008., Didattica della comunicazione in classi bilingui. Teorie e contesti sociali, Edit, Pietas Iulia, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Rijeka.
8. Serianni Luca, L'ora di italiano, ed. Laterza, Bari, 2010.
9. Zaccaria G., Benussi C, Per studiare la letteratura italiana, Mondadori, Milano, 2010.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Cattana, A., Nesci M., Analizzare e correggere gli errori, Guerra Perugia, 2004.
2. Kyriacou, C., Temeljna nastavna umijeća: Metodčki priručnik za uspješno poučavanje i učenje, Zagreb, 1995.
3. Scotti Jurić, R., Strategije recipročno ugovorenih pravila u stvaranju demokratske interkulturalne škole, u «Denotologija učitelja», Zbornik radova međunarodnog znanstvenog i stručnog skupa Dani Mate Demarina, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Pula, 2007., pp. 327-341.
4. Scotti Jurić, R., Jezični identitet kroz kontekstualnu analizu istarsko-kvarnerskog književnog podneblja, 2007., pp. 655-668.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.

FINAL EXAM INFO

Nel corso del semestre sono previsti una verifica scritta e un lavoro seminariale. In caso di voto negativo della verifica scritta sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato il 50% della verifica intermedia. È necessario rispettare i termini prestabiliti per la consegna dei lavori seminariali.

Presenza e attività durante le lezioni (10%):

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre gli studenti dovranno svolgere alcune attività laboratoriali che il docente assegnerà. Per questo tipo di attività lo studente può conseguire un massimo di 10 punti

Verifica intermedia (30%):

La verifica intermedia riguarda la risposta a 2 domande aperte e la stesura della preparazione di una unità didattica a scelta tra le unità proposte. La verifica porta un massimo di 30 punti. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica (minimo 15 punti). Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo della verifica possono scrivere una verifica di recupero a gennaio. La non presenza alla verifica sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

Lavoro individuale seminariale – realizzazione dell'unità didattica e simulazione di un'ora di lezione (30%):

Gli studenti dovranno stendere la preparazione dell'unità didattica (a scelta lingua o letteratura). Il lavoro seminariale individuale va presentato secondo le scadenze concordate. I lavori seminariali di ricerca e di preparazione della lezione modello vanno consegnati nella data fissata dal programma esecutivo. In caso di assenza all'esposizione del lavoro nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per le esposizioni. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 30 punti per i lavori, 10 per la preparazione scritta e 20 per la lezione modello.

Esame finale:

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato le prove scritte, ottenuto almeno il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

L'esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo dell'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 8:00
--------	-----------------------------------

Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e ai lavori individuali. Terminologia. Il percorso concettuale della glottodidattica. Lo sviluppo storico della glottodidattica.
Week 2	Piano di lavoro – La pianificazione e programmazione concettuale. Le unità didattiche, i mezzi didattici e i tipi di lezioni. Struttura dell’ora di lezione. Fasi e tempi dell’unità didattica.
Week 3	I metodi di insegnamento – l’insegnamento della letteratura. Laboratorio didattico.
Week 4	Le nuove teorie dell’interpretazione del testo letterario in classe. Laboratorio didattico.
Week 5	Le finalità didattiche e i tipi di comunicazione e studio. Laboratorio didattico.
Week 6	La competenza linguistica e comunicativa. Laboratorio didattico.
Week 7	Le teorie dell’apprendimento del linguaggio.
Week 8	Consegna dei seminari. Esposizione della lezione modello (2 lezioni). Laboratorio didattico.
Week 9	Verifica intermedia. L’apprendimento – tipi. Laboratorio didattico.
Week 10	L’insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico semiotico. La didattica modulare. Esposizione della lezione modello. Laboratorio didattico.
Week 11	Esposizione della lezione modello (2 lezioni). Laboratorio didattico.
Week 12	Esposizione della lezione modello (2 lezioni). Laboratorio didattico.
Week 13	Recupero della verifica intermedia. Esposizione della lezione modello (2 lezioni). Laboratorio didattico.
Week 14	Indirizzi programmatici e documenti europei e croati. Esposizione della lezione modello (2 lezioni). Laboratorio didattico.
Week 15	Valutazione. Laboratorio didattico.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. definire correttamente i concetti base della didattica e la loro applicazione in classe	La terminologia. Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio. Il piano di lavoro. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni. I metodi d’insegnamento – l’insegnamento della letteratura (differenze terminologiche). Il percorso concettuale della glottodidattica. Indirizzi programmatici e documenti europei e croati. La pianificazione e programmazione concettuale. Struttura dell’unità didattica. L’insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale
2. definire correttamente e	La terminologia. La competenza linguistica e	Lavoro sul testo Discussione	Verifica intermedia Lavoro

individuare le modalità di apprendimento della lingua	comunicativa. Lo sviluppo storico della glottodidattica. Il percorso concettuale della glottodidattica. Le teorie dell'apprendimento del linguaggio.	Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	seminariale individuale Esame orale
3. svolgere delle piccole ricerche e mettere a confronto i risultati con teorie studiate	I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche). Le teorie dell'apprendimento del linguaggio. L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico. Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Lavoro seminariale individuale
4. preparare un'ora di lezione di lingua italiana nelle scuole italiane e croate (L1 e L2)	Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio. Il piano di lavoro. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni. La competenza linguistica e comunicativa. Lo sviluppo storico della glottodidattica. Le teorie dell'apprendimento del linguaggio.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale
5. distinguere ed essere in grado di spiegare le forme d'insegnamento curricolare ed extracurricolare	La terminologia. Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio. Il piano di lavoro. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche). Struttura dell'unità didattica.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale
6. elencare e applicare le teorie della ricezione e interpretazione del testo letterario dall'ottica della prassi scolastica	L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico. Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale
7. distinguere diverse forme e modalità di lavoro con gli alunni e applicare le forme di lavoro frontale, individuale, individualizzato e di gruppo tenendo conto delle particolarità dei contenuti letterari e dell'età dei discenti	La terminologia. Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio. Il piano di lavoro. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche). Indirizzi programmatici e documenti europei e croati. La pianificazione e programmazione concettuale. Struttura dell'unità didattica.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale
8. elencare, descrivere e spiegare le diverse	La terminologia. Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale,	Verifica intermedia Lavoro seminariale

<p>tipologie di unità didattiche di letteratura nella scuola dell'obbligo e in quella secondaria</p>	<p>Il piano di lavoro. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche). Indirizzi programmatici e documenti europei e croati. La pianificazione e programmazione concettuale. Struttura dell'unità didattica.</p>	<p>Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	<p>individuale Esame orale</p>
--	--	--	------------------------------------



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di conversazione 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	Chiara Censi (lettrice)
Office number	514	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 669-216
Email	gmazzieri@uniri.hr	chiara.cenci@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Esercitazioni e analisi di varie tipologie testuali, articoli di giornale e analisi di film.
- Discussioni di varia natura ed esposizioni orali su una gamma di argomenti.
- Esercizi di ampliamento, potenziamento e consolidamento del lessico e delle abilità linguistiche.
- Argomentare in un dibattito, e esprimere la propria opinione in un dibattito e in altre forme di interazione.
- Presentazioni individuali o di gruppo; presentazione di monologhi; simulazioni, giochi di ruolo.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. acquisire le competenze di base dell'espressione orale in lingua italiana
2. sviluppare le abilità retoriche di base in lingua italiana
3. leggere, comprendere e interpretare testi semplici orali e scritti in lingua italiana standard
4. padroneggiare gli strumenti espressivi e argomentativi indispensabili per gestire l'interazione comunicativa verbale in

vari contesti			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Attività a lezione	0,5	40
I verifica intermedia	0,6	22
II verifica intermedia	0,6	22
II verifica intermedia	0,3	16
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Articoli attuali tratti da giornali italiani e riviste e prosa italiana contemporanea.
2. Moretti G.B., L'italiano come prima o seconda lingua nelle sue varietà scritte e parlate... per competenze a livelli avanzati, Perugia, Guerra, 1996.
3. Roncoroni F., Sboarina M., I modelli testuali, Mondadori, Milano, 1992.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Scarduelli T., Nuovi testi e percorsi, Casale Monferrato, Marietti, 1991.
2. Sensini M., La grammatica della lingua italiana, Milano, Mondadori, 1997.
3. Sensini M., Le parole e i testi, Milano, Mondadori, 2013.
4. Zingarelli N., Lo Zingarelli 2014, Bologna, Zanichelli, 2013.
5. Serianni L., Della Valle V., Patota G. Italiano plurale. Grammatica e scrittura. Ed. Scolastiche Bruno Mondadori, Pearson, Milano-Torino 2016.
6. Serianni L, Italiano, Milano, Garzanti, 2003.
7. Dardano M.-Trifone P., La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 2003.
8. Tiberi, P. Dizionario delle Collocazioni, Bologna, Zanichelli, 2015.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Frequenza alle lezioni, partecipazione attiva, svolgimento delle consegne e presentazione dei lavori.
La valutazione degli studenti avverrà durante l'anno accademico. Lo studente può conseguire un massimo di 100 punti.
Non è previsto l'esame finale. Lo studente ha l'obbligo di frequentare il 70% delle esercitazioni.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per il ricevimento, via mail, via Merlin, attraverso le comunicazioni della segreteria e attraverso le comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per il ricevimento e via mail.

FINAL EXAM INFO

<p>Frequenza alle lezioni, partecipazione attiva, svolgimento delle consegne e presentazione dei lavori. La valutazione degli studenti avverrà durante l'anno accademico. Lo studente può conseguire un massimo di 100 punti. Non è previsto l'esame finale. Lo studente ha l'obbligo di frequentare il 70% delle esercitazioni.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 (registrazione del voto)
Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Assegnazione della lettura obbligatoria. Lettura/analisi di un testo con riassunto e parafrasi (competenza linguistica: lessico e sintassi, uso del vocabolario) ed esercizi di conversazione sull'argomento del testo.
Week 2	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 3	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 4	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 5	I verifica intermedia
Week 6	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 7	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 8	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 9	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 10	II verifica intermedia
Week 11	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 12	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 13	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico).
Week 14	III verifica intermedia
Week 15	Chiusura del corso e valutazioni finali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. acquisire le competenze di base dell'espressione orale in lingua italiana	Esercitazioni su varie tipologie di testo, articoli e film. Discussione e riflessioni su diversi temi.	Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo, dibattiti	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
2. sviluppare le abilità retoriche di base in lingua italiana	Esercizi di parafrasi e sinonimi. Presentazione dei lavori di gruppo.	Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo, dibattiti	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
3. leggere, comprendere e interpretare testi semplici orali e scritti in lingua italiana standard	Esercitazioni su varie tipologie di testo, articoli e film.	Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo, visione di filmati	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
4. padroneggiare gli strumenti espressivi e argomentativi indispensabili per gestire l'interazione comunicativa verbale in vari contesti	Esercitazioni su varie tipologie di testo, articoli e film.	Presentazione frontale, lettura, dibattiti	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di lettorato 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	dr. sc. Iva Peršić
Office number	514	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	00385 51 265-789
Email	cggiuliano@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Rassegna di specifiche tipologie testuali.
- Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italo-foni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...).
- Analisi del linguaggio pubblicitario.
- Presentazione di film.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. comprendere temi più semplici			
2. produrre testi orali			
3. evidenziare determinate opinioni in una discussione			
4. esprimere correttamente il proprio pensiero			
5. esprimersi in maniera chiara			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza alle lezioni	1,5	0
Attività alle lezioni	0,5	40
I verifica intermedia	0,5	15
II verifica intermedia	0,5	15
III verifica intermedia	1	30
Esame finale	/	/
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. G. Aprile, Italiano per modo di dire, Alma Edizioni, Firenze, 2008.
2. M. La Grassa – L'italiano all'università 1, Edilingua, Roma, 2013.
3. M. Mezzadri, P.E. Balboni – Nuovo rete B1, Guerra Edizioni, Perugia, 2010.
4. M. Sensini – Le parole e i testi 2. I testi: dal lessico alla scrittura, Mondadori, Milano, 2012.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. E. Favilli, F. Cavallo – Storie della buonanotte per bambine ribelli, Mondadori, Milano, 2017.
2. M. Franzini, C. Leonzino – Discorsi in corso, Fabbri editori, Trento, 2018.
3. C. Guastalla – Giocare con la scrittura, Alma Edizioni, Firenze, 2004.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni dovranno RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.	
FINAL EXAM INFO	
<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni (40%):</u> Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 40 punti attraverso le attività di discussione, esercizi e dettati durante le lezioni, e lo svolgimento di compiti per casa. È prevista pure la lettura di libri e la successiva analisi degli stessi.</p> <p><u>Valutazione continuativa – prove intermedie (60%):</u> Nel corso del semestre sono previste tre prove scritte intermedie. Ciascuna delle prime due prove prevede un massimo di 15 punti, mentre la terza prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero. Lo studente può superare il corso solo se supera tutte le prove intermedie. Non è previsto l'esame finale.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	10/02/2025 e 24/02/2025 (registrazione del voto)
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Assegnazione dei libri da leggere. Verifica delle abilità linguistiche degli studenti.
Week 2	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Presentarsi (in un colloquio di lavoro). Scrivere lettere formali, e-mail, CV. Dettato.
Week 3	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su un testo descrittivo a scelta del docente. Dettato.
Week 4	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su un testo descrittivo. Dettato.
Week 5	Prova intermedia #1
Week 6	Correzione della I prova intermedia. Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Fare presentazioni orali. Visione, analisi e riassunto di brevi video. Dettato.
Week 7	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Esercizi di riassunto. Esposizioni orali. Dettato.
Week 8	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Esercizi di ascolto e comprensione. Dettato.
Week 9	Prova intermedia #2
Week 10	Correzione della II prova intermedia. Dettato. Lettura, analisi ed esercizi su un testo a scelta del docente.
Week 11	Esercizi di conversazione. Dettato.
Week 12	Presentazioni degli studenti.
Week 13	Prova intermedia #3
Week 14	Prova di recupero
Week 15	Discussione sui libri letti. Valutazioni finali del corso.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. comprendere temi più semplici	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). Analisi del linguaggio pubblicitario. Presentazione di film.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
2. produrre testi orali	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). Analisi del linguaggio pubblicitario.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali/grammaticali Lavoro pratico	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
3. evidenziare determinate opinioni in una discussione	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). Analisi del linguaggio pubblicitario.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
4. esprimere correttamente il proprio pensiero	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). Analisi del linguaggio pubblicitario. Presentazione di film.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
5. esprimersi in maniera chiara	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). Analisi del linguaggio pubblicitario. Presentazione di film.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali Lavoro pratico	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di lettorato 2	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	dr. sc. Iva Peršić
Office number	514	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	00385 51 265-789
Email	cggiuliano@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Rassegna di specifiche tipologie testuali.
- Lettura di periodici specialistici che trattano temi relativi alla filosofia, alla filologia, alla sociologia concernenti territori italo-foni („La battana“, „autaut“, „Micormega“, „Quaderni di italianistica“...).
- Analisi di saggi.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. comprendere temi più complessi
2. produrre testi scritti più elaborati
3. evidenziare determinate opinioni in una discussione
4. articolare il proprio pensiero mettendo in atto le competenze linguistiche sviluppate precedentemente
5. esprimersi con un testo ben strutturato e argomentare le proprie opinioni

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza alle lezioni	1,5	0
Attività alle lezioni	0,5	40
I verifica intermedia	0,25	15
II verifica intermedia	0,25	15
III verifica intermedia	0,5	30
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. R. Bozzone Costa, C. Ghezzi, M. Piantoni, Contatto, Loescher, Milano 2009.
2. R. Bozzone Costa, Viaggio nell'italiano, Loescher ed., Milano, 2009.
3. M. Cortelazzo, F. Ursini (ur.), I mestieri della parola. Gli esperti, la ricerca, Cleup, Padova, 2008.
4. M. La Grassa, M. Delitala, F. Quercioli, L'italiano all'università 2, Edilingua, Roma, 2013.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

- dipende dagli argomenti scelti

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni dovranno RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.

FINAL EXAM INFO

<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni (40%):</u> Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 40 punti attraverso le attività di discussione, esercizi e dettati durante le lezioni, e lo svolgimento di compiti per casa. È prevista pure la lettura di un libro e la successiva analisi dello stesso.</p> <p><u>Valutazione continuativa – prove intermedie (60%):</u> Nel corso del semestre sono previste tre prove scritte intermedie. Ciascuna delle prime due prove prevede un massimo di 15 punti, mentre la terza prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero. Lo studente può superare il corso solo se supera tutte le prove intermedie. Non è previsto l'esame finale.</p>	
<p>OTHER RELEVANT INFORMATION</p> <p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
<p>EXAM DATES</p>	
Winter	
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Assegnazione del libro da leggere. Esercizi di comprensione e produzione orale.
Week 2	Comprensione testuale. Esercizi orali di argomentazione e riassunto. Frasesologia. Dettato.
Week 3	Esercizi di produzione orale. Dettato.
Week 4	Esercizi di produzione orale. Frasesologia. Dettato.
Week 5	Prova intermedia #1
Week 6	Correzione della I prova intermedia. Coerenza e coesione testuale – esercizi. Dettato.
Week 7	Il testo narrativo: lettura, analisi ed esercizi. Dettato.
Week 8	Il testo argomentativo: lettura, analisi ed esercizi. Dettato.
Week 9	Prova intermedia #2
Week 10	Correzione della II prova intermedia. Presentazioni degli studenti.
Week 11	L'articolo di giornale: lettura, analisi ed esercizi.
Week 12	Presentazioni degli studenti.
Week 13	Prova intermedia #3
Week 14	Prova di recupero
Week 15	Discussione sul libro letto. Valutazioni finali del corso.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. comprendere temi più complessi	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici specialistici che trattano temi relativi alla filosofia, alla filologia, alla sociologia concernenti territori italofofoni („La battana“, „autaut“, „Micormega“, „Quaderni di italianistica“...).. Analisi di saggi.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
2. produrre testi scritti più elaborati	Analisi di saggi.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Esercitazioni orali/grammaticali Lavoro pratico	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
3. evidenziare determinate opinioni in una discussione	Lettura di periodici specialistici che trattano temi relativi alla filosofia, alla filologia, alla sociologia concernenti territori italofofoni („La battana“, „autaut“, „Micormega“, „Quaderni di italianistica“...).. Analisi di saggi.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
4. articolare il proprio pensiero mettendo in atto le competenze linguistiche sviluppate precedentemente	Rassegna di specifiche tipologie testuali. Lettura di periodici specialistici che trattano temi relativi alla filosofia, alla filologia, alla sociologia concernenti territori italofofoni („La battana“, „autaut“, „Micormega“, „Quaderni di italianistica“...).. Analisi di saggi.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali Lavoro pratico	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie
5. esprimersi con un testo ben strutturato e argomentare le proprie opinioni	Analisi di saggi.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Discussione Esercitazioni orali e scritte/grammaticali Lavoro pratico	Esercitazioni in classe Compiti a casa Prove intermedie



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di lingua 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	dr. sc. Maja Đurđulov
Office number	514	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 265-789
Email	gmazzieri@uniri.hr	mdjurdjulov@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità. Con l'aiuto dei testi si esercita:

- L'espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, esercizi con i mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussioni, esercizi di dialogo ecc.)

- L'espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. sviluppare le competenze comunicative (ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura)
2. comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard
3. comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea
4. discutere di situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci
5. scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi
6. scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando tesi a favore o contro determinati punti di vista

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Attività a lezione	0,5	40
I verifica intermedia	0,5	20
II verifica intermedia	0,5	20
Lavoro pratico	0,5	20
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Signorini G., Il testo: com'è fatto. Come farlo, Zanichelli, Bologna, 1997.
2. Tartara D., Razzini R., Provando s'impura, Sansoni, Milano, 2000.
3. Bertinetto P.M., Del Popolo C., Marazzini C., Le forme della scrittura, Zanichelli, Bologna, 1995.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

Articoli attuali tratti da giornali italiani e riviste e prosa italiana contemporanea.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver completato tutti gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Attività durante le lezioni (40 punti):</u> Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti sono tenuti a svolgere i compiti che verranno loro assegnati dal docente, a partecipare attivamente alle discussioni, alle esercitazioni e alle altre attività durante le lezioni e a svolgere tutti gli altri compiti assegnati dal docente. Per queste attività potranno ottenere al massimo 40 punti (40% del voto finale).	
<u>Valutazioni continuative (60 punti):</u> Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie e un saggio su un tema predefinito, esposto a lezione. Ciascuna verifica prevede un massimo di 20 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto correttamente al 50% delle domande di ogni verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare con il punteggio positivo entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero entro la fine del semestre. Ciascuna verifica consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione. Gli studenti scrivono il saggio su un tema prescelto. Il saggio viene esposto durante le lezioni secondo il calendario prestabilito. Gli studenti sono tenuti a ricercare individualmente la bibliografia ed eventualmente consultare il professore. Il saggio viene preparato secondo le indicazioni che il professore illustrerà a lezione. Il saggio deve contenere i seguenti elementi: titolo, indice, introduzione, elaborazione del tema, conclusione, bibliografia. Lo studente è tenuto a citare correttamente la bibliografia consultata. I saggi vanno consegnati in forma elettronica prima dell'esposizione (secondo il calendario prestabilito). In caso di assenza dalla lezione in cui è prevista l'esposizione, lo studente non potrà ottenere i punti previsti per la presentazione del saggio. Lo studente può ottenere un massimo di 20 punti per il saggio (10 per la versione scritta e 10 per l'esposizione). Non è previsto l'esame finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	11/02/2025 e 25/02/2025 (registrazione del voto)
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	02/09/2025 e 16/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Distribuzione dei temi dei saggi
Week 2	Scrivere una lettera. Dettato.
Week 3	Esercizi di comprensione del testo. Dettato.
Week 4	Recensione/commento su contenuti visti o letti. Dettato.
Week 5	Descrizione di eventi, parafrasi, riassunto, dialogo. Dettato.
Week 6	Lettura, analisi ed esercizi su un testo. Dettato.
Week 7	I verifica intermedia
Week 8	Correzione della verifica. Esposizione dei saggi.
Week 9	Esercizi di scrittura. Esposizione dei saggi.
Week 10	Esercizi di scrittura. Esposizione dei saggi.
Week 11	Esercizi di conversazione. Esposizione dei saggi.
Week 12	Recensione/commento su un testo letterario. Esposizione dei saggi.
Week 13	II verifica intermedia
Week 14	Dibattito. Esposizione dei saggi.
Week 15	Recupero della verifica intermedia

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. sviluppare le competenze comunicative (ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura)	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio
2. comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio
3. comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio
4. discutere di situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie
5. scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio

		Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	
6. scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando tesi a favore o contro determinati punti di vista	Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Saggio



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di lingua 2	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	dr. sc. Maja Đurđulov
Office number	514	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 265-789
Email	gmazzieri@uniri.hr	mdjurdulov@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Lavoro con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alla quotidianità, alle tradizioni e all'attualità.

In base ai testi si esercita:

- L'espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, assimilazione dei mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussione, esercizi di dialogo ecc.)

- L'espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. perfezionare le proprie competenze di ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura descritte nel portfolio linguistico al livello C1
2. comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard
3. comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea
4. partecipare attivamente alle discussioni relative a situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci
5. comunicare fluentemente e spontaneamente, interagire in maniera corretta con parlanti nativi
6. scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi
7. scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando ragioni a favore e contro certi punti di vista

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Attività a lezione	0,5	40
I verifica intermedia	0,5	20
II verifica intermedia	0,5	20
Lavoro pratico	0,5	20
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Bozzone Costa R., Ghezzi C., Piantoni M., Contatto, Loescher Milano 2009.
 2. Bozzone Costa R., Viaggio nell'italiano, Loescher ed., Milano, 2009.
 3. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., Dal testo alle regole, ed Loescher, Milano, 2009.
- Articoli di attualità dalla stampa italiana e dalle riviste.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Gabrielli A., Grande Dizionario Hoepli italiano con CD-Rom, Hoepli editore, Milano, 2009.
2. Latino A., Muscolino M., 1,2,3...italiano, ed. Hoepli, Milano, 2009
3. Schipani F., Io e la grammatica, ed Hoepli, Milano, 2009.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

<p>Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver completato tutti gli obblighi.</p>	
COURSE NOTIFICATIONS	
Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e tramite il portale Merlin.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e tramite il portale Merlin.	
FINAL EXAM INFO	
<p><u>Attività durante le lezioni (40 punti):</u> Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti sono tenuti a svolgere i compiti che verranno loro assegnati dal docente, a partecipare attivamente alle discussioni, alle esercitazioni e alle altre attività durante le lezioni e a svolgere tutti gli altri compiti assegnati dal docente. Per queste attività potranno ottenere al massimo 40 punti (40% del voto finale).</p>	
<p><u>Valutazioni continuative (60 punti):</u> Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie e un saggio su un tema predefinito, scritto e successivamente esposto a lezione. Ciascuna verifica prevede un massimo di 20 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto correttamente al 50% delle domande di ogni verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare con il punteggio positivo entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero entro la fine del semestre. Ciascuna verifica consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione. Gli studenti scrivono il saggio su un tema prescelto. Il saggio viene esposto durante le lezioni secondo il calendario prestabilito. Gli studenti sono tenuti a ricercare individualmente la bibliografia ed eventualmente consultare il professore. Il saggio viene preparato secondo le indicazioni che il professore illustrerà a lezione. Il saggio deve contenere i seguenti elementi: titolo, indice, introduzione, elaborazione del tema, conclusione, bibliografia. Lo studente è tenuto a citare correttamente la bibliografia consultata. I saggi vanno consegnati in forma elettronica prima dell'esposizione (secondo il calendario prestabilito). In caso di assenza dalla lezione in cui è prevista l'esposizione, lo studente non potrà ottenere i punti previsti per la presentazione del saggio. Lo studente può ottenere un massimo di 20 punti per il saggio (10 per la versione scritta e 10 per l'esposizione). Non è previsto l'esame finale.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	02/09/2025 e 16/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso.
Week 2	Ascoltare: esercizi di ascolto.
Week 3	Ascoltare: selezionare le informazioni utili ed elaborare appunti.
Week 4	Parlare: organizzare il proprio discorso.
Week 5	Parlare: attività di esposizione orale.
Week 6	I verifica intermedia
Week 7	Leggere: comprendere il testo e selezionare le informazioni.
Week 8	Leggere: rielaborare i testi.
Week 9	Leggere: esercizi di lettura.
Week 10	Scrivere: forme diverse di scrittura.

Week 11	Scrivere: costruire una scaletta e produrre un testo.
Week 12	Dibattito.
Week 13	II verifica intermedia
Week 14	Discussione su un libro.
Week 15	Recupero della verifica intermedia

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. perfezionare le proprie competenze di ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura descritte nel portfolio linguistico al livello C1	Lavoro con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alla quotidianità, alle tradizioni e all'attualità. Espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, assimilazione dei mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussione, esercizi di dialogo ecc.). Espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).	Lavoro frontale, individuale e di gruppo	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
2. comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard	Espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, assimilazione dei mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussione, esercizi di dialogo ecc.).	Esercitazioni individuali/di gruppo	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
3. comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea	Lavoro con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alla quotidianità, alle tradizioni e all'attualità. Espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).	Lavoro frontale Esercitazioni individuali/di gruppo	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie
4. partecipare attivamente alle	Espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di	Lavoro frontale, Dibattiti	Esercizi in classe Compiti a casa

discussioni relative a situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci	parafrasi, assimilazione dei mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussione, esercizi di dialogo ecc.). Espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).		Verifiche intermedie Presentazione dei saggi
5. comunicare fluentemente e spontaneamente, interagire in maniera corretta con parlanti nativi	Espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, assimilazione dei mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussione, esercizi di dialogo ecc.).	Dialoghi Esposizione dei saggi	Esercizi in classe Compiti a casa
6. scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi	Espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).	Lavoro frontale Esercitazioni individuali	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie Stesura dei saggi
7. scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando ragioni a favore e contro certi punti di vista.	Espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).	Lavoro frontale Esercitazioni individuali	Esercizi in classe Compiti a casa Verifiche intermedie Stesura dei saggi



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di traduzione 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Iva Peršić
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc.
- Analisi delle traduzioni.
- Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale.
- Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici.

È richiesta la competenza linguistica nelle lingue italiana e croata pari almeno al livello B2.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano
2. riconoscere il registro linguistico e lo stile di un testo scritto

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Verifica intermedia	0,5	20
Lavoro pratico - traduzioni	1	60
Glossario	0,5	20
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Deanović M., Jernej J., Talijansko-hrvatski rječnik, akolska knjiga, Zagreb, 2008.
2. Deanović M., Jernej J., Hrvatsko-talijanski rječnik, akolska knjiga, Zagreb, 2008.
3. Ž. Jozić (ur.), Hrvatski pravopis, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2013.
4. G. Patota, Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Garzanti, Novara, 2018.
5. P. Tiberii, Dizionario delle collocazioni, Zanichelli, Bologna, 2018.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. M. Baker, In other words. A coursebook on translation, Routledge, Abingdon, 2011.
2. U. Eco, Dire quasi la stessa cosa. Esperienze di traduzione, Bompiani, Milano, 2010.
3. A. Luppi, A. Jernej, Dizionario commerciale italiano croato, Školska knjiga, Zagreb, 2000.
4. A. Marchese, A. Sartori, Il mondo della parola, Grammatica moderna della lingua italiana, Principato editore Milano.
5. F. Scarpa, La traduzione specializzata. Un approccio didattico professionale, Hoepli, Milano, 2008.
6. L. Sočanac, Hrvatsko-talijanski jezični dodiri, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2004.
7. A. Stojić, M. Brala-Vukanović, M. Matešić (a cura di), Priručnik za prevoditelje: prilog teoriji i praksi, Filozofski fakultet – Sveučilište u Rijeci, Rijeka, 2014.
8. Quasiasi dizionario monolingue (italiano e croato).

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

Durante il semestre, ad integrazione della frequenza e della partecipazione attiva alle lezioni, gli studenti hanno l'obbligo di leggere con regolarità la bibliografia assegnatagli, di analizzare e tradurre testi a loro assegnati dal docente, i quali verranno poi ulteriormente analizzati e rielaborati durante le ore di esercitazione, di partecipare attivamente a determinate attività del Dipartimento, e di eseguire gli altri compiti previsti dal piano didattico.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Verifica intermedia (20%)</u> Gli studenti sono tenuti a superare una verifica scritta intermedia entro la fine del semestre. La verifica prevede un massimo di 20 punti (20% del voto) e consiste di una traduzione scritta di testi legati agli ambiti trattati a lezione. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero.	
<u>Lavoro pratico – traduzioni (60%)</u> Gli studenti sono tenuti a tradurre un certo numero (precedentemente stabilito) di cartelle di testo. Le traduzioni vanno consegnate in forma scritta (versione elettronica) entro la data prestabilita. Per queste attività potranno ottenere un totale massimo di 60 punti (60% del voto). Se lo studente non svolge i compiti, gli verranno sottratti dei punti: 2 punti per ogni compito non svolto.	
<u>Glossario (20%)</u> Gli studenti sono tenuti a stendere e consegnare 1 glossario terminologico (di ampiezza e argomento precedentemente definiti) entro la data prestabilita. Tutte le informazioni dettagliate riguardanti le scadenze e le modalità di stesura del glossario verranno fornite agli studenti a lezione. Per il glossario si possono ottenere al massimo 20 punti (20% del voto).	
Non è previsto l'esame finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	10/02/2025 e 24/02/2025 (registrazione del voto)
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Aspetti teorici della traduzione. Introduzione alla terminografia. Creazione di glossari.
Week 2	Eseguire ricerche in rete a scopo traduttivo.
Week 3	Caratteristiche dei testi generici per il web.
Week 4	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR.
Week 5	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR.
Week 6	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR.
Week 7	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR.
Week 8	Traduzione degli elementi culturali nei testi turistici.
Week 9	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) HR > IT.
Week 10	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) HR > IT.
Week 11	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) HR > IT.
Week 12	Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) HR > IT.
Week 13	Verifica intermedia.
Week 14	Recupero della verifica intermedia.
Week 15	Assegnazione dei voti e valutazioni finali del corso.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano	Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc. Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici.	Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo	Compiti a casa: traduzioni Verifica intermedia
2. riconoscere il registro linguistico e lo stile di un testo scritto	Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc. Analisi delle traduzioni. Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale. Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici.	Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo	Compiti a casa: traduzioni Verifica intermedia Stesura del glossario



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Esercitazioni di traduzione 2	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+0+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Iva Peršić
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Traduzione di testi più complessi dal croato in italiano (testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate), testi legali, economici, medici ecc., e analisi delle traduzioni.
- Traduzione dall'italiano in croato.
- Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale.
- Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici.

È richiesta la competenza linguistica nelle lingue italiana e croata pari almeno al livello B2.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano
2. riconoscere il registro linguistico e lo stile del testo e impiegare strategie e procedimenti adeguati nella traduzione

anche di testi più complessi			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	2	30
Verifica intermedia	0,5	20
Lavoro pratico - traduzioni	1,5	50
Esame finale	/	/
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Deanović M., Jernej J., Talijansko-hrvatski rječnik, akolska knjiga, Zagreb, 2008.
2. Deanović M., Jernej J., Hrvatsko-talijanski rječnik, akolska knjiga, Zagreb, 2008.
3. Ž. Jozić (ur.), Hrvatski pravopis, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2013.
4. G. Patota, Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Garzanti, Novara, 2018.
5. P. Tiberii, Dizionario delle collocazioni, Zanichelli, Bologna, 2018.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. M. Baker, In other words. A coursebook on translation, Routledge, Abingdon, 2011.
2. Bassnett S., Translation Studies, Routledge, London and New York, 2005.
3. Brozich Lipizer G., Analisi fenomenologica del linguaggio aziendale, Trieste, Consult, 1990.
4. Dardano M.-P. Trifone P., Grammatica italiana con nozioni di linguistica, Bologna, Zanichelli, 2005.
5. Eco U., Dire quasi la stessa cosa, Bompiani, Milano, 2010.
6. Luppi A., Jernej A., Dizionario commerciale italiano-croato, akolska knjiga, Zagreb, 2000.
7. Stojic A., Brala-Vukanovic M., Matešic M. (ur.), Priručnik za prevoditelje: prilog teoriji i praksi, Filozofski fakultet – Sveučilište u Rijeci, Rijeka, 2014.
8. Commissione europea, Traduzione e interpretazione: le lingue in azione, Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2014.
8. Quallsiasi dizionario monolingue (italiano e croato).

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

Durante il semestre, ad integrazione della frequenza e della partecipazione attiva alle lezioni, gli studenti hanno l'obbligo di leggere con regolarità la bibliografia assegnatagli, di analizzare e tradurre testi a loro assegnati dal docente, i quali verranno poi ulteriormente analizzati e rielaborati durante le ore di esercitazione, di partecipare attivamente a determinate attività del Dipartimento, e di eseguire gli altri compiti previsti dal piano didattico.

COURSE NOTIFICATIONS	
Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Frequenza e attività durante le lezioni (30%)</u>	
Durante il semestre, ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti sono tenuti a svolgere i compiti a casa che verranno assegnati loro dal docente, a partecipare attivamente alle discussioni durante le lezioni e a svolgere TUTTI gli altri compiti a loro assegnati. Come parte integrante di queste attività gli studenti sono tenuti a leggere un'opera di letteratura italiana contemporanea (a scelta del titolare del corso/collaboratore) e tradurne un determinato numero di cartelle. A lezione verranno poi analizzate le traduzioni degli studenti. Ogni studente tradurrà, inoltre, in croato (in forma di sottotitoli) alcuni minuti di un film italiano recente.	
Per queste attività gli studenti potranno ottenere al massimo 30 punti (30% del voto).	
<u>Verifica intermedia (20%)</u>	
Gli studenti sono tenuti a superare una verifica scritta intermedia entro la fine del semestre. La verifica prevede un massimo di 20 punti (20% del voto) e consiste della traduzione scritta di testi legati agli ambiti trattati a lezione. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero.	
<u>Lavoro pratico – traduzioni (50%)</u>	
Gli studenti sono tenuti a tradurre un certo numero (precedentemente stabilito) di cartelle di testo. Le traduzioni vanno consegnate in forma scritta (versione elettronica) entro la data prestabilita. Per queste attività potranno ottenere un totale massimo di 50 punti (50% del voto). Se lo studente non svolge i compiti, gli verranno sottratti dei punti: 2 punti per ogni compito non svolto.	
Non è previsto l'esame finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Introduzione alla traduzione audiovisiva.
Week 2	Caratteristiche dei testi amministrativi.
Week 3	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 4	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 5	Traduzione del testo e analisi della traduzione. Traduzione audiovisiva.
Week 6	Caratteristiche dei testi legali. Traduzione audiovisiva.
Week 7	Traduzione del testo e analisi della traduzione. Traduzione audiovisiva.
Week 8	Traduzione del testo e analisi della traduzione. Traduzione audiovisiva.
Week 9	Traduzione del testo e analisi della traduzione. Traduzione audiovisiva.
Week 10	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 11	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 12	Verifica intermedia.
Week 13	Recupero della verifica intermedia.
Week 14	Analisi delle traduzioni degli studenti.

Week 15	Assegnazione dei voti e valutazioni finali del corso.
---------	---

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano	Traduzione di testi più complessi dal croato in italiano (testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate), testi legali, economici, medici ecc., e analisi delle traduzioni.	Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo	Attività a lezione: traduzione letteraria; analisi delle traduzioni; traduzione del film (sottotitoli) Verifica intermedia Compiti a casa: traduzioni
2. riconoscere il registro linguistico e lo stile del testo e impiegare strategie e procedimenti adeguati nella traduzione anche di testi più complessi	Traduzione di testi più complessi dal croato in italiano (testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate), testi legali, economici, medici ecc., e analisi delle traduzioni. Traduzione dall'italiano in croato. Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale. Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici	Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo	Attività a lezione: traduzione letteraria; analisi delle traduzioni; traduzione del film (sottotitoli) Verifica intermedia Compiti a casa: traduzioni



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Estetica	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo e modulo generale)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+15+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Elvio Baccarini	prof. dr. sc. Fabio Polidori
Office number	418	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-641	00385 51 669-216
Email	ebaccarini@uniri.hr	polidori@units.it

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico. L'obiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estetica partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. definire e analizzare i concetti fondamentali dell'estetica
2. spiegare le principali correnti nell'ambito dei dibattiti storici sull'estetica
3. descrivere e analizzare i diversi punti di vista sull'estetica in relazione ai periodi storici

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Verifica intermedia	0,7	40
Seminario	0,3	30
Esame finale	1	30
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Givone S., Storia dell'estetica, Laterza, Roma- Bari, 2006
2. Vattimo, G. (a cura di), Estetica moderna, Il Mulino, Bologna, 1984
3. Platone, Repubblica, (a cura di) M. Vegetti, Laterza, Roma-Bari 2005.
4. Aristotele, Poetica, (a cura di) Guido Paduano, Laterza, Bari 1998
5. Immanuel Kant, Critica del giudizio, Laterza, Roma- Bari, 2004
6. Friedrich Nietzsche, La nascita della tragedia, Adelphi, Milano-Roma, 1977
7. Jean Paul Sartre, Che cos'è la letteratura, Net, Milano, 2004.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. AA.VV., Compiti del traduttore, «aut aut», 334, aprile-giugno 2007
2. Jacques Derrida, Qu'est-ce qu'une traduction «relevante»? , L'Herne, Paris 2005
3. Jacques Derrida, Il monolinguisimo dell'altro, Raffaello Cortina, Milano 2004

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.

FINAL EXAM INFO

Verifica intermedia

La verifica intermedia è composta da 8 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per ciascuna domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento del 50% dei punti e quindi al superamento della verifica, ovvero 20 punti. La verifica intermedia porta un massimo di 40 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio.

Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio.

Seminario

Gli studenti avranno l'obbligo di presentare 1 lavoro seminariale riguardante i temi del corso. Gli argomenti specifici dei lavori seminariali verranno concordati con il docente. Il lavoro seminariale viene presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale non deve superare le 10 cartelle (Times New Roman spazio 1,5). Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti. Il lavoro seminariale va consegnato in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per la stesura e 15 punti per l'esposizione, ovvero potrà conseguire un massimo di 30 punti.

Esame finale

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste. L'esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	
Autumn	

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Il concetto di estetica. Le tappe della teoria estetica.
Week 2	Analisi e commento del saggio di Gianni Vattimo Estetica moderna. Il concetto di bello in Platone. Analisi di passi tratti dalla Repubblica di Platone.
Week 3	Il concetto di bello in Aristotele. Analisi di passi tratti dalla Poetica di Aristotele.
Week 4	La critica della ragione e il problema dell'esperienza estetica di Immanuel Kant. L'arte come momento dello spirito assoluto di Georg Wilhelm Friedrich Hegel.
Week 5	Friedrich Nietzsche, La nascita della tragedia, analisi e commento di passi a scelta.
Week 6	Jean Paul Sartre, Che cos'è la letteratura? Analisi e commento di passi a scelta.
Week 7	La concezione estetica in Roland Barthes. Analisi di passi tratti dagli Scritti, a cura di Gianfranco Marrone, Torino, Einaudi 1998. Michel Foucault. Analisi di passi tratti da Le parole e le cose (1966), Milano, Rizzoli, 1998. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 8	Verifica intermedia.

Week 9	Jacques Derrida e la concezione estetica.
Week 10	Sigmund Freud Il poeta e la fantasia, passi a scelta.
Week 11	Commento e analisi di Hölderlin e l'essenza della poesia di Martin Heidegger.
Week 12	Esposizione dei lavori seminariali.
Week 13	Esposizione dei lavori seminariali.
Week 14	Recupero della verifica intermedia.
Week 15	Esposizione dei lavori seminariali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. definire e analizzare i concetti fondamentali dell'estetica	L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
2. spiegare le principali correnti nell'ambito dei dibattiti storici sull'estetica	L'obbiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estetica partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
3. descrivere e analizzare i diversi punti di vista sull'estetica in relazione ai periodi storici	L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico. L'obbiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estetica partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Filologia e critica dantesca	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr.sc. Corinna Gerbaz Giuliano	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri- Sanković
Office number	514	514
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	00385 51 265-784
Email	cggiuliano@uniri.hr	gmazzieri@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Il corso si incentra sulla produzione dantesca dai primi versi (Rime), i testi d'amore (La Vita nuova), fino a una produzione più matura (Convivio, De vulgari eloquentia, Monarchia), attraverso un'analisi e lettura critica, parafrasi e spiegazione dell'arte, dello stile, del valore e della lingua. Vengono presentati i problemi filologici del testo medievale e si viene a conoscenza con le edizioni critiche di Dante. Particolare attenzione verrà data alla Divina commedia nel contesto della cultura medievale. Lettura dei canti contenuti nelle tre cantiche. Vita di Dante nel contesto storico e politico. Formazione e ideologia di Dante. Il pensiero religioso, etico e politico di Dante. Rapporto della Divina commedia con il resto della produzione dantesca. La crisi della cultura medioevale. Intertestualità della Commedia. La questione del titolo, dello stile, della lingua, della struttura e poetica. Allegorismo e simbolismo.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. spiegare l'importanza dei testi letterari danteschi
2. rilevare l'importanza storica di Dante nel contesto della letteratura italiana
3. interpretare i problemi legati all'analisi filologica dei testi danteschi
4. rilevare il significato della Commedia nel contesto della letteratura europea
5. interpretare i testi danteschi di maggior rilievo

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività - lettura	1,5	10
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. S. Bellomo, *Filologia e critica dantesca*, Brescia, La Scuola, 2008.
2. G. Inglese, *Guida alla Divina Commedia*, Roma, Carocci, 2012.
3. A. Barbero, *Dante*, Roma-Bari, Laterza, 2021.
4. Dante Alighieri, *La Divina commedia (note e commento a cura di E. Pasquini e A. Quaglio)*, Milano, Garzanti, 2000 (oppure un'altra edizione commentata e pubblicata dopo l'anno 2000).

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. G. Contini, *Un'idea di Dante. Saggi danteschi*, Torino, Einaudi, 2001.
2. G. Ledda, *Dante*, Bologna, il Mulino, 2008.
3. M. Santagata, *L'io e il mondo. Un'interpretazione di Dante*, Bologna, il Mulino, 2011.
4. *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni*, 3 voll., Roma, Salerno Ed., 2014-2016.
5. M. Santagata, *L'ultima magia. Dante, 1321*, Milano, Guanda, 2021.
6. M. Santagata, *Dante- il romanzo della sua vita*, Milano, ed. Mondadori, 2012.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante l'orario di ricevimento e via mail.

FINAL EXAM INFO

Ad integrazione della frequenza alle lezioni gli studenti sono tenuti a superare due verifiche scritte intermedie, scrivere e presentare un lavoro seminariale e superare l'esame finale. L'inadempimento degli obblighi può comportare la perdita di punti o l'assegnazione di altri obblighi seminariali.

Verifiche intermedie:

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte dedicate all'opera dantesca. Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5) la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a giugno. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 2200 parole (si tollera +/- 10%; i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) in Times New Roman 12, interlinea 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta (e anche elettronica) una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.

Letture d'obbligo:

Durante il semestre gli studenti devono svolgere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (anche scritta) della lettura.

Esame finale:

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato le prove scritte, ottenuto almeno il 50% dei punti previsti per la stesura/esposizione del seminario, e ottenuto almeno il 50% dei punteggi complessivi previsti dalle attività semestrali.

L'esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo dell'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	10/06/2025 e 24/06/2025 alle 10:00
Autumn	02/09/2025 e 11/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Il libro nel Medioevo: scritture e manoscritti danteschi. La vita di Dante: la formazione, l'esilio. Questioni filologiche dei testi danteschi e critica letteraria.
Week 2	La Commedia. Cosmologia dantesca. La Commedia. Un caso filologico. La Commedia. Inferno:

	struttura; lettura e analisi di brani.
Week 3	Lettura e analisi di alcuni canti tratti dall'Inferno.
Week 4	La Commedia. Cosmologia dantesca. La Commedia. Un caso filologico. La Commedia. Inferno: struttura; lettura e analisi di brani La Commedia. Purgatorio: struttura, lettura e analisi di brani. Questioni filologiche dei testi danteschi.
Week 5	La Commedia. Cosmologia dantesca. La Commedia. Un caso filologico. Purgatorio: lettura e analisi di brani. Questioni filologiche dei testi danteschi.
Week 6	La Commedia. Purgatorio: lettura e analisi di brani. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.
Week 7	I verifica intermedia
Week 8	La Commedia. Paradiso: lettura e analisi di brani. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.
Week 9	La Vita nuova. Lettura e analisi di testi. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.
Week 10	Il Convivio - lettura e analisi di passi scelti. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.
Week 11	Lettura d'obbligo.
Week 12	II verifica intermedia
Week 13	Verifica di recupero.
Week 14	Il De vulgari eloquentia - lettura e analisi di passi scelti. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.
Week 15	De Monarchia lettura e analisi di passi scelti. SEMINARIO STUDENTI: letture di testi e questioni filologiche.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. spiegare l'importanza dei testi letterari danteschi	La produzione dantesca dai primi versi (Rime), i testi giovanili (Vita nuova), fino alla produzione più matura (Convivio, De vulgari eloquentia, Monarchia), attraverso l'analisi e la lettura critica, la parafrasi e la spiegazione della tecnica, dello stile e della lingua. Il pensiero religioso, etico e politico di Dante.	Discussione Lavoro frontale Lettura	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
2. rilevare l'importanza storica di Dante nel contesto della letteratura italiana	Vita di Dante nel contesto storico e politico. La produzione dantesca dai primi versi (Rime), i testi giovanili (Vita nuova), fino alla produzione più matura (Convivio, De vulgari eloquentia, Monarchia), attraverso l'analisi e la lettura critica, la parafrasi e la spiegazione della tecnica, dello stile e della lingua. Il pensiero religioso, etico e politico di Dante.	Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
3. interpretare i problemi legati all'analisi filologica dei testi danteschi	I problemi filologici del testo medievale: le edizioni critiche di Dante. Particolare attenzione verrà data alla Commedia nel contesto della cultura medievale. Lettura di canti. Lo stile, la lingua, la struttura dell'opera e la poetica. Allegorismo e simbolismo	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche
4. rilevare il significato della Commedia nel contesto della letteratura europea	I problemi filologici del testo medievale: le edizioni critiche di Dante. Particolare attenzione verrà data alla Commedia nel contesto della cultura medievale. Lettura di canti. Rapporto della Commedia con il resto della produzione dantesca.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche
5. interpretare i testi danteschi di maggior rilievo	I problemi filologici del testo medievale: le edizioni critiche di Dante. Particolare attenzione verrà data alla Commedia nel contesto della cultura medievale. Lettura di canti. Rapporto della Commedia con il resto della produzione dantesca. Allegorismo e simbolismo.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Filosofia della letteratura
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Invernale
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+15
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	prof. dr. sc. Elvio Baccarini
Office number	418
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-641
Email	ebaccarini@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

1. La prima parte del corso è dedicata alla discussione sulla definizione di *letteratura*. Dapprima verrà presentata la teoria che sostiene l'impossibilità di definire la letteratura (la proposta antiessenzialista di Weitz). Verranno poi presentate le principali teorie che tentano di offrire una definizione di letteratura: teoria funzionalista, procedurale, storica e istituzionalista.
2. La seconda parte del corso è dedicata alle diverse teorie relative alla valutazione del valore della letteratura, ovvero: la teoria del piacere (la letteratura ha valore perché ci dà piacere); la teoria espressiva (la letteratura ha valore perché ci trasmette emozioni); teoria cognitivista (la letteratura ha valore perché ci offre nuove conoscenze).
3. La terza parte esaminerà le applicazioni della teoria cognitivista in relazione a diversi generi letterari.
4. La quarta parte affronterà il problema della letteratura e delle emozioni, e in particolare il problema della narrativa che evoca emozioni autentiche come la paura, la compassione, ecc.

Nella parte seminariale del corso saranno trattati i seguenti problemi filosofici:

1. Cos'è la filosofia della letteratura? La relazione tra filosofia, estetica e letteratura.
2. Cos'è la letteratura? Il problema di definire la letteratura.
3. Ontologia e letteratura: qual è lo stato ontologico delle opere letterarie, dei personaggi letterari e delle entità fittizie?
4. Il problema dell'autore: chi e/o cosa è l'autore? Qual è il ruolo dell'autore di un'opera letteraria?
5. Il problema dell'interpretazione di un'opera letteraria: un'opera letteraria può essere interpretata?
6. Letteratura e verità: qual è il ruolo della verità in un'opera letteraria? La verità può essere un criterio di valutazione del valore dell'opera letteraria?
7. Letteratura e morale: qual è il ruolo dei valori morali in un'opera letteraria? Può la morale rappresentare un criterio di valutazione del valore di un'opera letteraria?

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. descrivere e interpretare i problemi centrali, gli atteggiamenti e gli argomenti trattati negli scritti dei filosofi della letteratura
2. identificare e illustrare concetti di valore fondamentali nella filosofia della letteratura
3. categorizzare e spiegare le diverse teorie nella filosofia della letteratura

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	10
Verifica intermedia	1	45
Esame finale	1	45
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Baccarini, E., Arte narrativa e pensiero morale
2. Baccarini, E., L'arte immorale e il valore artistico
3. New, C., Philosophy of Literature: An Introduction (capitoli scelti)

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. P. Lamarque, The Philosophy of Literature, Oxford, Blackwell, 2008
2. L. Marchetti, Arte ed estetica in Nelson Goodman, Palermo, Aesthetica edizioni, 2006.
3. Sergio F. Magni, Etica delle capacità: la filosofia pratica di Sen e Nussbaum, Bologna, Il Mulino, 2006.
4. Mazzarella, La potenza del falso: illusione, favola e sogno nella modernità letteraria, Roma, Donzelli, 2004.
5. R. Ronchi, Luogo comune: verso un'etica della scrittura, Milano, Egea, 1996.
6. S. Velotti, Estetica analitica. Un breviario critico, Palermo, Centro Internazionale di Studi di Estetica, 2008. <http://www.unipa.it/~estetica/download/Velotti.pdf>
7. D. Davies, Aesthetics and Literature, London, Continuum, 2007.
8. N. Goodman, Jezici umjetnosti, Zagreb, KruZak, 2002.
9. E. John i D. McIver Lopes, Philosophy of Literature, Oxford, Blackwell, 2004.
10. M. Nussbaum, Il giudizio del poeta, Milano, Feltrinelli, 1996.
11. C. Toscani, Il seme e il solco: inchiesta sui rapporti tra letteratura e filosofia, Lecce, Milella, 1994.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE	
Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente le lezioni.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Mediante comunicazione scritta e orale durante le lezioni; tramite la bacheca e le pagine web.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Via e-mail e durante l'orario di ricevimento degli studenti.	
FINAL EXAM INFO	
Esame finale scritto.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Summer	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Autumn	Indicato sulla pagina web del Dipartimento

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Definizione della letteratura.
Week 2	Valutazione delle opere letterarie.
Week 3	Ontologia dell'opera letteraria.
Week 4	Verifica intermedia.
Week 5	Arte narrativa e consapevolezza.
Week 6	Consapevolezza e comprensione.
Week 7	Cognitivismo artistico e arte dell'avanguardia.
Week 8	Non moralismo cognitivo.
Week 9	
Week 10	
Week 11	
Week 12	
Week 13	
Week 14	
Week 15	

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. descrivere e interpretare i problemi centrali, gli atteggiamenti e gli argomenti trattati negli scritti dei filosofi della	La questione della definizione di <i>letteratura</i> : teorie funzionalista, procedurale, storica e istituzionalista. La questione della valutazione della letteratura. La questione della narrativa che evoca emozioni autentiche come la paura, la	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale Discussione Analisi di esempi	Verifica intermedia Partecipazione attiva

letteratura	<p>compassione, ecc. Qual è lo stato ontologico delle opere letterarie, dei personaggi letterari e delle entità fittizie La questione dell'autore. La questione dell'interpretazione di un'opera letteraria. La letteratura e la verità. Il ruolo dei valori morali in un'opera letteraria.</p>		
2. identificare e illustrare concetti di valore fondamentali nella filosofia della letteratura	<p>La definizione della letteratura: discorso, similitudine familiare, finzione, rappresentazione, il valore cognitivo, morale ed estetico di un'opera d'arte, il piacere, la morte dell'autore, l'arte amorale.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale Discussione Analisi di esempi</p>	<p>Verifica intermedia Partecipazione attiva</p>
3. categorizzare e spiegare le diverse teorie nella filosofia della letteratura	<p>Strutturalismo, funzionalismo, le teorie della letteratura procedurale, storica e istituzionalista, la teoria della pratica sociale. Oggettivismo, soggettivismo, relativismo. Intenzionalismo, antintenzionalismo. Espressivismo. Cognitivismo, anticognitivismo, eticismo, autonomismo.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale Discussione Analisi di esempi</p>	<p>Verifica intermedia Partecipazione attiva</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Filosofia generale e storia della filosofia italiana	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo e modulo generale)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+0+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Luca Malatesti	doc. dr. sc. Filip Čeč
Office number	422	424
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-650	00385 51 265-649
Email	lmalatesti@uniri.hr	fcec@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

L'obiettivo del corso è far conoscere la storia della filosofia contemporanea, con riferimento particolare alla storia della filosofia italiana: introduzione al pensiero filosofico mediante illustrazione delle specificità metodologiche e contenutistiche fondamentali della filosofia; presentazione della diversità degli approcci filosofici e delle loro trasformazioni.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

- Concetti fondamentali: discipline filosofiche, ontologia, gnoseologia.
- Conoscere le origini del pensiero filosofico occidentale e le fonti della filosofia, con l'obiettivo di comprendere la nascita e lo sviluppo delle discipline filosofiche (metafisica, filosofia della natura, logica, teorie della conoscenza, etica, estetica, filosofia della politica ecc.), e conoscere i concetti fondamentali attraverso lo sviluppo storico.
- L'influenza dell'esistenzialismo, della filosofia analitica, dell'ermeneutica sulla filosofia contemporanea italiana.

- Filosofi: capacità di collegare filosofi con determinate dottrine filosofiche, argomenti e concetti trattati al corso.
 - Dottrine: capacità di esprimere in maniera concisa, chiara e rigorosa una specifica questione che le dottrine filosofiche cercano di risolvere. Spiegare le loro tesi principali e le dottrine contrapposte.
 - Concetti: capacità di definire o caratterizzare in maniera concisa, chiara e precisa i concetti e di esporre esempi rilevanti.
 - Argomenti (per la risoluzione di problemi filosofici, obiezioni e risposte): capacità di

1. trovare e descrivere la loro struttura logica
2. analizzare le loro premesse e conclusioni
3. valutare la validità degli argomenti (se gli argomenti sono logicamente dedotti dalle premesse) e l'affidabilità degli argomenti (nel caso l'argomento sia valido, se le premesse sono vere).

Non si richiede che gli studenti espongano idee originali nella valutazione. Basta che sappiano articolare, nell'ambito dei contenuti trattati, a partire dalla bibliografia assegnata, quello che ritengano essere l'argomentazione più forte e più plausibile.

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
I verifica intermedia	1	50
II verifica intermedia	1	50
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998a. Il testo filosofico. 2. L'età moderna. Milano: Mondadori. (Unità 8, 9, 10, 11, 13, 14).
2. Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998b. Il testo filosofico. 3.1. L'età contemporanea: l'Ottocento. Milano: Bruno Mondadori. (Unità 7, 16, 18, 27).
3. Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998c. Il testo filosofico. 3.2. L'età contemporanea: il Novecento. Milano: Mondadori. (Unità 35, 38).
4. Reale, Giovanni e Antiseri, Dario. 2008a. Storia della Filosofia. Vol. 4 Umanesimo, Rinascimento e rivoluzione scientifica. Milano: Bompiani (Parte 5.I)
5. Reale, Giovanni e Antiseri, Dario. 2008b. Storia della Filosofia. Vol. 5 Empirismo e razionalismo. Milano: Bompiani (Parte 6.I)
6. Oldroyd, D. 1989. Storia della filosofia della scienza. Milano, Il saggiaatore.
7. Nagel, Thomas. 1987. Una brevissima introduzione alla filosofia. Milano: Il saggiaatore

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Ayer, Alfred, J. 1981. Linguaggio verità e logica. Feltrinelli, Milano. (Passi scelti)
2. Abbagnano, N. 1971. Dizionario di filosofia, UTET, Torino (seconda edizione)
3. Antiseri, D. e Reale, G. 1985. Il Pensiero occidentale dalle origini ad oggi. Brescia, La Scuola (Volumi 2-3).
4. Vanni Rovighi S., 1980. Storia della filosofia contemporanea. Dall'Ottocento ai giorni nostri. Brescia, La Scuola

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE	
Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente e a partecipare attivamente alle lezioni, nonché ad adempiere TUTTI gli obblighi previsti. Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni/seminari.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Via e-mail. Gli studenti sono tenuti a usare e controllare con regolarità la propria e-mail ufficiale.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Tramite e-mail, la piattaforma di e-learning Merlin, nell'orario di ricevimento degli studenti.	
FINAL EXAM INFO	
Verifica intermedia scritta; esame finale orale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	03/02/2025 e 17/02/2025 alle 10:00
Summer	16/06/2025 e 30/06/2025 alle 10:00
Autumn	01/09/2025 e 15/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	La cosmologia aristotelica.
Week 2	Galileo Galilei.
Week 3	Cartesio e la rivoluzione scientifica.
Week 4	Irrazionalismo e pessimismo: Leopardi.
Week 5	Nietzsche e la cultura italiana.
Week 6	Gianbattista Vico e le scienze umanistiche.
Week 7	I verifica intermedia
Week 8	Esame di recupero e discussione dei risultati dell'esame.
Week 9	Cesare Lombroso: psicopatologia e criminalità.
Week 10	Estetica: che cos'è un'opera d'arte: Benedetto Croce.
Week 11	Filosofia dell'esistenza: Jean Paul Sartre.
Week 12	Il problema del libero arbitrio.
Week 13	Che cosa dobbiamo sentire a proposito della morte?
Week 14	Il significato della vita e l'infinito.
Week 15	II verifica intermedia

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
Filosofi: capacità di collegare filosofi con determinate dottrine filosofiche, argomenti e concetti trattati al corso.	Aristotele. Galileo Galilei. Giacomo Leopardi. Friedrich Nietzsche. William James. Jean Paul Sartre. Benedetto Croce. Cesare Lombroso. Epicuro. Thomas Nagel.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale	Verifiche intermedie Esame orale (difesa delle proprie posizioni in un dibattito)

<p>Dottrine: capacità di esprimere in maniera concisa, chiara e rigorosa una specifica questione che le dottrine filosofiche cercano di risolvere. Spiegare le loro tesi principali e le dottrine contrapposte.</p>	<p>Concezione aristotelica del mondo fisico. Dualismo mente-corpo. Esistenzialismo. Finalismo. La fisica di Galileo Galilei. Storicismo. Idealismo e arte. Idealismo. Irrazionalismo. Materialismo. Meccanicismo. Misticismo. Rapporto tra fede e scienza. Pessimismo. Pragmatismo. Positivismo e antipositivismo. Libero arbitrio e determinismo. Il senso della vita. Spiritualismo. La paura della morte. Volontarismo.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale e di gruppo</p>	<p>Verifiche intermedie Esame orale (difesa delle proprie posizioni in un dibattito)</p>
<p>Concetti: capacità di definire o caratterizzare in maniera concisa, chiara e precisa i concetti e di esporre esempi rilevanti.</p>	<p>L'assurdo. L'essere in sé e l'essere per sé. Deduzione. Degenerazione. Privazione. Determinismo. Anima/spirito/corpo. Esistenza. Essenza. Estetica delle forme. Il giudizio estetico. Estetica. Impeto (nella fisica). Induzione. Inerzia. Il bello. Locus naturalis (nella fisica). La natura dell'uomo. Libero arbitrio. La paura della morte. Ragione/istinti. Volontà di potenza.</p>	<p>Lezione Discussione Lavoro sul testo</p>	<p>Verifiche intermedie Esame orale (difesa delle proprie posizioni in un dibattito)</p>
<p>Argomenti (per la risoluzione di problemi filosofici, obiezioni e risposte): capacità di 1. trovare e descrivere la loro struttura logica; 2. analizzare le loro premesse e conclusioni; 3. valutare la validità degli argomenti (se gli argomenti sono logicamente dedotti dalle premesse) e l'affidabilità degli argomenti (nel caso l'argomento sia valido, se le premesse sono vere).</p>	<p>Giustificazione positivista delle punizioni e dei trattamenti psichiatrici. La critica idealista del positivismo. La concezione espressivista dell'arte. La concezione esistenzialista della libertà. La soluzione compatibilistica dell'argomento di base. La critica epicurea della paura della morte. La critica di Nagel della concezione obiettiva del senso della vita.</p>	<p>Lezione Discussione Lavoro sul testo</p>	<p>Verifiche intermedie Esame orale (difesa delle proprie posizioni in un dibattito)</p>
<p>Parere personale: capacità di formulare, difendere e giustificare argomenti, di difendere la propria posizione filosofica relativamente al rapporto tra l'uomo e il mondo, la scienza e le intuizioni prescientifiche.</p>	<p>Posizioni e argomenti trattati durante il corso.</p>	<p>Lezione Discussione Lavoro sul testo Preparazione all'esame finale</p>	<p>Verifiche intermedie Esame orale (difesa delle proprie posizioni in un dibattito)</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Fonetica e fonologia della lingua italiana	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	prof. dr. sc. Franco Finco
Office number	449	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 669-436
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	francofinco@gmail.com

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Introduzione alla fonetica e alla fonologia.
- Fonologia italiana – fono, consonantismo e vocalismo, fonologia delle parole, coppie minime, sillaba, posizione dell'accento, fonologia delle locuzioni.
- Analisi del sistema fonologico della lingua italiana.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. pronunciare correttamente i suoni della lingua italiana, spiegare il modo di articolazione e l'intonazione frasale
2. distinguere i tratti linguistici elementari
3. discutere dei concetti di fonetica generale e distinguere le caratteristiche fonetiche delle diverse tipologie linguistiche
4. spiegare i fenomeni fonologici applicando teorie di linguistica generale

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	10
I verifica intermedia	1	30
II verifica intermedia	1	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Cortelazzo M., DELI – Dizionario etimologico della lingua italiana di Manlio Cortelazzo e Paolo Zolli. Edizione minore a cura di Manlio Cortelazzo e Michele A. Cortelazzo, Bologna, Zanichelli, 2004.
2. Prada M., Introduzione alla Fonetica. Italiano, Inglese, Francese, Milano, Led, 2010
3. Schmid S. Fonetica e fonologia dell'italiano, Torino, Paravia Scriptorium, 1999.
4. Mori L., Fonetica dell'italiano L2, Roma, Carocci editore, 2007.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Campagnoli, P. e Grimaldi, G., Messaggi, ed. Il capitulo, Torino, 2004.
2. Muljačić, Ž., Fonologia della lingua italiana, Il Mulino, Bologna, 1972.
3. Jernej, J., Fonetica italiana e nozioni di metrica, Školska knjiga, Zagreb, 1977.
4. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoli M., Dal testo alle regole, ed. Loescher, Milano, 2009.
5. Schipani F., Io e la grammatica, ed. Hoepli, Milano, 2009.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se assenti dalla lezione, gli studenti devono informarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva e concordare con i docenti le eventuali possibilità di recupero. Durante la prima ora di lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni sul corso, sui loro obblighi, le modalità e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e le piattaforme di e-learning, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e tramite la piattaforma di e-learning Merlin e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

Frequenza e attività durante le lezioni (10%)

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre i docenti assegneranno agli studenti alcuni compiti scritti da svolgere a casa e valuteranno le loro competenze durante le lezioni (max 10 punti, 10%).

Valutazioni continuative (60%)

Nel corso del semestre sono previste due verifiche intermedie scritte. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti.

In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una sola prova di recupero entro la fine del semestre (2 verifiche corrispondono a 2 CFU). Il criterio previsto per il superamento della verifica è conseguire almeno il 50% dei punti. Lo studente può essere promosso a condizione che superi entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere una sola verifica di recupero intermedia entro la fine del semestre.

Esame finale (30%)

Durante il corso è necessario conseguire almeno 35 punti (35%) per poter essere ammessi all'esame finale.

L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	07/02/2025 e 21/02/2025 alle 9:00
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 alle 9:00
Autumn	05/09/2025 e 19/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Lingua e linguaggio, funzioni della lingua, livelli di analisi della lingua.
Week 2	Fonetica e fonologia, produzione dei suoni, apparato di fonazione, fono / fonema / grafema.
Week 3	Coppie minime, fonema e allofono, classificazione dei suoni del linguaggio.
Week 4	Vocali italiane, consonanti italiane, legamenti e dittonghi, iato.
Week 5	Tratti distintivi e loro funzione.
Week 6	Aspetti soprasegmentali del parlato.
Week 7	I verifica
Week 8	Struttura sillabica.
Week 9	Restrizioni sul nucleo, attacco e coda.
Week 10	Principali fenomeni fonologici: rafforzamento, indebolimento; rafforzamento fonosintattico e morfologico.
Week 11	Accento lessicale (primario e secondario).
Week 12	Ritmo, alternanza ritmica, classificazione tipologica delle lingue.
Week 13	II verifica
Week 14	Verifiche di recupero
Week 15	Chiusura del corso e valutazioni finali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. pronunciare correttamente i suoni della lingua italiana, spiegare il modo di articolazione e l'intonazione frasale	Introduzione alla fonetica e alla fonologia. Fonologia italiana – fono, consonantismo e vocalismo, fonologia delle parole, coppie minime, sillaba, posizione dell'accento, fonologia delle locuzioni.	Lavoro frontale, individuale Discussione Esercitazioni orali e scritte	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
2. distinguere i tratti	Fonologia italiana – fono, consonantismo	Lavoro frontale,	Compiti a casa

linguistici elementari	e vocalismo, fonologia delle parole, coppie minime, sillaba, posizione dell'accento, fonologia delle locuzioni. Analisi del sistema fonologico della lingua italiana.	individuale Discussione Esercitazioni orali e scritte	Verifiche intermedie Esame finale
3. discutere dei concetti di fonetica generale e distinguere le caratteristiche fonetiche delle diverse tipologie linguistiche	Introduzione alla fonetica e alla fonologia. Fonologia italiana – fono, consonantismo e vocalismo, fonologia delle parole, coppie minime, sillaba, posizione dell'accento, fonologia delle locuzioni. Analisi del sistema fonologico della lingua italiana.	Lavoro frontale, individuale Discussione Esercitazioni orali e scritte	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
4. spiegare i Fenomeni fonologici applicando teorie di linguistica generale	Fonologia italiana – fono, consonantismo e vocalismo, fonologia delle parole, coppie minime, sillaba, posizione dell'accento, fonologia delle locuzioni.	Lavoro frontale, individuale Discussione Esercitazioni orali e scritte	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Il poligrafo fiumano Osvaldo Ramous	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo e modulo generale)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+15+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	Stella Defranza, mag.
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	
Email	gmazzieri@uniri.hr	stella.defranza@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana.

L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.

Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella".

L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
1. nominare e descrivere le opere di maggior rilievo di Osvaldo Ramous			
2. analizzare ed interpretare in modo critico le opere più significative dello scrittore fiumano			
3. riconoscere lo stile e la lingua usati			
4. avere la padronanza della materia trattata			
5. utilizzare diversi metodi interpretativi e metterli in pratica			
6. analizzare il brano /l'opera letteraria usando vari metodi interpretativi/critici			
7. scegliere le chiavi di lettura (seminario)			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA		
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività	1	10
Verifica intermedia	1	60
Seminario	1	30
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100
Final grades will be determined as follows:		
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES	
5 (A)	90 – 100 % points	
4 (B)	75 – 89.9 % points	
3 (C)	60 – 74.9 % points	
2 (D)	50 – 59.9 % points	
1 (F)	0 – 49.9 % points	

III. READING
REQUIRED TEXT
1. Atti del convegno. Il giornalismo: l'impegno culturale e critico, Comunità degli Italiani, Rijeka- Fiume, 2008
2. Eco U., Opera aperta, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.
3. Gerbaz Giuliano C., Mazzieri Sanković G., Non parto non resto...I percorsi narrativi di Osvaldo Ramous e Marisa Madieri, ed. Deputazione di Storia Patria della Venezia Giulia, Trieste, 2013.
4. Mazzieri Sanković G., Gerbaz Giuliano C., Un tetto di radici. Lettere italiane: il secondo Novecento a Fiume, Gammarrò editore, Sestri Levante, 2021.
5. Mazzieri G., Vita e opere di Ramous, scheda biobibliografica, La battana, n. 99-102, I-III., pp. 303-311.
6. Mazzieri G., Osvaldo Ramous e la poesia, La battana, n. 108, IV-VI. 1993, pp. 38-47.
7. Ramous O., Lotta con l'ombra – Borba sa sjenom, EDIT, Fiume, Rijeka, 2006.
8. Ramous O., Tutte le poesie, EDIT, Fiume, Rijeka, 2008.
9. Ramous O., Il cavallo di cartapesta, ed Comunità degli Italiani di Fiume, Fiume, 2008.
RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS
1. Roić, S., Testimoniare da Fiume. Osvaldo Ramous traduttore e mediatore delle culture slavomeridionali in Italia. In Atti del Convegno, ed. Comunità degli Italiani di Fiume, 2008.
2. Stojević M., Poezija Osvalda Ramousa predgovor zbirci O. Ramous, Svagdanje putovanje, Izdavački centar Rijeka, 1982.
3. Ramous O., Rapporti culturali tra le Venezie e la costa orientale dell'Adriatico, estratto dal volume "Unità e diffusione della civiltà veneta", Relazioni e comunicazioni del convegno degli scrittori veneti- Gorizia, ottobre 1974, a cura di Ugo Fasolo e Nereo Vianello.

IV. ADDITIONAL INFORMATION
ATTENDANCE
Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS	
Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Verifica intermedia:</u> Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia dedicata agli argomenti letterari trattati. La verifica intermedia comprende 6 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 10 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti (ovvero 30 punti). La verifica porta un massimo di 60 punti. (la verifica corrisponde a 1 CFU). Nel caso di voto negativo, gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio. La non presenza alla verifica sta ad indicare che lo studente non ha superato la stessa.	
<u>Seminario:</u> Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 3000 parole (si tollera +/- 10%; i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) in Times New Roman 12, interlinea 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta (e anche elettronica) una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per il lavoro seminariale e 15 punti per l'esposizione. Il lavoro seminariale può essere sostituito – in accordo con il docente – con il lavoro di archiviazione e digitalizzazione del fondo Ramous.	
<u>Lettura d'obbligo:</u> Durante il semestre gli studenti devono leggere le letture d'obbligo assegnate. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.	
<u>Voto finale:</u> Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 8:00
Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al programma e ai lavori seminariali.
Week 2	Oswaldo Ramous – la vita.
Week 3	Oswaldo Ramous – l'opera; analisi ed interpretazione /contestualizzazione.
Week 4	Le prime raccolte poetiche; analisi ed interpretazione /contestualizzazione.
Week 5	Le ultime raccolte poetiche; analisi dei versi scelti usando vari metodi interpretativi/critici.

Week 6	La narrativa. Stile lingua e tecniche compositive. Lettura del testo – analisi testuale; analisi ed interpretazione /contestualizzazione
Week 7	I racconti e i primi romanzi. Analisi testuale; analisi dei brani scelti usando vari metodi interpretativi/critici.
Week 8	Il cavallo di cartapesta - storia della genesi di un libro e contestualizzazione dell'opera. Lettura del testo; analisi ed interpretazione /contestualizzazione.
Week 9	Lettura de Il cavallo di cartapesta; analisi dei passi scelti usando vari metodi interpretativi/critici.
Week 10	Lettura de Il cavallo di cartapesta; analisi ed interpretazione /contestualizzazione. Consegna del seminario.
Week 11	Verifica intermedia
Week 12	L'attività teatrale, il teatro, le traduzioni. Lettura del testo - analisi ed interpretazione / contestualizzazione. Esposizione del seminario.
Week 13	L'attività giornalistica. Lettura del testo - analisi ed interpretazione / contestualizzazione. Esposizione o verifica scritta della lettura d'obbligo – Il cavallo di cartapesta.
Week 14	Recupero della verifica intermedia. L'attività saggistica - il critico teatrale e musicale; analisi ed interpretazione / contestualizzazione. Esposizione del seminario.
Week 15	Ramous organizzatore di cultura e mediatore culturale. Fama e fortuna. Premi e riconoscimenti. Esposizione del seminario.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. distinguere e descrivere le opere di maggior rilievo di Osvaldo Ramous	L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc. Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella". L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Ricerca dei materiali d'archivio	Verifica intermedia Lavoro seminariale
2. analizzare ed interpretare in modo critico le opere più significative dello scrittore fiumano	L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc. Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella". L'analisi delle tematiche affrontate dal	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo	Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche

	<p>critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>		
3. riconoscere lo stile e la lingua usati	<p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc. Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella".</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p>
4. avere la padronanza della materia trattata	<p>Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc. Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella".</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p>
5. utilizzare diversi metodi interpretativi e metterli in pratica	<p>Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato,</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p>

	<p>critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana.</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p>	<p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi – lettura d'obbligo</p>	
<p>6. analizzare il brano/l'opera letteraria usando vari metodi interpretativi/critici</p>	<p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</p> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella".</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p> <p>Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale, individuale, individualizzato,</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi – lettura d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Lettura</p> <p>Analisi e riflessioni critiche</p>
<p>7. scegliere le chiavi di lettura (seminario)</p>	<p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende: 1. l'attività lirica; 2. la prosa; 3. i drammi; 4. la saggistica; 5. il giornalismo; 6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</p> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano "La Vedetta d'Italia" alla collaborazione a riviste fiumane tra cui "Delta" e "Fiumanella".</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p> <p>Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale, individuale, individualizzato,</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi – lettura d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura istroquarnerina	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+15+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	Martina Sanković Ivančić, mag
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	/
Email	cggiuliano@uniri.hr	m.sankovic.ivancic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti.

- Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.

- Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. scegliere e presentare il testo letterario di un determinato autore della letteratura italiana istriquarnerina e adattarlo all'insegnamento attraverso il dialogo;
2. usare varie strategie di analisi di un testo letterario nelle unità didattiche e descrivere gli autori più rilevanti della letteratura italiana istriquarnerina;
3. analizzare autonomamente i testi letti e spiegare gli argomenti specifici del corso;
4. riconoscere i diversi metodi interpretativi e i concetti correlati;
5. analizzare i modelli letterari utilizzando diversi paradigmi interpretativi;
6. scegliere l'appropriato metodo di lettura di un modello testuale specifico e applicarlo coerentemente nella pratica (seminario);
7. in base alle regole della didattica, creare degli esempi di test per la valutazione del sapere

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza / Lettura	0,7	10
I verifica intermedia	0,5	20
II verifica intermedia	0,5	25
Seminario	0,3	15
Esame finale	1	30
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

Opere letterarie di autori/epoche in base al contenuto concreto del corso.

1. Armellini, Come e perché insegnare letteratura, Zanichelli, Bologna 1987.
2. Bertocchi, Brasca, Lugarini, Ravizza, L'italiano a scuola, La Nuova Italia, Firenze, 1986.
3. Coveri, Insegnare letteratura nella scuola superiore, La Nuova Italia, Firenze, 1986.
4. Eco U., Sulla letteratura, Bompiani, Milano, 2002.
5. Eco U., Opera aperta, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.
6. Giusti S., Insegnare con la letteratura, Zanichelli editore, Bologna, 2011.
7. Majer B., Il gioco dell'alfabeto, Istituto Giuliano di Storia Cultura e Documentazione, Gorizia, 1990.
8. Mazzieri-Sanković G., Gerbaz Giuliano C., Un tetto di radici. Lettere italiane: il secondo Novecento a Fiume, Gammarò, Sestri Levante, 2021.
9. Milani N., Dobran R., (ur.), Le parole rimaste, Edit, Fiume/Rijeka, 2010.
10. Pellizzer A., Voci nostre. Antologia degli scrittori italiani dell'Istria e di Fiume, Edit, Fiume/Rijeka, 1993

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

Verrà stabilita in base a temi definiti e ai compiti assegnati.

1. Panebianco B., Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. Il Medioevo, Bologna, Zanichelli, 1998.
2. Panebianco B., Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. Dal Quattrocento al Settecento, Bologna, Zanichelli, 1998.
3. Panebianco B. Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. L'Ottocento e il primo Novecento, Bologna, Zanichelli, 1998.
4. Damiani, A, Ipotesi. Trilogia, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.

5. Ramous O., Il cavallo di cartapesta, Comunità degli Italiani di Fiume, Fiume, 2008.
 6. Schiavato M., Storie di gente nostra, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.
 7. Scotti G., Versi di una vita, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

Verifiche intermedie:

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari trattati. La prima verifica intermedia prevede 20 punti, mentre la seconda prevede 25 punti. In caso di voto negativo di una verifica sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. In caso di voto negativo di entrambe le verifiche sarà possibile sostenere una prova di recupero unificata che comprenderà i contenuti di entrambe le verifiche.

Ogni verifica intermedia comprende 5 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 4 punti (I verifica) e 5 punti (II verifica) per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento del 50% dei punti. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti.

Le verifiche di recupero sono previste a gennaio. La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato le stesse.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato in aula secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale va svolto in lingua italiana e deve contenere 1500 parole (si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) – Times New Roman 12, interlinea 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del lavoro seminariale.

Lettura d'obbligo:

Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Il mancato svolgimento dei compiti assegnati può portare alla diminuzione dei punti o a obblighi seminariali aggiuntivi

Esame finale:

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES	
Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 10:00
Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali.
Week 2	Percorso storico della letteratura italiana istro-quarnerina con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri.
Week 3	Gli anni postbellici, l'esodo, il controesodo, la letteratura sui giornali, sui periodici e altro.
Week 4	Lo spazio culturale sul quotidiano "La Voce del Popolo".
Week 5	Il ruolo della rivista culturale "La battana". Esposizione dei lavori seminariali.
Week 6	La produzione dialettale. Osvaldo Ramous - lettura e analisi di passi scelti da: Il cavallo di cartapesta.
Week 7	Giacomo Scotti - lettura e analisi di passi scelti. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 8	I verifica intermedia
Week 9	Mario Schiavato - lettura e analisi di passi scelti.
Week 10	Marisa Madieri - lettura e analisi di passi scelti. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 11	Gianna Dallemulle Ausenak - lettura e analisi di passi scelti. Elsa Fonda - lettura e analisi di passi scelti. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 12	Lettura guidata.
Week 13	Nelida Milani - lettura e analisi di passi scelti. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 14	II verifica intermedia
Week 15	Recupero della verifica intermedia. Nelida Milani - lettura e analisi di passi scelti.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. scegliere e presentare il testo letterario di un determinato autore della letteratura italiana istroquarnerina e adattarlo all'insegnamento attraverso il dialogo	Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti. Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura	Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Esame orale

	<p>singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p>		
<p>2. usare varie strategie di analisi di un testo letterario nelle unità didattiche e descrivere gli autori più rilevanti della letteratura italiana istroquarnerina</p>	<p>Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti. Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
<p>3. analizzare autonomamente i testi letti e spiegare gli argomenti specifici del corso</p>	<p>Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico. Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>
<p>4. riconoscere i diversi metodi interpretativi e i concetti correlati</p>	<p>Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>		
<p>5. analizzare i modelli letterari utilizzando diversi paradigmi interpretativi</p>	<p>Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti. Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p> <p>Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>
<p>6. scegliere l'appropriato metodo di lettura di un modello testuale specifico e applicarlo coerentemente nella pratica (seminario)</p>	<p>Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti.</p> <p>Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>	<p>Lavoro sul testo Dibattito Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Lavoro seminariale</p>
<p>7. in base alle regole della didattica, creare degli esempi di testi per la valutazione del sapere</p>	<p>Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Esame orale</p>

	caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.		
--	---	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	Chiara Cenci (lettrice)
Office number	514	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 669-216
Email	gmazzieri@uniri.hr	chiara.cenci@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia.
- La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.
- I primi documenti in volgare (Indovinello veronese, Placiti cassinesi). La letteratura francese: lingua d'oc, lingua d'oïl; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: La Chanson de Roland. La lirica provenzale.
- L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino.
- La letteratura italiana delle origini.
- La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose.

- La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.
 - La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto.
 - Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.
 - La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.
 - La lirica d'arte. Marco Polo: *Il Milione*.
 - Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: *La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole*. La *Divina Commedia*: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico
2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi medievali
3. analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico
4. interpretare i testi più significativi della letteratura italiana medievale considerando la loro varietà e il loro sviluppo storico.

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività	1,5	10
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. PETRONIO G., SAVONA E., COSSUTA F., *La letteratura degli italiani (vol1)*, Palermo, Palumbo, 1998.
2. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: *La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo I, Dalle origini al Manierismo 1200-1610*, G.B. Palumbo editore, Palermo, 2008.
3. FERRONI G., *Storia e testi della letteratura italiana*, Milano, Mondadori, 2021.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura* (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
2. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 1. Dalle origini al Cinquecento*, Bologna, Zanichelli, 2000.
3. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., *Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 1A-1B*, Torino, Paravia, 1999.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Durante l'orario di ricevimento e via mail.	
FINAL EXAM INFO	
<p>Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 1 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.</p> <p><u>Verifiche intermedie:</u> Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5), la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di cinque (5) punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.</p> <p><u>Seminario:</u> Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere una presentazione dell'argomento sottoforma di presentazione PPT (minimo 10 massimo 15 diapositive). Le presentazioni che non rispettano i limiti concessi non verranno prese in considerazione né valutate. A conclusione della presentazione in PPT vanno citate le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali in forma PPT vanno consegnati in forma elettronica (via mail) nella data prevista dal calendario precedentemente fissato dal programma esecutivo. In caso di assenza lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione svolta nella data fissata dal calendario.</p> <p><u>Letture d'obbligo:</u> Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata e i brani di lettura a scelta definiti dal docente. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie i testi. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.</p> <p><u>Esame finale:</u> L'esame finale è un esame orale. Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.</p> <p><u>Voto finale:</u> Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 8:00

Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e ai lavori seminariali. Come scrivere/ esporre un seminario (ricerca).
Week 2	La nascita della lingua e della letteratura italiane e periodizzazione. I primi documenti in volgare (l'Indovinello veronese e Placiti cassinesi). La letteratura francese: lingua d'oc e lingua d'oïl; la letteratura di corte, i valori del tempo, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: La Chanson de Roland. La lirica provenzale. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 3	L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 4	La letteratura italiana delle origini: la letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todì, le confraternite religiose. La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 5	La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano. La letteratura didattica – Cinquanta cortesie da desco Bonvesin de la Riva. La prosa d'arte: Marco Polo: <i>il Milione</i> . Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 6	I verifica intermedia
Week 7	La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini. Consegna ed esposizione dei seminari.
Week 8	Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia. Esposizione dei seminari.
Week 9	Dante Alighieri: la vita e l'opera. Lettura d'obbligo. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 10	La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole</i> . Esposizione dei seminari.
Week 11	II verifica intermedia
Week 12	Esposizione dei seminari.
Week 13	La <i>Divina Commedia</i> : arte e stile; lingua. Esposizione dei seminari.
Week 14	Recupero della/e verifica/e. Esposizione dei seminari.
Week 15	La <i>Divina Commedia</i> : la concezione geocentrica e i valori; fortuna. Esposizione dei seminari.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico	<p>Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia.</p> <p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.</p> <p>I primi documenti in volgare (Indovinello veronese, Placiti cassinesi).</p> <p>La letteratura francese: lingua d'oc, lingua d'oïl; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: La Chanson de Roland. La lirica provenzale.</p> <p>L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino.</p> <p>La letteratura italiana delle origini.</p> <p>La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose.</p> <p>La scuola siciliana e la scuola toscana.</p> <p>La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.</p> <p>La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>La lirica comico-realistica.</p> <p>Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: Il Milione.</p> <p>Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lavoro individuale e individualizzato</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p>
2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura	<p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p>

italiana attraverso i testi medievali	<p>I primi documenti in volgare (Indovinello veronese, Placiti cassinesi). La letteratura francese: lingua d'oc, lingua d'oïl; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: La Chanson de Roland. La lirica provenzale. La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose. La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini. La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto. Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia. La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano. La lirica d'arte. Marco Polo: Il Milione. Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.</p>	<p>Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	<p>Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p>
3. analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico	<p>Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia. L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino. La letteratura italiana delle origini. Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia. La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano. Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.		
4. interpretare i testi più significativi della letteratura italiana medievale considerando la loro varietà e il loro sviluppo storico	<p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.</p> <p>I primi documenti in volgare (Indovinello veronese, Placiti cassinesi).</p> <p>La letteratura francese: lingua d'oc, lingua d'oïl; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: La Chanson de Roland. La lirica provenzale.</p> <p>La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose.</p> <p>La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: Il Milione. Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lavoro individuale e individualizzato</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi testuale</p> <p>Lettura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p> <p>Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana 2	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	Chiara Cenci (lettrice)
Office number	514	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 669-216
Email	gmazzieri@uniri.hr	chiara.cenci@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il tramonto dell'età comunale. La crisi economica, la peste, la nascita degli stati nazionali, il passaggio dal Comune alle signorie, il nuovo intellettuale.
- Giovanni Boccaccio. Vita e opere. L'arte e lo stile. Lo stile comico. Il *Decameron*.
- Francesco Petrarca. Vita e opere. Arte e stile. La riscoperta dei classici. *Secretum meum*, il *Canzoniere*, *Le Epistole*.
- Dante Alighieri: *Divina commedia*. Arte e stile, lingua concezione geocentrica, valori.
- Interpretazione e analisi di alcuni canti.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico
2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi medievali
3. analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico
4. interpretare i testi più significativi di Dante, Boccaccio e Petrarca elaborando la parafrasi.

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività / Lettura	1,5	10
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo I, Dalle origini al Manierismo 1200-1610, G.B. Palumbo editore, Palermo, 2008.
2. MAZZIERI-SANKOVIĆ G., GERBAZ GIULIANO C., Un tetto di radici. Lettere italiane: il secondo Novecento a Fiume, Gammarrò editore, Sestri Levante, 2021.
3. FERRONI G., Storia e testi della letteratura italiana, Milano, Mondadori, 2021., 1999.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. PETRONIO G., SAVONA E., COSSUTA F., La letteratura degli italiani (vol1), Palermo, Palumbo, 1998.
2. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
3. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 1. Dalle origini al Cinquecento, Bologna, Zanichelli, 2000.
4. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 1A-1B, Torino, Paravia.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante l'orario di ricevimento e via mail.

FINAL EXAM INFO

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 2 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Verifiche intermedie:

Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5) la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a giugno. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere una presentazione dell'argomento sottoforma di presentazione PPT (minimo 10 massimo 15 diapositive). Le presentazioni che non rispettano i limiti concessi non verranno prese in considerazione né valutate. A conclusione della presentazione in PPT vanno citate le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali in forma PPT vanno consegnati in forma elettronica (via mail) nella data prevista dal calendario precedentemente fissato dal programma esecutivo. In caso di assenza lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione svolta nella data fissata dal calendario.

Lettura d'obbligo:

Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata e i brani di lettura a scelta definiti dal docente. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie i testi. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione / verifica scritta della lettura.

Esame finale:

L'esame finale è un esame orale. Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	18/06/2025 e 02/07/2025 alle 8:00
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Introduzione e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali.

	Suddivisione dei lavori seminariali Le opere minori di Dante.
Week 2	Canto I: analisi testuale (versione in prosa dei versi vv. 1-142). Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 3	Canto V: interpretazione e critica; lettura e analisi del testo (versione in prosa dei versi vv. 74-142). Lettura e analisi del testo <i>Ultimo del Paradiso</i> . Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 4	Dal Comune alle Signorie. Il tramonto del Comune. La crisi demografica ed economica. Giovanni Boccaccio. Vita e opere; arte, lingua e stile.. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 5	Il genere comico e il <i>Decameron</i> . Lettura e analisi del testo <i>Ser Ciappelletto</i> . Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 6	I verifica intermedia
Week 7	Giovanni Boccaccio: lettura e analisi del testo <i>Isabetta da Messina</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 8	Francesco Petrarca: vita e opere. Lettura e analisi del testo <i>Calandrino e l'elitropia</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 9	Lettura e analisi del testo <i>Andreuccio da Perugia</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 10	Lettura d'obbligo. Francesco Petrarca. Il <i>Canzoniere</i> . Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 11	II verifica intermedia
Week 12	Recupero della/e verifica/e. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 13	Francesco Petrarca. Il <i>Secretum</i> e <i>Le Epistole</i> . Lettura e analisi di versi tratti dal <i>Canzoniere</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 14	Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 15	Francesco Petrarca: il ritorno ai classici; arte, stile e lingua. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico	Il tramonto dell'età comunale. La crisi economica, la peste, la nascita degli stati nazionali, il passaggio dal Comune alle signorie, il nuovo intellettuale.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Scrittura	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso I testi medievali	Il tramonto dell'età comunale. La crisi economica, la peste, la nascita degli stati nazionali, il passaggio dal Comune alle signorie, il nuovo intellettuale. Giovanni Boccaccio. Vita e opere. L'arte e lo stile. Lo stile comico. Il Decameron. Francesco Petrarca. Vita e opere. Arte e stile. La riscoperta dei classici. Secretum meum, il Canzoniere, Le Epistole. Dante Alighieri Divina commedia. Arte e stile, lingua concezione geocentrica, valori.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
3. analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico	Il tramonto dell'età comunale. La crisi economica, la peste, la nascita degli stati nazionali, il passaggio dal Comune alle signorie, il nuovo intellettuale. Giovanni Boccaccio. Vita e opere. L'arte e lo stile. Lo stile comico. Il Decameron. Francesco Petrarca. Vita e opere. Arte e stile. La riscoperta dei classici. Secretum meum, il Canzoniere, Le Epistole. Dante Alighieri Divina commedia. Arte e stile, lingua concezione geocentrica, valori. Interpretazione e analisi di alcuni canti.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale Lettura	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche
4. interpretare e analizzare testi rilevanti di Dante, Boccaccio e di Petrarca elaborando la parafrasi	Il tramonto dell'età comunale. La crisi economica, la peste, la nascita degli stati nazionali, il passaggio dal Comune alle signorie, il nuovo intellettuale. Giovanni Boccaccio. Vita e opere. L'arte e lo stile. Lo stile comico. Il Decameron. Francesco Petrarca. Vita e opere. Arte e stile. La riscoperta dei classici. Secretum meum, il Canzoniere, Le Epistole. Dante Alighieri Divina commedia. Arte e stile, lingua concezione geocentrica, valori. Interpretazione e analisi di alcuni canti.	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale Lettura	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana 3	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	Martina Sanković Ivančić, mag
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	/
Email	cggiuliano@uniri.hr	m.sankovic.ivancic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- L'umanesimo volgare. Il significato del concetto, la situazione politico-sociale, le corti, le signorie, la cultura, la creazione di un nuovo modello di intellettuale, il pubblico, le Accademie, la stampa, la concezione dell'uomo, misticismo e neoplatonismo, il trattato.

- La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo: L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche.

- Il Rinascimento. I cambiamenti sul piano economico, sociale, politico e religioso in Europa, la Riforma protestante, Il Sacco di Roma, la divisione politica sul suolo italiano, la posizione dell'intellettuale rinascimentale, il concetto di diversità e alterità, Thomas More e Erasmo da Rotterdam.

- Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e Il Cortegiano, Giovanni della Casa e Il Galateo. Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e Il Principe. Vita, opere, ideologia

e il concetto di storia.

- Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. Satire. L'Orlando Furioso.

- La Controriforma. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico- sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno.

- Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, La Gerusalemme Liberata.

- La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua Istoria del Concilio Tridentino.

- Il Barocco letterario e G.B. Marino. L' Adone. Il virtuosismo e lo stile.

- L'Arcadia. L' Accademia e i rappresentanti. G.B.Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della Scienza.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. definire i fatti relativi alla letteratura italiana dell'Umanesimo, del Rinascimento e del Barocco (manierismo)

2. individuare fatti relativi agli scrittori e alle opere più importanti

3. interpretare in maniera critica alcune opere dell'Umanesimo, del Rinascimento e del Barocco

4. spiegare le particolarità della letteratura italiana del Barocco.

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza / Lettura	1,5	10
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo III, La letteratura umanistico rinascimentale 1380-1545, Palumbo editore, Palermo, 2008.

2. BALDI G., GIUSSO S., RAZTTI M., ZACCARIA G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volume 2, Torino, Paravia, 1999.

3. PETRONIO G., MONTI S., NIGRO S., GUAGNINI E., La letteratura degli italiani (vol 2), Palermo, Palumbo, 1998.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.

2. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 2., Bologna, Zanichelli, 2000.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.	
COURSE NOTIFICATIONS	
Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Durante l'orario di ricevimento e via mail.	
FINAL EXAM INFO	
<p>Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio positivo corrisponde al conseguimento del 50% dei punti di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario. L'inadempimento degli obblighi può comportare una riduzione dei punti o a ulteriori obblighi.</p> <p><u>Verifiche intermedie:</u> Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5), la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di cinque (5) punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.</p> <p><u>Seminario:</u> Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato in aula secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale va svolto in lingua italiana e deve contenere 1500 parole (si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) – Times New Roman 12, interlinea 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.</p> <p><u>Letture d'obbligo:</u> Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.</p> <p><u>Esame finale:</u> Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.</p> <p><u>Voto finale:</u> Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 10:00

Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali.
Week 2	L'Umanesimo: latino e volgare. La letteratura umanistica in volgare e i suoi caratteri. L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli. Luigi Pulci: la vita e le opere minori; Il Morgante.
Week 3	Lorenzo de' Medici e le opere: la politica culturale medicea e l'Umanesimo volgare; Canzone di Bacco e Arianna. A. Poliziano: Stanze per la giostra. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 4	Matteo Maria Boiardo: le opere minori e L'Orlando innamorato. L'Umanesimo volgare nelle altre corti del centro-nord e a Napoli: il trattato e gli scritti tecnico-scientifici, il romanzo allegorico e sentimentale, il romanzo pastorale. Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza.
Week 5	L'età del Rinascimento: la crisi italiana, le invasioni straniere, la crisi economica, Riforma e Controriforma, il Rinascimento e la corte. Il classicismo e i suoi generi. Pietro Bembo e la questione della lingua. Il trattato e Baldassar Castiglione. Il Cortegiano e il Rinascimento. Giovanni della Casa e Il Galateo.
Week 6	Il trattato politico e Niccolò Machiavelli: la vita, il pensiero e l'opera. Il Principe e la sua fortuna. Machiavelli e il pensiero storico.
Week 7	Il poema cavalleresco e Ludovico Ariosto: vita e opere. L'Orlando furioso. Lodovico Ariosto: il pensiero, l'arte, lo stile e le opere minori. Cloridano e Medoro, La pazzia di Orlando.
Week 8	I verifica intermedia
Week 9	L'età della Controriforma. Manierismo e barocco. La cornice sociale, economica, politica e religiosa. Il Concilio di Trento, l'Accademia della Crusca, la nascita del pensiero moderno, la prosa d'arte. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 10	Torquato Tasso: la vita e le opere. Il pensiero e le opere minori.
Week 11	La Gerusalemme liberata: struttura, trama dell'opera, personaggi principali, temi fondamentali. Canto I, Clorinda e Tancredi. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 12	Lettura guidata. La scienza e la letteratura scientifica. Caratteristiche e produzione letteraria. Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La storiografia e Paolo Sarpi. L'Istoria del Concilio Tridentino. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 13	L'età dell'Arcadia. Il rinnovamento culturale, l'Accademia e i rappresentanti. Gian Battista Vico: il pensiero, le opere e la cultura del suo tempo. L'attualità dell'opera La scienza nova. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 14	II verifica intermedia
Week 15	Recupero della verifica intermedia. Gian Battista Marino: il pensiero e le opere. L'Adone.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. definire i fatti relativi alla letteratura italiana dell'Umanesimo, del Rinascimento e del Barocco (manierismo)	<p>L'Umanesimo volgare. Il significato del concetto, la situazione politicosociale, le corti, le signorie, la cultura, la creazione di un nuovo modello di intellettuale, il pubblico, le Accademie, la stampa, la concezione dell'uomo, misticismo e neoplatonismo, il trattato. La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo: L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche.</p> <p>Il Rinascimento. I cambiamenti sul piano economico, sociale, politico e religioso in Europa, la Riforma protestante, Il Sacco di Roma, la divisione politica sul suolo italiano, la posizione dell'intellettuale rinascimentale, il concetto di diversità e alterità, Thomas More e Erasmo da Rotterdam. Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e Il Cortegiano, Giovanni della Casa e Il Galateo. Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e Il Principe. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia. Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. Satire. L'Orlando Furioso.</p> <p>La Controriforma. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico-sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno.</p> <p>Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, La Gerusalemme Liberata.</p> <p>La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua Istoria del Concilio Tridentino.</p> <p>Il Barocco letterario e G.B. Marino. L'Adone. Il virtuosismo e lo stile. L'Arcadia. L'Accademia e i rappresentanti. G.B. Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della Scienza.</p>	<p>Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche</p>
2. individuare fatti	La produzione letteraria in volgare. I	Lavoro sul testo	Verifica intermedia

<p>relativi agli scrittori e alle opere più importanti</p>	<p>rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo: L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche. Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e Il Cortegiano, Giovanni della Casa e Il Galateo. Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e Il Principe. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia. Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. Satire. L'Orlando Furioso. Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, La Gerusalemme Liberata. La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua Istoria del Concilio Tridentino. Il Barocco letterario e G.B. Marino. L'Adone. Il virtuosismo e lo stile. L'Arcadia. L'Accademia e i rappresentanti. G.B. Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della Scienza.</p>	<p>Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Lavoro seminariale Esame orale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche</p>
<p>3. interpretare in maniera critica alcune opere dell'Umanesimo, del Rinascimento e del Barocco</p>	<p>La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo: L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche. Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e Il Cortegiano, Giovanni della Casa e Il Galateo. Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e Il Principe. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia. Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. Satire. L'Orlando Furioso. Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, La Gerusalemme Liberata. La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua Istoria del Concilio Tridentino. Il Barocco letterario e G.B. Marino. L'Adone. Il virtuosismo e lo stile. L'Arcadia. L'Accademia e i rappresentanti. G.B. Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della</p>	<p>Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche</p>

	Scienza.		
4. spiegare le particolarità della letteratura italiana del Barocco	La Controriforma. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico-sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno.	Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – letture d'obbligo	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana 4	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	Martina Sanković Ivančić, mag
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	/
Email	cggiuliano@uniri.hr	m.sankovic.ivancic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- L'Illuminismo. La produzione letteraria degli illuministi. L'Illuminismo lombardo. I giornali, la pubblicistica e il teatro. I fratelli Verri, Cesare Beccaria, Gasparo Gozzi e Giuseppe Baretti.
- Il teatro comico e Carlo Goldoni: la vita e l'opera, la riforma del teatro, Goldoni e il teatro borghese, le polemiche e le conseguenze.
- La satira e Giuseppe Parini: Giuseppe Parini-biografia e opere, la concezione della vita, la poesia didattico-satirica.
- Il teatro tragico e Vittorio Alfieri. Vita e opere. La concezione della vita, la genesi delle opere, il travaglio interiore, la solitudine. Le tragedie.
- Il Neoclassicismo: le caratteristiche del periodo. Ugo Foscolo: la vita, l'opera, il pensiero. Le opere: sonetti, odi, Le ultime lettere di Jacopo Ortis i Sepolcri.
- Il Romanticismo. Il movimento romantico e le polemiche sul romanticismo. La lirica patriottica. Il Risorgimento e la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, A. Mameli, A. Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo. La letteratura

memorialistica: S. Pellico. Alessandro Manzoni: la vita e l'opera. La concezione della vita, il rapporto con la storia. Le tragedie, le odi, I Promessi sposi.

- Giacomo Leopardi: la vita, la genesi, le opere. Dalle inquietudini interiori al pessimismo cosmico. Leopardi e il Romanticismo. I Grandi Idilli.

- Il Positivismo: realismo, naturalismo e verismo.

- Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa verista. Giovanni Verga: vita e opere. Giovanni Verga: I Malavoglia.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. spiegare le principali tendenze delle correnti letterarie italiane del XVIII e XIX secolo

2. spiegare l'importanza di C. Goldoni per lo sviluppo del teatro

3. interpretare le principali opere della letteratura italiana dei periodi trattati

4. spiegare l'importanza degli autori trattati nell'ambito della letteratura europea

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza / Lettura	1,5	10
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Volume II, Tomo I e II, Il Barocco, L'Arcadia e il Rococò, 1610-1748, Le riforme e le rivoluzioni: l'illuminismo e il Neoclassicismo (1748-1815), Palumbo editore, Palermo, 2008.

2. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volume 2, Torino, Paravia, 1999.

3. PETRONIO G., MONTI S., NIGRO S., GUAGNINI E., La letteratura degli italiani (vol 2), Palermo, Palumbo, 1998.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.

2. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 2. Dal Cinquecento all'Ottocento, Bologna, Zanichelli, 2000.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Durante l'orario di ricevimento e via mail.	
FINAL EXAM INFO	
<p>Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 2 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.</p> <p><u>Verifiche intermedie:</u> Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica quattro (4) la seconda tre (3). È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 35 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.</p> <p><u>Seminario:</u> Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 2200 parole (si tollera solo il +/- 10% i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) – Times New Roman spazio 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.</p> <p><u>Letture d'obbligo:</u> Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione scritta della lettura.</p> <p><u>Esame finale:</u> Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.</p> <p><u>Voto finale:</u> Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	18/06/2025 e 02/07/2025 alle 10:00

Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 10:00
--------	------------------------------------

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali.
Week 2	L’Arcadia. L’Accademia e i rappresentanti. G.B. Vico: la concezione della vita e l’opera. L’attualità della Scienza nuova. L’età dell’Illuminismo. La letteratura dell’illuminismo. Giornalismo, pubblicistica e teatro.
Week 3	Pietro e Alessandro Verri e “Il Caffè”. Cesare Beccaria, Gasparo Gozzi, Giuseppe Baretti. Analisi del saggio di C. Beccaria: Dei delitti e delle pene.
Week 4	Lettura e analisi de La locandiera di C. Goldoni.
Week 5	Giuseppe Parini e la satira: la vita, la concezione del mondo, la poesia didattico-satirica. Lettura e analisi della Vergine cuccia di G. Parini..
Week 6	Vittorio Alfieri e il teatro tragico. V. Alfieri: vita, la storia interiore, la solitudine tragica, Alfieri e il suo secolo. Saul, lettura e analisi.
Week 7	Caratteristiche del Neoclassicismo. Ugo Foscolo: vita, opere, l’universo poetico. Opere: Sonetti e Odi, Le ultime lettere di Jacopo Ortis, Dei Sepolcri. Consegna dei lavori seminariali. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 8	Lettura e analisi de Le ultime lettere di Jacopo Ortis. Il Romanticismo. La rivoluzione romantica. Diffusione e temi. La lirica patriottica, il Risorgimento e i suoi caratteri, la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, Mameli, Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo, S. Pellico. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 9	I verifica intermedia
Week 10	Il Romanticismo. La rivoluzione romantica. Diffusione e temi. La lirica patriottica, il Risorgimento e i suoi caratteri, la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, Mameli, Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo, S. Pellico.
Week 11	Alessandro Manzoni: vita, poetica e concezione del mondo, la vita interiore, le opere, il rapporto con la storia. Le tragedie, le Odi e I promessi sposi. Il dramma pastorale. Lettura e analisi di alcuni passi tratti dai Promessi sposi. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 12	Lettura. Giacomo Leopardi: vita, opere, pensiero, stile e fortuna. Dalla visione interiore al pessimismo cosmico. Leopardi e il Romanticismo. Analisi e commento delle poesie di Leopardi L’infinito e A Silvia. Il Positivismo: realismo, naturalismo e verismo.
Week 13	II verifica intermedia
Week 14	Recupero della verifica intermedia
Week 15	Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa. G. Verga: vita, opere, pensiero e produzione letteraria. I Malavoglia. Esposizione dei lavori seminariali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. spiegare le principali tendenze delle correnti letterarie italiane del XVIII e XIX secolo	<p>L'Illuminismo. La produzione letteraria degli illuministi. L'Illuminismo lombardo. I giornali, la pubblicistica e il teatro. I fratelli Verri, Cesare Beccaria, Gasparo Gozzi e Giuseppe Baretti.</p> <p>Il Neoclassicismo: le caratteristiche del periodo. Ugo Foscolo: la vita, l'opera, il pensiero. Le opere: sonetti, odi, Le ultime lettere di Jacopo Ortis i Sepolcri.</p> <p>Il Romanticismo. Il movimento romantico e le polemiche sul romanticismo. La lirica patriottica. Il Risorgimento e la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, A. Mameli, A. Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo. La letteratura memorialistica: S. Pellico.</p> <p>Alessandro Manzoni: la vita e l'opera. La concezione della vita, il rapporto con la storia. Le tragedie, le odi, I Promessi sposi.</p> <p>Il Positivismo: realismo, naturalismo e verismo. Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa verista. Giovanni Verga: vita e opere. Giovanni Verga: I Malavoglia.</p>	<p>Lezione</p> <p>Dibattito</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lettura</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p>
2. individuare fatti relativi agli scrittori e alle opere più importanti	<p>Il teatro comico e Carlo Goldoni: la vita e l'opera, la riforma del teatro, Goldoni e il teatro borghese, le polemiche e le conseguenze.</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p>
3. interpretare in maniera critica alcune opere dell'Umanesimo, del Rinascimento e del Barocco	<p>L'Illuminismo. La produzione letteraria degli illuministi. L'Illuminismo lombardo. I giornali, la pubblicistica e il teatro. I fratelli Verri, Cesare Beccaria, Gasparo Gozzi e Giuseppe Baretti.</p> <p>Il teatro comico e Carlo Goldoni: la vita e l'opera, la riforma del teatro, Goldoni e il teatro borghese, le polemiche e le conseguenze.</p> <p>La satira e Giuseppe Parini. Giuseppe Parini: biografia e opere, la concezione della vita, la poesia didattico-satirica.</p> <p>Il teatro tragico e Vittorio Alfieri. Vita e opere. La concezione della vita, la genesi delle opere, il travaglio interiore, la solitudine. Le tragedie.</p> <p>Il Neoclassicismo: le caratteristiche del periodo. Ugo Foscolo: la vita, l'opera, il pensiero. Le opere: sonetti, odi, Le</p>	<p>Lezione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Dibattito</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lavoro individuale</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p> <p>Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p>

	<p>ultime lettere di Jacopo Ortis i Sepolcri. Il Romanticismo. Il movimento romantico e le polemiche sul romanticismo. La lirica patriottica. Il Risorgimento e la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, A. Mameli, A. Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo. La letteratura memorialistica: S. Pellico. Alessandro Manzoni: la vita e l'opera. La concezione della vita, il rapporto con la storia. Le tragedie, le odi, I Promessi sposi.</p> <p>Giacomo Leopardi: la vita, la genesi, le opere. Dalle inquietudini interiori al pessimismo cosmico. Leopardi e il Romanticismo. I Grandi Idilli.</p> <p>Il Positivismo: realismo, naturalismo e verismo. Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa verista. Giovanni Verga: vita e opere. Giovanni Verga: I Malavoglia.</p>		
<p>4. spiegare l'importanza degli autori trattati nell'ambito della letteratura europea</p>	<p>L'Illuminismo. La produzione letteraria degli illuministi. L'Illuminismo lombardo. I giornali, la pubblicistica e il teatro. I fratelli Verri, Cesare Beccaria, Gasparo Gozzi e Giuseppe Baretti. Il teatro comico e Carlo Goldoni: la vita e l'opera, la riforma del teatro, Goldoni e il teatro borghese, le polemiche e le conseguenze.</p> <p>Il teatro comico e Carlo Goldoni: la vita e l'opera, la riforma del teatro, Goldoni e il teatro borghese, le polemiche e le conseguenze.</p> <p>La satira e Giuseppe Parini. Giuseppe Parini: biografia e opere, la concezione della vita, la poesia didattico-satirica. Il teatro tragico e Vittorio Alfieri. Vita e opere. La concezione della vita, la genesi delle opere, il travaglio interiore, la solitudine. Le tragedie.</p> <p>Il Neoclassicismo: le caratteristiche del periodo. Ugo Foscolo: la vita, l'opera, il pensiero. Le opere: sonetti, odi, Le ultime lettere di Jacopo Ortis i Sepolcri. Il Romanticismo. Il movimento romantico e le polemiche sul romanticismo. La lirica patriottica. Il Risorgimento e la produzione letteraria. I rappresentanti: G. Berchet, A. Mameli, A. Poerio, G. Giusti, N. Tommaseo. La letteratura memorialistica: S. Pellico. Alessandro Manzoni: la vita e l'opera. La concezione della vita, il rapporto con la storia. Le tragedie, le odi, I Promessi sposi.</p> <p>Giacomo Leopardi: la vita, la genesi, le opere. Dalle inquietudini interiori al pessimismo cosmico. Leopardi e il</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – letture d'obbligo</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p>

	<p>Romanticismo. I Grandi Idilli. Il Positivismo: realismo, naturalismo e verismo. Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa verista. Giovanni Verga: vita e opere. Giovanni Verga: I Malavoglia.</p>		
--	---	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana contemporanea	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	5	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	Chiara Cenci (lettrici)
Office number	514	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 669-216
Email	gmazzieri@uniri.hr	chiara.cenci@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo.
- Gabriele D'Annunzio: vita, ideologia, produzione letteraria.
- Giovanni Pascoli: vita, ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: *Myricae*, *Poemi conviviali*, *Canti di Castelvecchio*.
- L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità), la critica e Benedetto Croce.
- La produzione narrativa e Italo Svevo: la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. *La coscienza di Zeno*.
- La produzione teatrale e Luigi Pirandello: la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'umorismo, l'attività narrativa e teatrale.
- Poesia: i crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi.

- Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria).
- La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte), Eugenio Montale (poetica, raccolte). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche).
- Umberto Saba: la poetica e il *Canzoniere*.
- Tra classicismo ed ermetismo. Salvatore Quasimodo e Mario Luzi.
- Attività narrativa e teatrale.
- Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: *Il carcere, La casa in collina*; Elio Vittorini: *Conversazioni in Sicilia*; Alberto Moravia: *Gli indifferenti*; Carlo Levi: *Cristo si è fermato ad Eboli*; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: *Il giardino dei Finzi Contini*.
- L'impegno: A. Gramsci e il *Politecnico*.
- Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: *Ladri di biciclette*; Roberto Rossellini: *Roma città aperta*; Luchino Visconti: *Il gattopardo*.
- La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento.
- Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo.
- Umberto Eco, Antonio Tabucchi. La nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro.
- La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. spiegare la letteratura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico
2. interpretare lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi novecenteschi
3. comprendere la letteratura novecentesco come un fenomeno specifico nel più ampio contesto europeo
4. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1,5	0
Lettura	0,5	10
Verifica intermedia	1,25	40
Lettura d'obbligo / Seminario	0,75	20
Esame finale	1	30
TOTAL	5	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. GUGLIELMINO S., Guida al Novecento, Principato editore, Milano, 2011.
2. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo II e III, L'età dell'imperialismo e le avanguardie. Dal Fascismo ad oggi: Ermetismo, Neorealismo, Nuove avanguardie e postmoderno ,1903 ad oggi), Palumbo editore, Palermo, 2008
3. PETRONIO G., STORTI ABATE A., BENUSSI C., La letteratura degli italiani (vol IV), Palermo, Palumbo, 1998.
4. PETRONIO G., MARANDO A., Letteratura e società. Storia e antologia della letteratura italiana (vol. 3b), Palermo, Palumbo, 2004.
5. FERRONI G., Storia e testi della letteratura italiana, Milano, Mondadori, 2021., 1999.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 3/2A-3/2B, Torino, Paravia, 1999.
2. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
3. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 3. Dalla fine dell'Ottocento alla fine del Novecento, Bologna, Zanichelli, 2000.
4. MAZZIERI-SANKOVIC G., GERBAZ GIULIANO C., Un tetto di radici. Lettere italiane il secondo Novecento a Fiume, Sestri Levante, Oltre editore 2021.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante l'orario di ricevimento e via mail.

FINAL EXAM INFO

Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta dedicata agli argomenti letterari. Prevede 40 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% della verifica. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Verifica intermedia:

La verifica intermedia comprende 8 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. La verifica intermedia porta un massimo di 40 punti.

Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio.

Lettura d'obbligo:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere una presentazione dell'argomento sottoforma di presentazione PPT (minimo 10 massimo 15 diapositive). Le presentazioni che non rispettano i limiti concessi non verranno prese in considerazione né valutate. A conclusione della presentazione in PPT vanno citate le fonti e i riferimenti bibliografici. I lavori seminariali in forma PPT vanno consegnati in forma elettronica (via mail) nella data prevista dal calendario precedentemente fissato dal programma esecutivo. In caso di assenza lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione svolta nella data fissata dal calendario.

Lettura d'obbligo:

Durante il semestre gli studenti devono leggere la lettura d'obbligo assegnata e i brani di lettura a scelta definiti dal docente. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie i testi. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione / verifica scritta della lettura.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 4500 parole

(si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) – Times New Roman spazio 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta nella data prestabilita per la consegna. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per il lavoro seminariale e 10 punti per l'esposizione.

Esame finale:

L'esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 8:00
Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Introduzione al lavoro seminariale. Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo.
Week 2	L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità), la critica e Benedetto Croce. Lettura testo novecentesco. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 3	Gabriele D'Annunzio: vita, ideologia, produzione letteraria. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana.
Week 4	Giovanni Pascoli: vita, ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio. I crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 5	La produzione teatrale e Luigi Pirandello: la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'umorismo, l'attività narrativa e teatrale. Lettura testo novecentesco. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 6	La produzione narrativa e Italo Svevo: la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. La coscienza di Zenò. Lettura testo novecentesco. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 7	L'ermetismo (terminologia e caratteristiche). La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte). Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria). Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 8	Eugenio Montale (poetica, raccolte). Umberto Saba: la poetica e il Canzoniere. Lettura testo novecentesco. Consegna di tutti i seminari. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di

	letteratura italiana contemporanea.
Week 9	Salvatore Quasimodo e Mario Luzi. Tra classicismo ed ermetismo. Attività narrativa e teatrale. Esposizione/verifica scritta della lettura de <i>Il fu Mattia Pascal</i> di Luigi Pirandello. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 10	Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: <i>Il carcere</i> , <i>La casa in collina</i> ; Elio Vittorini: <i>Conversazioni in Sicilia</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 11	Verifica intermedia
Week 12	Alberto Moravia: <i>Gli indifferenti</i> ; Carlo Levi: <i>Cristo si è fermato ad Eboli</i> ; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: <i>Il giardino dei Finzi Contini</i> . Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 13	L'impegno: A. Gramsci e il Politecnico. Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: <i>Ladri di biciclette</i> . Roberto Rossellini: <i>Roma città aperta</i> . Luchino Visconti: <i>Il gattopardo</i> . Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il Gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 14	Recupero della verifica intermedia. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.
Week 15	La nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (opere). La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento. Esposizione dei seminari. Seminario: analisi di brani a scelta di letteratura italiana contemporanea.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. spiegare la letteratura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico	<p>Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo.</p> <p>L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità), la critica e Benedetto Croce.</p> <p>Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria).</p> <p>Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: Il carcere, La casa in collina; Elio Vittorini: Conversazioni in Sicilia; Alberto Moravia: Gli indifferenti; Carlo Levi: Cristo si è fermato ad Eboli; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: Il giardino dei Finzi Contini.</p> <p>La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento.</p> <p>Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo.</p> <p>La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato.</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale</p> <p>Lavoro individuale e individualizzato</p> <p>Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Esame orale</p>
2. interpretare lo sviluppo storico della letteratura	<p>Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero</p>	<p>Lavoro sul testo</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro frontale</p>	<p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Esame orale</p>

<p>italiana attraverso i testi novecenteschi</p>	<p>(Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo.</p> <p>Gabriele D'Annunzio: vita, ideologia, produzione letteraria. Giovanni Pascoli: vita, ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio.</p> <p>L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità), la critica e Benedetto Croce.</p> <p>La produzione narrativa e Italo Svevo: la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. La coscienza di Zeno.</p> <p>La produzione teatrale e Luigi Pirandello: la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'umorismo, l'attività narrativa e teatrale.</p> <p>Poesia: i crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi.</p> <p>Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria).</p> <p>La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte), Eugenio Montale (poetica, raccolte). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche).</p> <p>Umberto Saba: la poetica e il Canzoniere.</p> <p>Salvatore Quasimodo e Mario Luzi. Tra classicismo ed ermetismo.</p> <p>Attività narrativa e teatrale.</p> <p>Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: Il carcere, La casa in collina; Elio Vittorini: Conversazioni in Sicilia; Alberto Moravia: Gli indifferenti; Carlo Levi: Cristo si è fermato ad Eboli; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: Il giardino dei Finzi Contini.</p> <p>L'impegno: A. Gramsci e il Politecnico.</p> <p>Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: Ladri di biciclette. Roberto Rossellini: Roma città aperta. Luchino Visconti: Il gattopardo.</p> <p>La società di massa, società di consumo.</p> <p>La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio).</p> <p>La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda</p>	<p>Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	
--	--	---	--

	<p>metà del Novecento. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi. La nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (opere). La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato.</p>		
<p>3. comprendere la letteratura novecentesco come un fenomeno specifico nel più ampio contesto europeo</p>	<p>Gabriele D'Annunzio: vita, ideologia, produzione letteraria. Giovanni Pascoli: vita, ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio. La produzione narrativa e Italo Svevo: la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. La coscienza di Zeno. La produzione teatrale e Luigi Pirandello: la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'umorismo, l'attività narrativa e teatrale. Poesia: i crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte), Eugenio Montale (poetica, raccolte). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche). Umberto Saba: la poetica e il Canzoniere. Salvatore Quasimodo e Mario Luzi. Tra classicismo ed ermetismo. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: Il carcere, La casa in collina; Elio Vittorini: Conversazioni in Sicilia; Alberto Moravia: Gli indifferenti; Carlo Levi: Cristo si è fermato ad Eboli; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: Il giardino dei Finzi Contini. L'impegno: A. Gramsci e il Politecnico. Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: Ladri di biciclette. Roberto Rossellini: Roma città aperta. Luchino Visconti: Il gattopardo. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie:</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p>

	<p>la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi. La nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (opere).</p> <p>La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato.</p>		
<p>4. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà</p>	<p>Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo.</p> <p>L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità), la critica e Benedetto Croce.</p> <p>Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria).</p> <p>Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria).</p> <p>Attività narrativa e teatrale.</p> <p>Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Autori e opere: Cesare Pavese: Il carcere, La casa in collina; Elio Vittorini: Conversazioni in Sicilia; Alberto Moravia: Gli indifferenti; Carlo Levi: Cristo si è fermato ad Eboli; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: Il giardino dei Finzi Contini.</p> <p>La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento.</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda e l'espressionismo. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, Nelida Milani Kruljac e Anna Maria Mori, Mario Schiavato.</p>		
--	---	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Letteratura italiana	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+0+15	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković	izv. prof. dr.sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Office number	514	514
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	00385 51 265-784
Email	gmazzieri@uniri.hr	cggiuliano@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Il corso offre un approccio monografico delle opere letterarie di autori del Romanticismo / Realismo e Decadentismo nonché della letteratura contemporanea. L'offerta è vasta e gli autori proposti sono: G. Leopardi, A. Manzoni, G. Verga, L. Pirandello, I. Svevo, G. Pascoli e O. Ramous. Vengono create delle interconnessioni tra gli autori e le loro opere. Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storico-letterario e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.

Parte monografica:

Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri

di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia manzoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia verghiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia pascoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di Castelvecchio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelvecchio di Barga, oggi consultabili in rete. Filologia pirandelliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta Novelle per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia sveviana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi sveviani prescelti e tratti dal romanzo La coscienza di Zeno. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. identificare e categorizzare i temi specifici del corso
2. spiegare le caratteristiche tematiche e di poetica della produzione letteraria di ciascun autore, dipendentemente dai contenuti presi in esame
3. mettere a confronto diversi metodi interpretativi e i concetti ad essi correlati
4. interpretare ed analizzare il testo letterario adottando di volta in volta il pensiero critico nelle varie tecniche interpretative
5. manifestare la capacità di selezione critica del metodo di lettura adottato nell'analisi del testo in oggetto (lavoro seminariale)
6. elaborare e formulare, nel rispetto della didattica della materia, esempi di prove strutturate per la verifica del sapere

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività - lettura	0,7	15
I verifica intermedia	0,4	20
II verifica intermedia	0,4	20
Seminario	0,5	15
Esame finale	1	30
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

Volumi che trattano la storia della letteratura italiana a scelta del titolare del corso.

1. Asor Rosa A., Storia europea della letteratura italiana, Einaudi, Torino, 2009.
2. Mazzieri-Sanković G., Gerbaz Giuliano C., Un tetto di radici. Lettere italiane: il secondo Novecento a Fiume, Gammarò editore, Sestri Levante, 2021.
3. Baldi G., Giusso S., Razetti M., Zaccaria G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 1A-1B, Torino, Paravia, 2000.
4. Eco U., Opera aperta, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.
5. Luperini, R., Cataldi P., Marchiani L., Marchese F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo I, Dalle origini al Novecento, G.B. Palumbo editore, Palermo, 2008.
6. Petronio G., Savona E., Cossuta F., La letteratura degli italiani, Palermo, Palumbo, 2009.
7. G. Pascoli, Myricae, edizione commentata a cura di Giuseppe Nava, Roma, Salerno Editrice, 1991.
8. G. Pascoli, Canti di Castelvecchio, a cura di Nadia Ebani, Firenze, La Nuova Italia, 2001.
9. L. Pirandello, Tutti i romanzi, 2 voll., Milano, A. Mondadori, 1973.
10. L. Pirandello Novelle per un anno, 3 voll., 6 tomi, Milano, A. Mondadori, 1985.
11. L. Pirandello Maschere nude, 4 voll., Milano, A. Mondadori, 1986.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. L. Pirandello, Lettere a Marta Abba, Milano, A. Mondadori, 1995.
2. L. Pirandello Saggi e interventi, Milano, A. Mondadori, 2006.
3. G. Leopardi, Zibaldone, Arnoldo Mondadori, Milano, 2002.
4. A. Manzoni, I promessi sposi, Grandi Libri Garzanti, Milano, 2004.
5. G. Verga. I Malavoglia, Oscar Mondadori, Milano, 2012
6. Siviero C., Spada A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
7. Siviero C., Spada A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 3. Dal Naturalismo al Postmoderno, Bologna, Zanichelli, 2000.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.

FINAL EXAM INFO

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 0,8 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Verifiche intermedie:

Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 40 punti (20 punti ciascuna). Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a giugno. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica comprendente la materia della prima e della seconda verifica. La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 2800 parole (si tollera +/- 10%; i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) in Times New Roman 12, interlinea 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta (e anche elettronica) una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.

Letture d'obbligo:

Durante il semestre gli studenti devono leggere le letture d'obbligo assegnate. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Esame finale:

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato le prove scritte, ottenuto almeno il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

L'esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con lacune considerevoli; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

Voto finale:

Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale. Il corso si considera superato solo a condizione di esito positivo dell'esame orale.

OTHER RELEVANT INFORMATION**Academic honesty policy**

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	18/06/2025 e 02/07/2025 alle 8:00
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 8:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali. Filologia pirandelliana: analisi dell'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta Novelle per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia ramosiana: presentazione di Osvaldo Ramous e della lettura.
Week 2	Filologia pirandelliana: analisi dell'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta Novelle per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Analisi dei testi scelti.
Week 3	Filologia sveviana: analisi dell'edizione critica de La coscienza di Zeno. Dopo un quadro d'insieme sul testo in oggetto, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale dell'opera consultabile in rete.
Week 4	Filologia sveviana: analisi dell'edizione critica de La coscienza di Zeno. Dopo un quadro d'insieme sul testo in oggetto, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale dell'opera consultabile in rete.
Week 5	Filologia pascoliana: analisi dell'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di Castelvecchio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelvecchio di Barga, oggi consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi.
Week 6	Filologia pascoliana: analisi dell'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di Castelvecchio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'insieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelvecchio di Barga, oggi consultabili in rete.

Week 7	I verifica intermedia
Week 8	Filologia leopardiana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi.
Week 9	Filologia leopardiana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi.
Week 10	Lettura e analisi di Il cavallo di cartapesta di Osvaldo Ramous. Filologia leopardiana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi.
Week 11	Filologia manzoniana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi. Consegna ed esposizione dei lavori seminariali.
Week 12	Filologia manzoniana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 13	Filologia manzoniana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Lettura e analisi dei testi. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 14	II verifica intermedia Filologia verghiana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa. G. Verga: vita, opere, pensiero e produzione letteraria. I Malavoglia. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 15	Recupero delle verifiche intermedie. Filologia verghiana: analisi dell'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Il Verismo e Giovanni Verga: il verismo italiano, il naturalismo francese, le caratteristiche della prosa. G. Verga: vita, opere, pensiero e produzione letteraria. I Malavoglia. Esposizione dei lavori seminariali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. identificare e categorizzare i temi specifici del corso	Il corso offre un approccio monografico delle opere letterarie di autori del Romanticismo / Realismo e Decadentismo nonché della letteratura contemporanea. L'offerta è vasta e gli autori proposti sono: G. Leopardi, A. Manzoni, G. Verga, L. Pirandello, I. Svevo, G. Pascoli, C. Pavese e U. Saba. Vengono create delle interconnessioni tra gli autori e le loro	Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale	Verifica intermedia Esame orale

	<p>opere. Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storicoletterario e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.</p>		
<p>2. spiegare le caratteristiche tematiche e di poetica della produzione letteraria di ciascun autore, dipendentemente dai contenuti presi in esame</p>	<p>Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia manzoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia verghiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete. Filologia pascoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di Castelvechio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelvechio di Barga, oggi consultabili in rete. Filologia pirandelliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta Novelle per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale Lettura</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia sveviana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi sveviani prescelti e tratti dal romanzo La coscienza di Zeno. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p>		
<p>3. mettere a confronto diversi metodi interpretativi e i concetti ad essi correlati</p>	<p>Il corso offre un approccio monografico delle opere letterarie di autori del Romanticismo / Realismo e Decadentismo nonché della letteratura contemporanea. L'offerta è vasta e gli autori proposti sono: G. Leopardi, A. Manzoni, G. Verga, L. Pirandello, I. Svevo, G. Pascoli, C. Pavese e U. Saba. Vengono create delle interconnessioni tra gli autori e le loro opere.</p> <p>Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storicoletterario e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.</p> <p>Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia manzoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia verghiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi testuale Lettura</p>	<p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia pascoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di Castelveccchio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelveccchio di Barga, oggi consultabili in rete.</p> <p>Filologia pirandelliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta Novelle per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia sveviana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi sveviani prescelti e tratti dal romanzo La coscienza di Zeno. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p>		
<p>4. interpretare ed analizzare il testo letterario adottando di volta in volta il pensiero critico nelle varie tecniche interpretative</p>	<p>Filologia leopardiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dallo Zibaldone dei miei pensieri di Giacomo Leopardi. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia manzoniana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Promessi sposi di Alessandro Manzoni. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia verghiana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni passi tratti dal romanzo Malavoglia di Giovanni Verga. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la narrativa e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia pascoliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pascoliani prescelti e tratti dalle raccolte Myricae e Canti di</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lavoro seminariale Analisi testuale Lettura</p>	<p>Verifica intermedia Esame orale Analisi, ricerche</p>

	<p>Castelvecchio nonché dalle prose. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle edizioni pascoliane, verranno affrontati i problemi posti dalla specificità, nella forma e nel numero, dei testi pascoliani conservati nell'Archivio di Casa Pascoli a Castelvecchio di Barga, oggi consultabili in rete.</p> <p>Filologia pirandelliana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi pirandelliani prescelti e tratti dalla raccolta <i>Novelle</i> per un anno nonché dalla produzione teatrale. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p> <p>Filologia sveviana: parte del corso è dedicato all'edizione critica di alcuni testi sveviani prescelti e tratti dal romanzo <i>La coscienza di Zeno</i>. Dopo un quadro d'assieme sulla storia delle varie edizioni, verrà affrontata la poetica e l'ideologia dell'autore nonché l'analisi testuale di opere consultabili in rete.</p>		
5. manifestare la capacità di selezione critica del metodo di lettura adottato nell'analisi del testo in oggetto (lavoro seminariale)	<p>Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storioculturale e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro individuale, individualizzato, Lavoro seminariale Analisi testuale</p>	Lavoro seminariale
6. elaborare e formulare, nel rispetto della didattica della materia, esempi di prove strutturate per la verifica del sapere	<p>Le opere scelte vengono esposte dal punto di vista storioculturale e teorico-letterario, viene effettuato un approccio critico praticato dalle scuole teoriche del XX secolo che difendevano l'approccio interpretativo come una delle possibilità di confronto con il testo. Il corso applica una serie di approcci teorico-letterari, contestualizzandoli culturalmente. Questi approcci sono presenti nelle seguenti scuole di pensiero: strutturalismo, formalismo, fenomenologia, psicoanalisi, materialismo culturale, teoria della ricezione, post-strutturalismo, teoria postcoloniale, femminismo, lettura ideologica, lettura socio-critica, letture semiotiche e narratologiche.</p>	<p>Discussione Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Analisi testuale</p>	<p>Verifica intermedia Esame orale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lettura dei testi di letteratura contemporanea italiana	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+15+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	Martina Sanković Ivančić, mag
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-784	/
Email	cggiuliano@uniri.hr	m.sankovic.ivancic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.
- Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (La patente, Ciaula scopre la luna), drammi (Sei personaggi in cerca d' autore); Italo Svevo: La coscienza di Zeno, Senilità; Giovanni Pascoli: Il fanciullino; X agosto (Myricae); Gabriele D' Annunzio: Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli; Alberto Moravia: La ciociara (correlazione con la pellicola cinematografica), Gli indifferenti; Cesare Pavese: La casa in collina; Umberto Eco: Il nome della rosa (correlazione con la pellicola cinematografica); Umberto Saba: Poesie e prose scelte, Il ciclo degli ebrei; Giuseppe Ungaretti: Il dolore, Allegrìa di naufragi; Eugenio Montale: Ossi di seppia; Italo Calvino: Le città invisibili; Marisa Madieri: Verde acqua.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà
2. spiegare la letteratura e cultura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico
3. sviluppare le competenze di lettura e spiegare gli approcci interdisciplinari al testo
4. definire e spiegare le caratteristiche del testo, spiegare la nozione di contesto (linguistico ed extralinguistico), spiegare la relazione tra testo e contesto
5. determinare le modalità di funzionamento del testo in una particolare situazione comunicativa, applicare il principio dell'interpretazione del testo, discutere sull'interpretazione corretta e appropriata del testo

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Other

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza / Lettura	1	10
Valutazioni del sapere	1	60
Seminario	1	30
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Guglielmino S., Guida al Novecento, Principato editore, Milano, 2009.
2. Pazzaglia M., Il Novecento, Zanichelli ed., Bologna, 1997.
3. Bellini G., Mazzoni G., Letteratura italiana- Storia, forme, testi, -il Novecento, editore Laterza, Bari, 1990.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Basile B., Pullega P., La cultura letteraria in Italia ed Europa con pagine critiche, Zanichelli ed. Bologna, 1983.
2. Gibellini/ Oliva / Tesio, Lo spazio letterario, editrice La Scuola, Brescia, 1994.
3. Trere S., Gallegati G., Nuovi itinerari nella comunicazione letteraria, Editore Bulgarini, Firenze, 1985.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.

FINAL EXAM INFO

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. Ciascuna verifica prevede 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia.

È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Verifiche intermedie:

Ogni verifica intermedia comprende 6 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 60 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica) ma possono ottenere solo il minimo del punteggio consentito. La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la/le verifiche a gennaio.

Letture:

Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Seminario:

Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia. Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 3500 parole (si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) - Times New Roman spazio 1,5. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per il lavoro seminariale e 15 punti per l'esposizione.

Voto finale:

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso di laurea.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	06/02/2025 e 20/02/2025 alle 10:00
Summer	
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.
Week 2	Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novella (La patente, Ciulla scopre la luna).
Week 3	Lettura e analisi di passi scelti da Luigi Pirandello: drammi (Sei personaggi in cerca d' autore), saggi (L' umorismo).
Week 4	Lettura e analisi di passi scelti da Italo Svevo, La coscienza di Zeno, Senilità.
Week 5	Lettura e analisi di passi scelti da Italo Svevo, La coscienza di Zeno, Senilità. Lettura e analisi di passi scelti da Giovanni Pascoli, Il fanciullino; X agosto (Myricae)
Week 6	Lettura e analisi di passi scelti da Gabriele D' Annunzio: Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli.
Week 7	Lettura e analisi di passi scelti da Giovanni Pascoli, Il fanciullino; X agosto (Myricae). Italo Svevo, Senilità. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 8	Lettura e analisi di passi scelti da Alberto Moravia: La ciociara (correlazione con la pellicola cinematografica).

	Italo Svevo, <i>Senilità</i> . Esposizione dei lavori seminariali.
Week 9	Lettura e analisi di passi scelti da Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte</i> ; <i>Il ciclo degli ebrei</i> . Italo Svevo, <i>Senilità</i> . Esposizione dei lavori seminariali.
Week 10	Verifica intermedia.
Week 11	Lettura d'obbligo. Lettura e analisi di passi scelti da Umberto Eco: <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica).
Week 12	Lettura e analisi di passi scelti da Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i> . Lettura e analisi di passi scelti da Cesare Pavese: <i>La casa in collina</i> .
Week 13	Verifica intermedia. Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i> . Esposizione dei lavori seminariali.
Week 14	Recupero della verifica intermedia. Esposizione dei lavori seminariali.
Week 15	Lettura e analisi di passi scelti da Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i> .

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà	Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri. Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (La patente, Ciaula scopre la luna), drammi (Sei personaggi in cerca d' autore); Italo Svevo: La coscienza di Zeno, Senilità; Giovanni Pascoli: Il fanciullino; X agosto (Myricae); Gabriele D' Annunzio: Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli; Alberto Moravia: La ciociara (correlazione con la pellicola cinematografica), Gli indifferenti; Cesare Pavese: La casa in collina; Umberto Eco: Il nome della rosa (correlazione con la pellicola cinematografica); Umberto Saba: Poesie e prose scelte, Il ciclo degli ebrei; Giuseppe Ungaretti: Il dolore, Allegria di naufragi; Eugenio Montale: Ossi di seppia; Italo Calvino: Le città invisibili; Marisa Madieri: Verde acqua.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale
2. spiegare la letteratura e cultura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico	Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale
3. sviluppare le competenze di lettura e spiegare gli approcci interdisciplinari al testo	Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (La patente, Ciaula scopre la luna), drammi (Sei personaggi in cerca d' autore); Italo Svevo: La coscienza di Zeno, Senilità; Giovanni Pascoli: Il fanciullino; X agosto (Myricae); Gabriele D' Annunzio: Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli; Alberto Moravia: La ciociara (correlazione con la pellicola cinematografica), Gli indifferenti; Cesare Pavese: La casa in collina; Umberto Eco: Il nome della rosa (correlazione con la pellicola cinematografica); Umberto Saba: Poesie e prose scelte, Il ciclo degli ebrei; Giuseppe Ungaretti: Il dolore, Allegria di naufragi; Eugenio Montale: Ossi di seppia; Italo Calvino: Le città invisibili; Marisa Madieri: Verde acqua.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale
4. definire e spiegare le	Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai	Lezione Lavoro sul testo	Verifica intermedia - domande di

<p>caratteristiche del testo, spiegare la nozione di contesto (linguistico ed extralinguistico), spiegare la relazione tra testo e contesto</p>	<p>rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.</p>	<p>Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
<p>5. determinare le modalità di funzionamento del testo in una particolare situazione comunicativa, applicare il principio dell'interpretazione del testo, discutere sull'interpretazione corretta e appropriata del testo</p>	<p>Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (La patente, Ciaula scopre la luna), drammi (Sei personaggi in cerca d' autore); Italo Svevo: La coscienza di Zeno, Senilità; Giovanni Pascoli: Il fanciullino; X agosto (Myrica); Gabriele D' Annunzio: Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli; Alberto Moravia: La ciociara (correlazione con la pellicola cinematografica), Gli indifferenti; Cesare Pavese: La casa in collina; Umberto Eco: Il nome della rosa (correlazione con la pellicola cinematografica); Umberto Saba: Poesie e prose scelte, Il ciclo degli ebrei; Giuseppe Ungaretti: Il dolore, Allegria di naufragi; Eugenio Montale: Ossi di seppia; Italo Calvino: Le città invisibili; Marisa Madieri: Verde acqua.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lingua italiana 1	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Maja Đurđulov
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	mdjurdjulov@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe.
- I verbi essere e avere (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -ire.
- Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione.
- Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica.
- Verbi irregolari: volere, potere, dovere, andare, venire.
- Numerali – uso orale – comunicazione.
- Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
1. pronunciare correttamente le parole della lingua italiana – il modo di articolazione e intonazione della frase			
2. interpretare il testo assegnato (analisi linguistica di base e parafrasi del testo)			
3. sviluppare le abilità comunicative			
4. spiegare le regole grammaticali di base (norme ortografiche, uso dei verbi ausiliari, del presente e del perfetto)			
5. applicare le conoscenze grammaticali nella comunicazione orale e scritta.			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA		
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1,5	0
Attività a lezione	0,25	10
I verifica intermedia	0,625	30
II verifica intermedia	0,625	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100
Final grades will be determined as follows:		
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES	
5 (A)	90 – 100 % points	
4 (B)	75 – 89.9 % points	
3 (C)	60 – 74.9 % points	
2 (D)	50 – 59.9 % points	
1 (F)	0 – 49.9 % points	

III. READING
REQUIRED TEXT
1. Daina E., Properzi T., Sapere e saper fare con le parole, Garzanti Scuola, Milano, 2004.
2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., In italiano, Guerra, Perugia, 2000.
3. Insolera M., Italiano: grammatica essenziale della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 1991.
RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS
1. Patota G., Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Novara, Garzanti, 2017.
2. Dardano M., Trifone P., Grammatica italiana modulare, Bologna, Zanichelli, 2002.
3. D'Achille P., L'italiano contemporaneo, Bologna, Il Mulino, 2003.
4. Antonelli G., Il museo della lingua italiana, Mondadori, 2018.

IV. ADDITIONAL INFORMATION
ATTENDANCE
Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e delle esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.
COURSE NOTIFICATIONS
Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION
Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.
FINAL EXAM INFO

Frequenza e attività durante le lezioni (10 punti)

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 10 punti attraverso le attività di discussione ed esercizi durante le lezioni e lo svolgimento di compiti per casa.

Valutazioni continuative (60 punti)

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica vale un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare le prove intermedie alla fine del semestre. In caso di esito negativo in entrambe le verifiche, lo studente non potrà sostenere l'esame finale. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche (la soglia di superamento delle verifiche è il 50% dei punti).

Esame finale (30 punti)

Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (ovvero il 50% dei punti previsti per le verifiche intermedie e l'attività durante le lezioni) per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. Verrà valutata la preparazione dello studente in merito agli argomenti trattati durante il semestre come pure la padronanza dell'espressione orale in lingua italiana. Una parte dell'esame riguarderà la lettura d'obbligo (comprensione della materia letta e capacità di riassumere il testo) che verrà assegnata all'inizio del semestre. Lo studente può ottenere all'esame finale un massimo di 30 punti. Il superamento dell'esame finale è requisito necessario per una valutazione positiva finale.

OTHER RELEVANT INFORMATION**Academic honesty policy**

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	11/02/2025 e 25/02/2025 alle 9:00
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 alle 9:00
Autumn	02/09/2025 e 16/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Autobiografia linguistica.
Week 2	L'italiano fra le lingue romanze: aspetti dell'evoluzione dell'italiano.
Week 3	Norme ortografiche.
Week 4	L'articolo (determinativo, indeterminativo, partitivo).
Week 5	Il nome.
Week 6	Gli aggettivi (qualificativi e possessivi).
Week 7	L'aggettivo dimostrativo.
Week 8	Le preposizioni (semplici, articolate, locuzioni).
Week 9	Verifica 1
Week 10	Il verbo: modi e tempi. Indicativo presente.
Week 11	Indicativo passato prossimo.
Week 12	Indicativo futuro semplice e futuro anteriore.
Week 13	La punteggiatura.
Week 14	Verifica 2
Week 15	Funzioni comunicative. Verifica di recupero.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Pronunciare correttamente le parole della lingua italiana – il modo di articolazione e intonazione della frase.	Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
2. Interpretare il testo assegnato (analisi linguistica di base e parafrasi del testo).	Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
3. Sviluppare le abilità comunicative.	I verbi essere e avere (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -re. Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione. Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica. Numerali – uso orale – comunicazione. Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
4. Spiegare le regole grammaticali di base (norme ortografiche, uso dei verbi ausiliari, del presente e del perfetto)	Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe. I verbi essere e avere (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -re. Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione. Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale

	<p>Verbi irregolari: volere, potere, dovere, andare, venire.</p> <p>Numerali – uso orale – comunicazione.</p> <p>Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera.</p>		
<p>5. Applicare le Conoscenze grammaticali nella Comunicazione orale e scritta.</p>	<p>I verbi essere e avere (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -re. Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione.</p> <p>Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica.</p> <p>Verbi irregolari: volere, potere, dovere, andare, venire.</p> <p>Numerali – uso orale – comunicazione.</p> <p>Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lingua italiana 2	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Maja Đurđulov
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	mdjurdjulov@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- I pronomi e l'uso dei pronomi (atoni e tonici); lettura e applicazione delle regole grammaticali.
- Modo indicativo: imperfetto, trapassato prossimo, trapassato remoto, futuro anteriore – usi e funzioni. Funzioni comunicative: ricordare, dimenticare, esprimere sorpresa – conversazione.
- Verbi riflessivi – conversazione.
- Verbi irregolari: dare, aprire, cadere, chiudere, fare.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. utilizzare correttamente i pronomi atoni e tonici
2. distinguere i modi verbali
3. applicare correttamente nella comunicazione i verbi riflessivi
4. utilizzare correttamente i verbi irregolari.

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1,5	0
Attività a lezione	0,25	10
I verifica intermedia	0,625	30
II verifica intermedia	0,625	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. AAVV, Schedario linguistico autocorrettivo, Principato editore, Milano 1985.
2. Battaglia G., Grammatica Italiana, Bonacci editore, Roma, 1992.
3. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoli M., Dal testo alle regole, ed Loescher, Milano, 2009.
4. Schipani F., Io e la grammatica, ed Hoepli, Milano, 2009.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Patota G., Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Novara, Garzanti, 2017
2. Dardano M., Trifone P., Grammatica italiana modulare, Bologna, Zanichelli, 2002
3. D'Achille P., L'italiano contemporaneo, Bologna, Il Mulino, 2003.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e delle esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di italianistica, tramite la segreteria e tramite il portale Merlin.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

Frequenza e attività durante le lezioni (10 punti)

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 10 punti attraverso le attività di discussione ed esercizi durante le lezioni e lo svolgimento di compiti per casa.

Valutazioni continuative (60 punti)

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica porta un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare le prove intermedie alla fine del semestre. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche (la soglia di superamento delle verifiche è il 50% dei punti).

Esame finale (30 punti)

Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (ovvero il 50% dei punti previsti per le verifiche intermedie e l'attività durante le lezioni) per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. Verrà valutata la preparazione dello studente in merito agli argomenti trattati durante il semestre come pure la padronanza dell'espressione orale in lingua italiana. Una parte dell'esame riguarderà la lettura d'obbligo (comprensione della materia letta e capacità di riassumere il testo) che verrà assegnata all'inizio del semestre. Lo studente può ottenere all'esame finale un massimo di 30 punti. Il superamento dell'esame finale è requisito necessario per una valutazione positiva finale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 alle 9:00
Autumn	02/09/2025 e 16/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. I numerali.
Week 2	Tipi e funzioni dei pronomi. Pronomi personali soggetto.
Week 3	Pronomi personali complemento (atoni e tonici).
Week 4	Pronomi personali riflessivi. Verbi riflessivi.
Week 5	Pronomi ci e ne. Pronomi doppi.
Week 6	Imperativo.
Week 7	I verifica
Week 8	Il sistema dei tempi verbali del passato nell'italiano.
Week 9	Indicativo imperfetto.
Week 10	Indicativo passato remoto.
Week 11	Indicativo trapassato prossimo e trapassato remoto.
Week 12	Le congiunzioni.
Week 13	II verifica
Week 14	Ripasso. Funzioni comunicative.
Week 15	Verifica di recupero.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Utilizzare correttamente i pronomi atoni e tonici.	I pronomi e l'uso dei pronomi (atoni e tonici); lettura e applicazione delle regole grammaticali.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
2. Distinguere i modi verbali.	Modo indicativo: imperfetto, trapassato prossimo, trapassato remoto, futuro anteriore – usi e funzioni. Funzioni comunicative: ricordare, dimenticare, esprimere sorpresa – conversazione.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
3. Applicare correttamente nella comunicazione i verbi riflessivi.	Verbi riflessivi – conversazione.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale
4. Utilizzare correttamente i verbi irregolari	Verbi irregolari: dare, aprire, cadere, chiudere, fare.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lingua italiana 3	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Iva Peršić
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il modo condizionale – presente e passato.
- Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere spiegazioni.
- I pronomi nel caso dativo – pronomi accoppiati.
- Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione.
- Preposizioni e avverbi.
- Verbi irregolari: correggere, correre, mettere, condurre.
- I pronomi accoppiati nei tempi composti.
- Lettura e applicazione delle regole grammaticali.
- Il modo imperativo – uso e funzione.
- Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare.

- Conversazione (applicazione delle regole).			
EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
1. usare correttamente il modo condizionale			
2. usare correttamente i tempi composti			
3. riconoscere e usare correttamente i verbi irregolari trattati a lezione			
4. usare correttamente il modo imperativo			
5. spiegare e applicare le regole grammaticali base (relative ai modi verbali, al modo imperativo, ai pronomi al dativo e ai verbi irregolari)			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA		
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1,75	10
I verifica intermedia	0,6	30
II verifica intermedia	0,65	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING
REQUIRED TEXT
1. Dardano M., Trifone P., La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 2006.
2. Daina E., Properzi T., Grammatica, Sapere e saper fare con le parole, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
3. Sensini M., Il sistema della lingua, Arnoldo Mondadori Scuola, Milano, 2010.
RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS
1. Battaglia G., Grammatica Italiana, Bonacci editore, Roma, 1992.
2. Campagnoli P., Grimaldi G., Messaggi, ed. Il capitello, Torino, 2004.
3. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Tresoldi M., Dal testo alle regole, ed Loescher, Milano, 2009.

IV. ADDITIONAL INFORMATION
ATTENDANCE
Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni dovranno RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero. Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.
COURSE NOTIFICATIONS
Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

<p>Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.</p>	
<p>FINAL EXAM INFO</p>	
<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni</u> (10 punti) Durante il semestre gli studenti devono leggere il libro assegnato e presentarlo. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere il testo con parole proprie. Se lo studente non svolge il compito assegnato, gli verranno sottratti 3 punti. Lo studente può conseguire al massimo 10 punti per l'esposizione orale (o scritta) del libro letto.</p>	
<p><u>Valutazioni continuative</u> (60 punti) Nel corso del semestre sono previste due prove scritte intermedie. Ciascuna prova prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero. Lo studente può accedere all'esame finale a condizione che superi entrambe le verifiche.</p>	
<p><u>Esame finale</u> (30 punti) Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.</p>	
<p>OTHER RELEVANT INFORMATION</p>	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
<p>EXAM DATES</p>	
Winter	10/02/2025 e 24/02/2025 alle 9:00
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 alle 9:00
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Esercizi di ripasso.
Week 2	Modo condizionale: formazione.
Week 3	Modo condizionale: usi e verbi irregolari.
Week 4	Verbi modali.
Week 5	Pronomi in caso dativo. Pronomi accoppiati.
Week 6	Ripasso – preparazione per la I prova intermedia.
Week 7	Prova intermedia #1
Week 8	Correzione della I prova intermedia. Esercizi – lavoro sul testo.
Week 9	Avverbi.
Week 10	Congiunzioni.
Week 11	Esercizi – lavoro sul testo. Ripasso – preparazione per la II prova intermedia.
Week 12	Prova intermedia #2
Week 13	Correzione della II prova intermedia. Esercizi di conversazione.
Week 14	Prova di recupero.
Week 15	Lettura d'obbligo.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Usare correttamente il modo condizionale.	Il modo condizionale – presente e passato. Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere Spiegazioni. Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
2. Usare correttamente i tempi composti.	Il modo condizionale – presente e passato. Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere Spiegazioni. Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. I pronomi accoppiati nei tempi composti. Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare.	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
3. Riconoscere e usare correttamente i verbi irregolari trattati a lezione.	Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. Verbi irregolari: correggere, correre, mettere, condurre. Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare.	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
4. Usare correttamente il modo imperativo.	Il modo imperativo – uso e funzione.	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
5. Spiegare e applicare le regole grammaticali base (relative ai modi verbali, al modo imperativo, ai pronomi al dativo e ai verbi irregolari)	Il modo condizionale – presente e passato. Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere Spiegazioni. I pronomi nel caso dativo – pronomi accoppiati. Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. Preposizioni e avverbi. I pronomi accoppiati nei tempi composti. Lettura e applicazione delle regole	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali Lavoro pratico	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale

	grammaticali. Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. Conversazione (applicazione delle regole).		
--	---	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lingua italiana 4	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Iva Peršić
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Aggettivi qualificativi – L'ordine delle parole nella frase – I fondamenti di sintassi – Le forme attiva e passiva dei verbi – Analisi del testo e applicazione.
- Il verbo fare – usi – analisi del testo e individuazione degli usi del verbo.
- L'uso della particella ci – L'uso della particella ne – Funzione: accordarsi.
- Il modo congiuntivo – il modo del desiderio, dell'irrealtà, della possibilità – Funzioni: sorpresa, tristezza, non accettazione dei fatti.
- Periodo ipotetico – usi e funzioni – Funzione: espressioni enfatiche, delusione.
- Verbi irregolari: crescere, dire, dirigere, fingere, giungere, leggere, morire, nascere, parere, permettere, piacere, prendere, proporre, rendere, ridere (esercitazioni).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. usare correttamente gli aggettivi			
2. usare correttamente il verbo <i>fare</i> nelle comunicazioni			
3. usare correttamente i verbi irregolari			
4. spiegare e usare le regole grammaticali di base (usare il congiuntivo, il periodo ipotetico, le forme attive e passive dei verbi, i verbi irregolari, i pronomi e gli aggettivi qualificativi)			
5. applicare le conoscenze grammaticali nella comunicazione orale e scritta			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1,75	10
I verifica intermedia	0,6	30
II verifica intermedia	0,65	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

- Dardano M., Trifone P., La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 2006.
- Daina E., Properzi T., Grammatica, Sapere e saper fare con le parole, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
- Sensini M., Il sistema della lingua, Arnoldo Mondadori Scuola, Milano, 2010.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

- AAVV, Schedario linguistico autocorrettivo, Principato editore, Milano 1985.
- Cerreti-Cini, Introduzione elementare alla scrittura accademica, Bari, Laterza, 2007.
- Colombo, Leggere. Capire e non capire, Bologna, Zanichelli, 2002.
- Basile-Guerriero-Lubello, Competenze linguistiche per l'accesso all'università, Roma, Carocci, 2006.
- Battaglia G., Grammatica Italiana, Bonacci editore, Roma, 1992.
- Campagnoli P., Grimaldi G., Messaggi, ed. Il capitello, Torino, 2004.
- Locarino A., Parlare e comunicare, Ferraro ed., Napoli 1992.
- Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoli M., Dal testo alle regole, ed. Loescher, Milano, 2009.
- Renzi et al., Grande grammatica di consultazione della lingua italiana, voll. 1-3, Bologna, Il Mulino, 1990- 96.
- Schipani F., Io e la grammatica, ed. Hoepli, Milano, 2009.
- Serianni, Grammatica italiana: italiano comune e lingua letteraria: suoni, forme, costrutti, Torino: UTET, 1988.
- Sobrero A.A. (ur.), Introduzione all'italiano contemporaneo, 2 vv. Bari, Laterza, 1993..

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni dovranno RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

<p>Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.</p>	
COURSE NOTIFICATIONS	
<p>Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.</p>	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
<p>Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.</p>	
FINAL EXAM INFO	
<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni</u> (10 punti) Durante il semestre gli studenti devono leggere il libro assegnato e presentarlo. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere il testo con parole proprie. Se lo studente non svolge il compito assegnato, gli verranno sottratti 3 punti. Lo studente può conseguire al massimo 10 punti per l'esposizione orale (o scritta) del libro letto.</p>	
<p><u>Valutazioni continuative</u> (60 punti) Nel corso del semestre sono previste due prove scritte intermedie. Ciascuna prova prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero. Lo studente può accedere all'esame finale a condizione che superi entrambe le verifiche.</p>	
<p><u>Esame finale</u> (30 punti) Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 alle 9:00
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Esercizi di ripasso.
Week 2	Aggettivi qualificativi.
Week 3	Diatesi passiva. Morfologia della forma passiva e dislocazione.
Week 4	Costruzioni impersonali. Pronome si passivante. Usi di si.
Week 5	Ripasso – preparazione per la I prova intermedia.
Week 6	Prova intermedia #1
Week 7	Correzione della I prova intermedia. Verbi causativi/fattitivi.
Week 8	Modo congiuntivo – formazione.
Week 9	Modo congiuntivo – usi.
Week 10	Periodo ipotetico.
Week 11	Ripasso – preparazione per la II prova intermedia.
Week 12	Prova intermedia #2
Week 13	Correzione della II prova intermedia. Esercizi di conversazione.
Week 14	Prova di recupero.
Week 15	Lettura d'obbligo.
VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT	

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Usare correttamente gli aggettivi.	Aggettivi qualificativi – L'ordine delle parole nella frase – I fondamenti di sintassi – Le forme attiva e passiva dei verbi – Analisi del testo e applicazione.	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
2. Usare correttamente il verbo <i>fare</i> nelle comunicazioni.	Il verbo fare – usi – analisi del testo e individuazione degli usi del verbo.	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
3. Usare correttamente i verbi irregolari.	Verbi irregolari: crescere, dire, dirigere, fingere, giungere, leggere, morire, nascere, parere, permettere, piacere, prendere, proporre, rendere, ridere (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
4. Spiegare e usare le regole grammaticali di base (usare il congiuntivo, il periodo ipotetico, le forme attive e passive dei verbi, i verbi irregolari, i pronomi e gli aggettivi qualificativi).	Aggettivi qualificativi – L'ordine delle parole nella frase – I fondamenti di sintassi – Le forme attiva e passiva dei verbi – Analisi del testo e applicazione. Il verbo fare – usi – analisi del testo e individuazione degli usi del verbo. L'uso della particella <i>ci</i> – L'uso della particella <i>ne</i> – Funzione: accordarsi. Il modo congiuntivo – il modo del desiderio, dell'irrealtà, della possibilità – Funzioni: sorpresa, tristezza, non accettazione dei fatti. Periodo ipotetico – usi e funzioni – Funzione: espressioni enfatiche, delusione. Verbi irregolari: crescere, dire, dirigere, fingere, giungere, leggere, morire, nascere, parere, permettere, piacere, prendere, proporre, rendere, ridere (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale
5. Applicare le conoscenze grammaticali nella comunicazione orale e scritta.	Aggettivi qualificativi – L'ordine delle parole nella frase – I fondamenti di sintassi – Le forme attiva e passiva dei verbi – Analisi del testo e applicazione. Il verbo fare – usi – analisi del testo e individuazione degli usi del verbo. L'uso della particella <i>ci</i> – L'uso della particella <i>ne</i> – Funzione: accordarsi. Il modo congiuntivo – il modo del desiderio, dell'irrealtà, della possibilità – Funzioni: sorpresa, tristezza, non accettazione dei fatti. Periodo ipotetico – usi e funzioni – Funzione: espressioni enfatiche, delusione. Verbi irregolari: crescere, dire, dirigere, fingere, giungere, leggere, morire, nascere, parere, permettere, piacere, prendere, proporre, rendere, ridere	Lavoro frontale, individuale Esercitazioni orali e scritte/grammaticali Lavoro pratico	Compiti a casa Prove intermedie Esame finale

	(esercitazioni).		
--	------------------	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Lingua italiana 5	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	4	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	Chiara Cenci (lettrici)
Office number	449	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 669-216
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	chiara.cenci@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali – locuzioni.
- Modi indefiniti: participio, infinito, gerundio – funzione e usi nella forma scritta e orale.
- La frase semplice – le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi (di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.) – lettura del testo e riconoscimento dei vari complementi.
- Frase semplice – struttura complessa – rapporto tra frase principale e frase subordinata.
- Traduzione – la funzione di frasi e forme.
- Verbi irregolari: salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. usare correttamente i modi verbali
2. trasformare il discorso diretto in discorso indiretto e viceversa
3. riconoscere le forme di una frase
4. determinare le regole grammaticali di base (utilizzare modi indefiniti, verbi irregolari, frasi semplici e frasi complesse, complementi di vario tipo)
5. comprendere le relazioni tra frasi principali e frasi subordinate
6. applicare la competenza di traduzione (di frasi e forme)
7. ampliare la conoscenza grammaticale e dimostrare questa conoscenza nella comunicazione orale e scritta

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	10
I verifica intermedia	1	30
II verifica intermedia	1	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. AAVV, Tipi di frasi, deissi, formazione delle parole, Bologna, Il Mulino, 1995.
2. Bernacchi E., Comunicare riflettere comunicare: grammatica della lingua italiana, Milano, Minerva italiana, 1995.
3. Sensini M., Il sistema della lingua. Grammatica, Arnoldo Mondadori Scuola, Milano, 2010.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Campagnoli P., Grimaldi G., Messaggi, ed. Il capitello, Torino, 2004.
2. Daina E., Properzi T., Grammatica- Sapere e saper fare con le parole, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
3. Locarino A., Parlare e comunicare, Ferraro ed., Napoli 1992.
4. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., Dal testo alle regole, ed. Loescher, Milano, 2009.
5. Schipani F., Io e la grammatica, ed Hoepli, Milano, 2009.
6. G. Patota, Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Milano, Garzanti, 2006.
7. M. Sensini, Lo spazio linguistico. A. La riflessione sulla lingua (vol. 1); B. La pratica testuale (vol. 2), Milano, Mondadori scuola, 2005.
8. Paola Italia, Scrivere all'università. Manuale pratico con esercizi e antologia di testi, Milano, Mondadori Education, 2006.
9. F. Rossi, F. Ruggiano, Scrivere in italiano. Dalla pratica alla teoria, Roma, Carocci, 2013.
10. L. Cignetti, S. Fornara, Il piacere di scrivere. Guida all'italiano del terzo millennio, Roma, Carocci, 2014.
11. V. Coletti, Grammatica dell'italiano adulto, Bologna, il Mulino, 2015.
12. L. Renzi, Come cambia la lingua. L'italiano in movimento, Bologna, il Mulino, 2012.
13. A. De Giuli, C. Guastalla, C.M. Taddeo, Nuovo Magari, corso di lingua e cultura italiana di livello intermedio e avanzato, Firenze, Alma Edizioni, 2013.
14. Dizionario italiano-croato / croato-italiano – Talijansko-hrvatski / Hrvatsko-talijanski rječnik

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE	
<p>Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se assenti dalla lezione, gli studenti devono informarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva e concordare con i docenti le eventuali possibilità di recupero.</p> <p>Durante la prima ora di lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni sul corso, sui loro obblighi, le modalità e i termini entro i quali in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.</p>	
COURSE NOTIFICATIONS	
<p>Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.</p>	
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
<p>Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.</p>	
FINAL EXAM INFO	
<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni</u> (10 punti) Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre i docenti assegneranno agli studenti alcuni compiti scritti da svolgere a casa e valuteranno le loro competenze durante le lezioni (max 10 punti).</p> <p><u>Valutazioni continuative</u> (60 punti) Nel corso del semestre sono previste due verifiche intermedie scritte. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una sola prova di recupero entro la fine del semestre (2 verifiche corrispondono a 2 CFU). Il criterio previsto per il superamento della verifica è conseguire almeno il 50% dei punti. Lo studente può essere promosso a condizione che superi entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere un recupero delle verifiche intermedie entro la fine del semestre.</p> <p><u>Esame finale</u> (30 punti) Durante il corso è necessario conseguire almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.</p>	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
EXAM DATES	
Winter	10/02/2025 e 26/02/2025 alle 10:00
Summer	01/07/2025 e 18/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 10/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Esercizi di ripasso.
Week 2	Discorso diretto e indiretto. Esercizi.
Week 3	Funzioni comunicative – oralità. Esercizi.
Week 4	Infinito. Esercizi.
Week 5	Participio. Esercizi.
Week 6	Gerundio. Esercizi.
Week 7	Verbi irregolari. Esercizi.
Week 8	Verifica 1
Week 9	La frase semplice (1). Esercizi.
Week 10	La frase semplice (2).
Week 11	Italiano contemporaneo. Esercizi.

Week 12	Italiano contemporaneo. Esercizi.
Week 13	Esercizi di ripasso.
Week 14	Verifica 2
Week 15	Verifica di recupero

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Usare correttamente i modi verbali.	<p>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio. Funzione e usi nella forma scritta e orale.</p> <p>Verbi irregolari: salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>
2. Trasformare il discorso diretto in discorso indiretto e viceversa.	<p>Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni.</p> <p>Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>
3. Riconoscere le forme di una frase.	<p>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio. Funzione e usi nella forma scritta e orale.</p> <p>Verbi irregolari: salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>
4. Determinare le Regole grammaticali di base (utilizzare modi indefiniti, verbi irregolari, frasi semplici e frasi complesse, complementi di vario tipo).	<p>Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni.</p> <p>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio. Funzione e usi nella forma scritta e orale.</p> <p>Frase semplici e complesse. Le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi “complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.” Le funzioni – leggere il testo e riconoscere le funzioni dei vari complementi.</p> <p>Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata.</p> <p>Verbi irregolari: salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>

<p>5. Comprendere le relazioni tra frasi principali e frasi subordinate.</p>	<p>Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>
<p>6. Applicare la competenza di traduzione (di frasi e forme)</p>	<p>Traduzione – la funzione di frasi e forme.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>
<p>7. Ampliare la conoscenza grammaticale e dimostrare questa conoscenza nella comunicazione orale e scritta.</p>	<p>Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni. Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio. Funzione e usi nella forma scritta e orale. Frase semplici e complesse. Le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi “complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.” Le funzioni – leggere il testo e riconoscere le funzioni dei vari complementi. Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata. Traduzione – la funzione di frasi e forme. Verbi irregolari: salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Lingua italiana 6
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Office number	449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-792
Email	isabella.matticchio@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Frasi semplici – analisi del testo.
- Frasi complesse - applicazione e unzione dei complementi.
- Proposizione temporale - modale - causale – relativa.
- Periodi - rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. analizzare la lingua dal punto di vista sintattico
2. analizzare il testo a tutti i livelli
3. applicare le conoscenze acquisite nella comunicazione utilizzando le strutture grammaticali adeguate
4. applicare le conoscenze fondamentali della lingua italiana nell'analisi di testi
5. scrivere un testo in lingua italiana applicando le conoscenze acquisite

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	10
I verifica intermedia	1	30
II verifica intermedia	1	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. AAVV, Tipi di frasi, deissi, formazione delle parole, Bologna, Il Mulino, 1995.
2. Bernacchi E., Comunicare riflettere comunicare: grammatica della lingua italiana, Milano, Minerva italica, 1995.
3. M. Sensini, Lo spazio linguistico. A. La riflessione sulla lingua (vol. 1); B. La pratica testuale (vol. 2), Milano, Mondadori scuola, 2005.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Campagnoli P., Grimaldi G., Messaggi, ed. Il capitello, Torino, 2004.
2. Cignetti L., Fornara S., Il piacere di scrivere. Guida all'italiano del terzo millennio, Roma, Carocci, 2014.
3. Coletti V., Grammatica dell'italiano adulto, Bologna, il Mulino, 2015
4. Daina E., Properzi., Grammatica - Sapere e saper fare con le parole, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
5. De Giuli A., Guastalla C., Taddeo C.M., Nuovo Magari, corso di lingua e cultura italiana di livello intermedio e avanzato, Firenze, Alma Edizioni, 2013.
6. Locarino A., Parlare e comunicare, Ferraro ed., Napoli, 1992.
7. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., Dal testo alle regole, ed. Loescher, Milano, 2009.
8. Italia P., Scrivere all'università. Manuale pratico con esercizi e antologia di testi, Milano, Mondadori Education, 2006.
9. Patota G., Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo, Milano, Garzanti, 2006.
10. Schipani F., Io e la grammatica, ed. Hoepli, Milano, 2009.
11. Renzi L., Come cambia la lingua. L'italiano in movimento, Bologna, il Mulino, 2012.
12. Rossi F., Ruggiano F., Scrivere in italiano. Dalla pratica alla teoria, Roma, Carocci, 2013.
14. Dizionario italiano-croato / croato-italiano – Talijansko-hrvatski / Hrvatsko-talijanski rječnik

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

<p>Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.</p>	
<p>COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION</p>	
<p>Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e tramite le piattaforme di e-learning Merlin e via e-mail.</p>	
<p>FINAL EXAM INFO</p>	
<p><u>Frequenza e attività durante le lezioni</u> (10 punti) Durante il semestre gli studenti devono leggere il libro assegnato e presentarlo. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato gli verranno sottratti 5 punti. Modalità di valutazione: Lo studente può conseguire al massimo 10 punti per l'esposizione orale (o scritta) del libro letto.</p>	
<p><u>Valutazioni continuative</u> (60 punti) Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare le prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame finale. Lo studente può accedere all'esame finale a condizione che superi entrambe le verifiche.</p>	
<p><u>Esame finale</u> (30 punti) Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.</p>	
<p>OTHER RELEVANT INFORMATION</p>	
<p>Academic honesty policy</p> <p>Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.</p>	
<p>EXAM DATES</p>	
Winter	
Summer	01/07/2025 e 18/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 10/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. La frase semplice e complementi principali. Esercizi.
Week 2	La frase complessa. Esercizi.
Week 3	Coordinazione e subordinazione. Tipi di subordinate. Esercizi.
Week 4	Tipi di analisi (logica, del periodo, valenziale). Esercizi.
Week 5	Lettura (1). Ripasso.
Week 6	Lettura (2). Preparazione alla verifica intermedia.
Week 7	Ripasso. Verifica intermedia.
Week 8	Trasformazione delle subordinate implicite in esplicite e viceversa. Esercizi.
Week 9	Lettura (4). Esercizi di ripasso.
Week 10	Punteggiatura. Esercizi.
Week 11	Verbi modali e fraseologici. Esercizi.
Week 12	Anafora e catafora. Esercizi.
Week 13	Coesione e coerenza. Esercizi.
Week 14	Generi e tipi testuali. Esercizi
Week 15	Preparazione alla prova e II prova intermedia.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. Analizzare la lingua dal punto di vista sintattico.	Frase semplici - analisi del testo. Frase complesse - l'applicazione e la funzione dei complementi. Proposizione temporale - modale - causale – relative. Periodi – rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale; Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
2. Analizzare il testo a tutti i livelli.	Frase semplici - analisi del testo. Frase complesse - l'applicazione e la funzione dei complementi. Proposizione temporale - modale - causale – relative. Periodi – rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale; Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
3. Applicare le conoscenze acquisite nella comunicazione utilizzando le strutture grammaticali adeguate.	Proposizione temporale - modale - causale – relative. Periodi – rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale; Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
4. Applicare le conoscenze fondamentali della lingua italiana nell'analisi di testi	Frase semplici - analisi del testo. Frase complesse - l'applicazione e la funzione dei complementi. Proposizione temporale - modale - causale – relative. Periodi – rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale; Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte/grammaticali	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale
5. Scrivere un testo in lingua italiana, applicando le conoscenze acquisite.	Frase complesse - l'applicazione e la funzione dei complementi. Periodi – rapporti tra proposizioni principali e proposizioni subordinate (esercitazioni).	Lavoro frontale, individuale; Lavoro pratico Esercitazioni scritte	Compiti a casa Verifiche intermedie Esame finale



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Linguaggi settoriali dell'italiano
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo generale e modulo formativo)
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+15+0
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	prof. dr. sc. Michele Cortelazzo
Office number	436
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-789
Email	cortmic@unipd.it

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Tratti peculiari dei linguaggi medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici.
- Tipologie e caratteristiche linguistiche dei testi medici, scientifici economici, amministrativi e giuridici.
- Esercitazioni di analisi e discussione sui testi (autentici) medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici.
- Esercitazioni di scrittura o riscrittura di testi medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. riconoscere le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali della lingua italiana a livelli diversi di popolarità e specificità, in conformità con i cambiamenti che avvengono nella lingua
2. identificare e analizzare dal punto di vista linguistico e contenutistico i diversi testi (autentici) scientifici, medici, economici, giuridico-amministrativi
3. redigere documenti professionali economici, giuridici o amministrativi di diverso grado di complessità

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1,5	20
I verifica intermedia	0,5	25
II verifica intermedia	0,5	25
Esame finale	0,5	30
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Cortelazzo M.A., *Lingue speciali. La dimensione verticale*. Padova, Unipress, 1990
2. Gualdo R., Telve S., *I linguaggi specialistici*, Roma, Carocci, 2011 (cap. 5: Il linguaggio dell'economia; cap. 6: Il linguaggio del diritto)
3. Maffei S., Vannini E., Troncarelli D., *Studiamo economia. L'italiano nel linguaggio delle scienze economiche per scopi accademici*, Firenze, Aida, 2001 (o edizioni successive)
4. Cortelazzo M.A., *Semplificazione del linguaggio amministrativo. Esempi di scrittura per le comunicazioni ai cittadini*, ur. di M.A.C. u suradnji s Federicom Pellegrino i Matteom Viale, Padova, Comune di Padova, 1999.
5. Cortelazzo M.A., Pellegrino F., *Guida alla scrittura istituzionale*, Roma-Bari, Laterza, 2003.
6. Viale M., *Studi e ricerche sul linguaggio amministrativo*, Padova, Cleup, 2008.
7. Fiorelli P., *La lingua del diritto e dell'amministrazione*, in: Luca Serianni/Pietro Trifone (ur.), *Storia della lingua italiana*, volume II, Scritto e parlato, Torino, Einaudi, 1994., pp. 553-597
8. Dispensa del titolare del corso contenente esempi di testi giuridici.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Berruto G., i capp. *Le varietà del repertorio e Varietà diamesiche, diastratiche, diafasiche* in Sobrero A.A. *Introduzione all'italiano contemporaneo*, (v 2 "La variazione e gli usi"), Laterza, Roma/Bari, 1993, pp. 3-92.
2. Lubello S., *Il linguaggio burocratico*, Carocci, Roma, 2014.
3. Fiorentino G., *Frontiere della scrittura: lineamenti di web writing*, Roma, Carocci, 2013
4. Freddi M., *La linguistica dei corpora*, Carocci, Roma, 2014.
5. Cardinaletti A. e Garzone G. (a cura di), *L'italiano delle traduzioni*, Franco Angeli, Milano, 2005, pp. 59-85.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni ed esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di italianistica e tramite la segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

<u>Frequenza e attività durante le lezioni (20%)</u>	
Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 20 punti tramite queste attività e la presenza.	
<u>Verifiche intermedie (50%)</u>	
Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie, che prevedono un massimo di 25 punti ciascuna. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche.	
<u>Esame finale (30 punti)</u>	
Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (50%) per poter essere ammessi all'esame finale.	
L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi concordati con il docente. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture grammaticali studiate durante il semestre. Lo studente risponde a tre domande e per le risposte date può ottenere al massimo 30 punti in base ai seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con considerevoli lacune; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.	
Il superamento dell'esame finale è prerequisite necessario per la valutazione positiva finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	30/06/2025 e 14/07/2025 alle 9:00
Autumn	04/09/2025 e 18/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso. Le varietà diafasiche nel repertorio linguistico italiano.
Week 2	Esempi di testi in lingua speciale: verifica delle capacità iniziali di lettura, comprensione degli studenti e delle studentesse.
Week 3	Il concetto di lingua speciale. L'italiano della medicina: presentazione e tratti. Analisi dei testi.
Week 4	Lingue speciali e lingua comune: l'interazione dello specialista con i non specialisti.
Week 5	I verifica intermedia
Week 6	Il linguaggio scientifico e la divulgazione scientifica. Caratteristiche generali ed esempi testuali.
Week 7	Analisi di testi di divulgazione scientifica.
Week 8	Il linguaggio giuridico: tratti caratteristici.
Week 9	Analisi di testi giuridici.
Week 10	Il linguaggio amministrativo: tratti caratteristici.
Week 11	Analisi di testi amministrativi.
Week 12	II verifica intermedia
Week 13	Il linguaggio dell'economia: tratti caratteristici.
Week 14	Esempi di testi economici.
Week 15	Verifica di recupero.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. riconoscere le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali della lingua italiana a livelli diversi di popolarità e specificità, in conformità con i cambiamenti che avvengono nella lingua	Tratti peculiari dei linguaggi medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici. Tipologie e caratteristiche linguistiche dei testi medici, scientifici economici, amministrativi e giuridici. Esercitazioni di analisi e discussione sui testi (autentici) medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni scritte	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale
2. identificare e analizzare dal punto di vista linguistico e contenutistico i diversi testi (autentici) scientifici, medici, economici, giuridico-amministrativi	Tipologie e caratteristiche linguistiche dei testi medici, scientifici economici, amministrativi e giuridici. Esercitazioni di analisi e discussione sui testi (autentici) medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni scritte	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale
3. redigere documenti professionali economici, giuridici o amministrativi di diverso grado di complessità	Esercitazioni di analisi e discussione sui testi (autentici) medici, scientifici, economici, amministrativi e giuridici.	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni scritte	Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Morfologia della lingua italiana contemporanea
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Invernale
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Office number	449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-792
Email	isabella.matticchio@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche.
- Parti del discorso.
- Parti variabili e invariabili del discorso.
- La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. riconoscere i concetti base della morfologia
2. definire le parti del discorso e riconoscere la formazione delle parole nella lingua italiana
3. spiegare alcuni aspetti morfologici della lingua italiana
4. consolidare le regole grammaticali

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1	10
I verifica intermedia	1	30
II verifica intermedia	1	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. M. Cortelazzo, Italiano d'oggi, Padova, Esedra, 2000.
2. T. De Mauro, La fabbrica delle parole. Il lessico e problemi di lessicologia, Torino, UTET, 2005.
3. L. Renzi G. Salvi A. Cardinaletti, Grande grammatica italiana di consultazione, Bologna, Il Mulino, 2001.
4. Dardano, M., Costruire parole. La morfologia derivativa dell'italiano, Bologna, Il Mulino, 2009.
5. Lo Duca M., Creatività e regole: studio sull'acquisizione della morfologia derivativa dell'italiano, Bologna, Il Mulino, 1990.
6. Sensini, M., Il sistema della lingua, Milano, Mondadori, 1996.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Luraghi S., Thornton A. M., Voghera M., Esercizi di linguistica, Carocci, Roma 2000.
2. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Tresoldi M., Dal testo alle regole, ed Loescher, Milano, 2009.
3. Renzi L., Salvi G., Cardinaletti A., Grande grammatica italiana di consultazione, il Mulino, Bologna, 2001.
4. Salvi G. Vanelli, L. Nuova grammatica italiana, Bologna, il Mulino, 2004.
5. Schipani F., Io e la grammatica, Milano, Hoepli, 2009.
6. Thornton A. M., Morfologia, Carocci, Roma 2005.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se assenti dalla lezione, gli studenti devono informarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva e concordare con i docenti le eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima ora di lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni sul corso, sui loro obblighi, le modalità e i termini entro i quali in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e le piattaforme di e-learning, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e tramite le piattaforme di e-learning e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

<u>Frequenza e attività durante le lezioni</u> (10%)	
Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre i docenti assegneranno agli studenti alcuni compiti scritti da svolgere a casa e valuteranno le loro competenze durante le lezioni (max 10 punti).	
<u>Valutazioni continuative</u> (60%)	
Nel corso del semestre sono previste due verifiche intermedie scritte. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una sola prova di recupero entro la fine del semestre (2 verifiche corrispondono a 2 CFU). Il criterio previsto per il superamento della verifica è conseguire almeno il 50% dei punti. Lo studente può essere promosso a condizione che superi entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere un recupero delle verifiche intermedie entro la fine del semestre.	
<u>Esame finale</u> (30%)	
Durante il corso è necessario conseguire almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	10/02/2025 e 26/02/2025 alle 10:00
Summer	01/07/2025 e 18/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 10/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Presentazione del corso.
Week 2	Verifica delle abilità linguistiche dei corsisti. Esercizi.
Week 3	Introduzione alla morfologia. Parti del discorso.
Week 4	Nomi. Esercizi.
Week 5	Verbi. Esercizi.
Week 6	Aggettivi. Esercizi.
Week 7	Verifica intermedia I
Week 8	Avverbi. Esercizi.
Week 9	Preposizioni. Esercizi.
Week 10	Congiunzioni e interiezioni. Esercizi.
Week 11	Derivati e composti nell'italiano contemporaneo.
Week 12	Produttività e neologismi. Esercizi.
Week 13	Verifica intermedia II
Week 14	Verifica di recupero
Week 15	Chiusura del corso e valutazioni finali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. riconoscere i concetti base della morfologia	Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche; le parti del discorso.	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale

2. definire le parti del discorso e riconoscere la formazione delle parole nella lingua italiana	Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche; le parti del discorso. Parti variabili e invariabili del discorso; la formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale
3. spiegare alcuni aspetti morfologici della lingua italiana	Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche; le parti del discorso. La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale
4. consolidare le regole grammaticali	Le parti del discorso. La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Pensiero critico per insegnanti
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+15+0
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	prof. dr. sc. Majda Trobok
Office number	414
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-638
Email	trobok@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Concetti fondamentali del ragionamento critico, metodi principali e strategie. Definizioni. L'argomento. Concetti di verità e validità. Fallacie logiche. Analisi critica di testi.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. analizzare i concetti fondamentali del ragionamento critico
2. analizzare criticamente degli argomenti
3. distinguere il valore di verità delle premesse/conclusione dalla validità dell'argomento
4. analizzare le nozioni fondamentali del ragionamento critico e applicarle nei saggi
5. presentare una relazione basata sulle nozioni e sui principi di base del ragionamento critico e analizzare le altre relazioni presentate

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
		x	x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	0,6	0
I verifica intermedia	0,6	25
II verifica intermedia	0,6	25
Seminario	0,6	25
Compiti per casa	0,6	25
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

Trobok, M., 2019, Ragionamento critico per insegnanti (libro di testo), <https://www.scribd.com/document/439979972/Majda-Trobok-Ragionamento-Critico-Per-Insegnanti-Libro-ditesto>.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente e a partecipare attivamente alle lezioni, e partecipare pure attivamente alle consultazioni di gruppo e/o individuali con il docente titolare del corso. Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni/esercitazioni. Gli studenti devono adempiere a TUTTI gli obblighi per poter ottenere un voto finale positivo.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per la consultazione, via e-mail, via Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per la consultazione, via e-mail, via Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

FINAL EXAM INFO

Non è previsto l'esame finale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter

Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	26/08/2025 e 09/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Agli studenti verrà presentato il contenuto del corso e i loro obblighi/Ragionamento critico – introduzione.
Week 2	L'argomento.
Week 3	L'argomento – esempi e discussione.
Week 4	Deduzione e induzione messe a confronto.
Week 5	Deduzione e induzione – esempi e discussione.
Week 6	I verifica intermedia
Week 7	La nozione di validità di un argomento.
Week 8	Esempi e discussione.
Week 9	Argomento e elementi di pragmatica (principio di carità ed al.).
Week 10	Le fallacie.
Week 11	Le fallacie – esempi e discussione.
Week 12	II verifica intermedia
Week 13	Seminari.
Week 14	Seminari.
Week 15	Seminari.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
usare/applicare i concetti fondamentali come pure le strategie di base del ragionamento critico	Concetti fondamentali del ragionamento critico, metodi principali e strategie.	Lezione Discussione/dibattito Esempi Seminari	Verifiche Lavoro seminariale Compiti per casa
analizzare il concetto di argomento nel contesto della logica e del ragionamento critico	Argomento.	Lezione Discussione/dibattito Esempi Seminari	Verifiche Lavoro seminariale Compiti per casa
differenziare i concetti di valore di verità e validità, saranno in grado di applicare il criterio di validità sugli argomenti	Il valore di verità delle proposizioni e la validità degli argomenti.	Lezione Discussione/dibattito Esempi Seminari	Verifiche Lavoro seminariale Compiti per casa



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE

Course title	Relazioni culturali italo-croate
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+15+0
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	doc. dr. sc. Ivan Jeličić
Office number	449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-792
Email	ivan.jelicic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Disamina descrittiva e problematica delle relazioni culturali italo-croate nel passato e nel presente.

Nel corso delle lezioni e dei seminari il corso analizzerà importanti problematiche dei rapporti culturali italo-croati nella storia fino ad oggi. Particolare riguardo sarà conferito alla contestualizzazione dello spazio adriatico come regione storica, all'importanza dell'influenza veneziana, al(l') (semi)orientalismo adriatico, alla creazione e alla formazione di ideologie nazionali, cioè alle figure del multinazionalismo adriatico, all'irredentismo italiano e al regime fascista, l'antifascismo e la collaborazione internazionale, ai rapporti tra la Jugoslavia socialista e l'Italia e la cultura di massa, al ruolo delle comunità minoritarie italiane e croate, ai problemi della cultura della memoria, del revisionismo storico e della collaborazione all'interno dell'Unione Europea.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. conoscere le numerose e multiformi relazioni culturali tra il patrimonio nazionale croato e italiano
2. sviluppare capacità comparative nel riconoscere le differenze e i punti di contatto delle due culture limitrofe

DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1,5	0
Verifica intermedia	1	30
Lavoro seminariale 1	0,25	20
Lavoro seminariale 2	0,25	20
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Rolandi, Francesca, Con ventiquattromila baci. L'influenza della cultura di massa italiana in Jugoslavia, Bologna, Bononia University Press, 2015.
2. Ivetic, Egidio, Storia dell'Adriatico, Il mulino, Bologna, 2019.
3. Raspudić, Nino, Jadranski (polu)orijentalizam. Prikazi Hrvata u talijanskoj književnosti, Naklada Jurić, Zagreb, 2010.
4. Wolff, Larry, Venezia e gli Slavi, Il Velcro editrice, Roma, 2008.
5. Kirchner Reill, Dominique, Nationalists Who Feared the Nation: Adriatic Multi-Nationalism in Habsburg Dalmatia, Trieste, and Venice, Stanford, California: Stanford University Press, 2012.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. Mazzieri-Sanković G., Gerbaz Giuliano C., Un tetto di radici. Lettere italiane: il secondo Novecento a Fiume, Gammarò ed., Sestri Levante, 2021.
2. Vivante, Angelo, Irredentismo adriatico: contributo alla discussione sui rapporti austro-italiani (1912), Genova, Graphos, 1997
3. Franko Dota, Zaraćeno poraće. Konfliktni i konkurentski narativi o stradanju i iseljavanju Talijana Istre, Zagreb, Srednja Europa, 2010.
4. Dubrović, Ervin, Francesco Drenig. Contatti culturali italo-croati a Fiume dal 1900 al 1950, Rovigno: Centro di Ricerche Storiche - UI/UPT, 2015
5. Zorić, Mate, Književni dodiri hrvatsko talijanski, Književni krug, Split, 1992.
6. AA.VV., Hrvatsko-talijanski književni odnosi. Zbornici I-VIII. Ur. M. Zorić. Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 1989-2002, IX ur. S. Roić, Zagreb 2004.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni/seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Durante il ricevimento, via mail, via comunicazioni affisse sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per il ricevimento individuale e via e-mail.

FINAL EXAM INFO	
<u>Verifica intermedia (30%)</u>	
Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia che prevede un massimo di 40 punti. Per conseguire una valutazione positiva è necessario il 50% delle risposte esatte nella prova scritta. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare la prova intermedia. In caso di esito negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero della verifica intermedia entro la fine del semestre. La verifica consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.	
<u>Lavoro seminariale (40%)</u>	
Gli studenti sono tenuti a stendere due seminari su uno dei temi proposti. I seminari saranno esposti a lezione secondo un calendario prestabilito. Gli studenti sono tenuti alla ricerca individuale della bibliografia. Sono obbligatorie le consultazioni relative ai testi bibliografici. Il seminario deve contenere le seguenti sezioni: titolo, introduzione, elaborazione del tema, conclusione, bibliografia. Il seminario può contenere dalle 6 alle 7 cartelle di testo (Times New Roman 12, interlinea 1,5). 1 cartella = 1 800 caratteri. Lo studente è tenuto a citare correttamente la bibliografia usata secondo le indicazioni del docente.	
I seminari vanno consegnati in forma scritta – cartacea ed elettronica, il giorno stabilito e comunicato all’inizio delle lezioni. In caso di assenza dalla lezione in cui è prevista l’esposizione, lo studente non potrà ottenere i punti previsti per la presentazione del seminario.	
Modalità di valutazione del seminario: lo studente può ottenere un massimo di 40 punti per seminario (10 per la versione scritta e 10 punti per l’esposizione), ovvero per un totale di due lavori seminariali potrà conseguire un massimo di 40 punti	
<u>Esame finale (30%)</u>	
L’esame finale è un esame orale. Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con considerevoli lacune; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.	
Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all’esame finale.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy	
Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 09/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso e al contesto storico di riferimento. Introduzione alla scrittura dei paper e discussione sulla bibliografia di riferimento. Alcuni esempi pratici.
Week 2	L'Adriatico come regione e i primi contatti italo-croati nella letteratura.
Week 3	Il mondo slavo e dalmata visto dall’ottica veneziana.
Week 4	Alberto Fortis e il Viaggio in Dalmazia.
Week 5	La costruzione del discorso nazionale croato e italiano e il ruolo del Tommaseo.
Week 6	Lavori seminariali.
Week 7	I multinazionalisti adriatici.
Week 8	I multinazionalisti adriatici.
Week 9	Verifica intermedia.
Week 10	Prima guerra mondiale, l’irredentismo e l’imperialismo.
Week 11	Fascismo e antifascismo sulla costa orientale dell’Adriatico.
Week 12	La cultura di massa italiana in Jugoslavia.

Week 13	Lavori seminariali.
Week 14	Recupero della prova intermedia
Week 15	La questione del revisionismo storico e l'unità europea.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. conoscere i numerosi e multiformi nessi culturali tra il patrimonio nazionale croato e italiano	Nel corso delle lezioni e dei seminari il corso analizzerà importanti problematiche dei rapporti culturali italo-croati nella storia fino ad oggi. Particolare riguardo sarà conferito alla contestualizzazione dello spazio adriatico come regione storica, all'importanza dell'influenza veneziana, al(l') (semi)orientalismo adriatico, alla creazione e alla formazione di ideologie nazionali, cioè alle figure del multinazionalismo adriatico, all'irredentismo italiano e al regime fascista, l'antifascismo e la collaborazione internazionale, ai rapporti tra la Jugoslavia socialista e l'Italia e la cultura di massa, al ruolo delle comunità minoritarie italiane e croate, ai problemi della cultura della memoria, del revisionismo storico e della collaborazione all'interno dell'Unione Europea.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale
2. sviluppare capacità comparative nel riconoscere le differenze e i punti di contatto delle due culture limitrofe	Nel corso delle lezioni e dei seminari il corso analizzerà importanti problematiche dei rapporti culturali italo-croati nella storia fino ad oggi. Particolare riguardo sarà conferito alla contestualizzazione dello spazio adriatico come regione storica, all'importanza dell'influenza veneziana, al(l') (semi)orientalismo adriatico, alla creazione e alla formazione di ideologie nazionali, cioè alle figure del multinazionalismo adriatico, all'irredentismo italiano e al regime fascista, l'antifascismo e la collaborazione internazionale, ai rapporti tra la Jugoslavia socialista e l'Italia e la cultura di massa, al ruolo delle comunità minoritarie italiane e croate, ai problemi della cultura della memoria, del revisionismo storico e della collaborazione all'interno dell'Unione Europea.	Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale



SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Retorica	
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana	
Semester	Invernale	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+30+0	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	prof. dr. sc. Luca Malatesti	doc. dr. sc. Ivan Jeličić
Office number		449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone		00385 51 265-792
Email		ivan.jelicic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

L'obiettivo del corso è formare gli studenti per la lettura critica di testi accademici e la scrittura di testi coerenti, chiari, concisi, convincenti e argomentati.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

Lettura:

1. applicare strumenti di logica informale per la scoperta, l'analisi e l'esposizione di argomenti durante i dibattiti
2. valutare la validità (se le premesse portano a una conclusione logica) e l'affidabilità degli argomenti (nel caso l'argomento sia valido, se le sue premesse sono vere).

Scrittura:

3. spiegare la funzione e il ruolo dei paragrafi di un testo completo
4. applicare le convenzioni accademiche per citare, parafrasare, riportare, scrivere la bibliografia e per evitare il plagio

5. scrivere un testo con la seguente struttura: introduzione, parte descrittiva, parte argomentativa e conclusione.

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
I verifica intermedia	1	50
II verifica intermedia	1	50
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. Malatesti, L., Konta, C. 2022. L'artigiano del testo. Rijeka: FFRI. (e-udžbenik)

<http://izdavastvo.ffri.hr/wp-content/uploads/2022/05/Artigianato-del-testo.pdf>

2. Eco, U., Come si fa una tesi di laurea. Le materie umanistiche, Milano, Bompiani, 1995 (o altre edizioni)

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

Letteratura concordata con il docente per scrivere il saggio argomentativo.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente e a partecipare attivamente alle lezioni, nonché ad adempiere TUTTI gli obblighi previsti. Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni/seminari.

COURSE NOTIFICATIONS

Via e-mail. Gli studenti sono tenuti a usare e controllare con regolarità la propria e-mail ufficiale.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Via e-mail.

FINAL EXAM INFO

In forma scritta.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	11/02/2025 e 25/02/2025 alle 10:00
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 alle 10:00

Autumn	26/08/2025 e 09/09/2025 alle 10:00
--------	------------------------------------

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Il saggio accademico argomentativo e il contesto persuasivo (Malatesti e Konta 2022, capitolo 1).
Week 2	Il problema, la tesi principale e l'argomentazione (Malatesti e Konta 2022, capitolo 1).
Week 3	Logica formale e logica informale I. Tipi di argomentazioni valide (Malatesti e Konta 2022, capitolo 2).
Week 4	Logica formale e logica informale II. Tipi di argomentazioni valide II (Malatesti e Konta 2022, capitolo 2).
Week 5	La citazione e la parafrasi. Laboratorio di scrittura persuasiva I (Malatesti e Konta 2022, sezioni 8.6 – 8.8).
Week 6	La macrostruttura del testo persuasivo (Malatesti e Konta 2022, sezioni 4.1-4.3).
Week 7	I verifica intermedia
Week 8	La microstruttura del testo persuasivo: Il paragrafo (Malatesti e Konta 2022, sezioni 4.4-4.6).
Week 9	La forma e lo stile: chiarezza, concisione e accuratezza (Malatesti e Konta 2022, capitolo 5)
Week 10	Come descrivere e rispondere alla ricerca altrui (Malatesti e Konta 2022, capitolo 7).
Week 11	Come descrivere e rispondere alla ricerca altrui (Malatesti e Konta 2022, capitolo 8).
Week 12	Verbi transizioni e meta-commenti (Malatesti e Konta 2002, capitolo 9).
Week 13	Valutazione di un testo persuasivo e preparazione per la seconda verifica.
Week 14	II verifica intermedia
Week 15	Presentazione dei saggi.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. applicare strumenti di logica informale per la scoperta, l'analisi e l'esposizione di argomenti durante i dibattiti	Lettura: identificazione del problema, teoria dell'argomentazione; formulare e parafrasare argomenti. Lettura e scrittura: fondamenti della formulazione di argomenti; fallacie formali e retoriche.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale	Verifiche intermedie
2. valutare la validità (se le premesse portano a una conclusione logica) e l'affidabilità degli argomenti (nel caso l'argomento sia valido, se le sue premesse sono vere)	Lettura: identificazione del problema, teoria dell'argomentazione; formulare e parafrasare argomenti. Lettura e scrittura: fondamenti della formulazione di argomenti; fallacie formali e retoriche.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale	Verifiche intermedie
3. spiegare la funzione e il ruolo dei paragrafi di un testo completo	Struttura del testo e dei paragrafi.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale e di gruppo	Verifiche intermedie
4. applicare le convenzioni accademiche per citare, parafrasare,	Lettura e scrittura: fondamenti della formulazione di argomenti; parafrasare; citare; bibliografia.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale e di gruppo	Verifiche intermedie

riportare, scrivere la bibliografia e per evitare il plagio			
5. scrivere un testo con la seguente struttura: introduzione, parte descrittiva, parte argomentativa e conclusione	Stile: fluidità, semplicità, chiarezza e rigore.	Lezione Lavoro sul testo Lavoro individuale e di gruppo	



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE	
Course title	Sintassi della lingua italiana contemporanea
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	4
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	30+15+0
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Office number	449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-792
Email	isabella.matticchio@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Relazioni tra parole nella frase.
- Posizione degli avverbi nelle frasi, sintagmi avverbiali.
- Avverbi testuali o connettivi.
- Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi).
- Uso dei modi e dei tempi.
- Frasi complesse (consecutio temporum).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. riconoscere e interpretare i livelli sintattici 2. spiegare principi, le teorie e le scienze riguardanti la costruzione della frase 3. interpretare la relazione tra il generale e l'individuale nel testo 4. dividere i concetti linguistici secondo il livello sintattico 5. interpretare elementi per la determinazione di norme sintattiche della lingua 6. analizzare sintatticamente testi in lingua italiana			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza e attività a lezione	1,5	10
I verifica intermedia	0,75	30
II verifica intermedia	0,75	30
Esame finale	1	30
TOTAL	4	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

- Nota A., Otero A., Il sistema della lingua: sintassi e semantica, Napoli, Fratelli Ferraro, 1997.
- Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi D., Dal testo alle regole, ed. Loescher, Milano, 2009.
- Prada M., Annotazioni di sintassi generativa, Milano, Led, 2006 (capitoli I-VI).
- Renzi L., Salvi G., Cardinaletti A., Grande grammatica italiana di consultazione, Bologna, Il Mulino, 2001.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

- Devoto G., Altieri Biagi M. L., La lingua italiana. Storia e problemi attuali, ERI, Torino, 1979.
- Sabatini F., Camodeca C., De Santis C., Sistema e Testo, Torino, Loescher, 2014.
- Serianni L., Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria, UTET, Torino, 1999.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni ed esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso in cui siano presenti a meno del 70% delle lezioni, devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e le piattaforme di e-learning, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

Frequenza e attività durante le lezioni (10%)

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione

degli studenti attraverso attività di vario tipo. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 10 punti tramite queste attività.

Valutazioni continuative (60%)

Nel corso del semestre sono previste 2 verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti.

In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame finale.

Esame finale (30%)

L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi scelti dal docente. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture grammaticali studiate durante il semestre. Lo studente può ottenere al massimo 30 punti.

Il superamento dell'esame finale è prerequisito necessario per la valutazione positiva finale.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	01/07/2025 e 18/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 10/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione: la situazione dell'italiano. L'ordine delle parole nella frase. Esercitazioni.
Week 2	La competenza linguistica. L'ordine delle parole nella frase. Esercitazioni.
Week 3	Origine dell'oscillazione della norma. L'ordine delle parole nella frase. Esercitazioni.
Week 4	Norma e sistema. Il discorso riportato. Esercitazioni.
Week 5	Cause dell'incertezza. Il discorso riportato. Esercitazioni.
Week 6	Concetti generali e terminologia nella sintassi dell'italiano. Il discorso riportato. Esercitazioni.
Week 7	I prova intermedia Introduzione: competenza, oscillazione, norma e sistema, cause dell'incertezza, concetti generali e terminologia.
Week 8	Il periodo ipotetico. Ruoli semantici e sintattici. Esercitazioni.
Week 9	Ruoli semantici e sintattici. Esercitazioni.
Week 10	Introduzione: concetti generali e terminologia. Il periodo ipotetico. Esercitazioni.
Week 11	Valenze dei verbi. L'uso degli articoli. Esercitazioni.
Week 12	Ruolo dell'oggetto. L'oggetto: caratteristiche. I tempi verbali dell'indicativo. Esercitazioni.
Week 13	I tempi verbali dell'indicativo. Oggetto diretto e oggetto indiretto. Esercitazioni
Week 14	II prova intermedia
Week 15	Recupero della prova intermedia

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. riconoscere e interpretare i livelli sintattici	Relazioni tra parole nella frase. Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Frase complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale

2. spiegare principi, le teorie e le scienze riguardanti la costruzione della frase	Relazioni tra parole nella frase. Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Uso dei modi e dei tempi. Frasi complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale
3. interpretare la relazione tra il generale e l'individuale nel testo	Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Uso dei modi e dei tempi. Frasi complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale
4. dividere i concetti linguistici secondo il livello sintattico	Relazioni tra parole nella frase. Posizione degli avverbi nelle frasi, sintagmi avverbiali. Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Uso dei modi e dei tempi. Frasi complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale
5. interpretare elementi per la determinazione di norme sintattiche della lingua	Posizione degli avverbi nelle frasi, sintagmi avverbiali. Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Frasi complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale Compiti per casa
6. analizzare sintatticamente testi in lingua italiana	Relazioni tra parole nella frase. Posizione degli avverbi nelle frasi, sintagmi avverbiali. Avverbi testuali o connettivi. Frase semplice (struttura di base e caratteristiche sintattiche degli elementi). Uso dei modi e dei tempi. Frasi complesse (consecutio temporum).	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	Verifiche intermedie Esame finale Compiti per casa



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE

Course title	Storia e cultura italiana
Study programme	Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semester	Estivo
Academic year	2024./2025.
ECTS credits	3
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+15+0
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Language of instruction	Italiano
Course instructor	doc. dr. sc. Ivan Jeličić
Office number	449
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento
Phone	00385 51 265-792
Email	ivan.jelicic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Lo scopo del corso è definire e analizzare le principali direttrici della storia italiana, nonché spiegare i cambiamenti politici, sociali e culturali nell'Italia del XIX e XX secolo.

Nelle lezioni e nei seminari il corso analizzerà gli avvenimenti storici chiave e le rilevanti questioni storiografiche dall'unità d'Italia all'inizio del XXI secolo. Particolare attenzione sarà prestata ai fenomeni politici, sociali e culturali in Italia durante il Risorgimento, nell'Italia liberale, nell'Italia nella Prima guerra mondiale e nel primo dopoguerra, nell'Italia fascista e durante la Resistenza, nella Seconda guerra mondiale e il secondo dopoguerra, nonché durante la formazione della Repubblica Italiana.

Il corso analizzerà specificatamente anche i movimenti politici, sociali e culturali nell'Italia della seconda metà del XX secolo: lo sviluppo e i problemi della democrazia nel periodo della guerra fredda, la crisi economica del dopoguerra, l'importanza del "miracolo economico italiano", i movimenti studenteschi e operai negli anni Sessanta, la crisi politica degli "Anni di piombo", sino alla fine della prima Repubblica e gli avvenimenti contemporanei.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES			
1. interpretare criticamente la storia e la cultura italiana			
2. spiegare i meccanismi e le conseguenze di alcuni fenomeni culturali e politici della società contemporanea italiana			
3. formulare opportunamente la propria posizione all'interno della discussione			
4. analizzare criticamente gli argomenti proposti			
DELIVERY OF THE COURSE			
Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
		x	x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA		
ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1	0
Verifica intermedia	1	40
Lavoro seminariale	0,5	30
Esame finale	0,5	30
TOTAL	3	100
Final grades will be determined as follows:		
GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES	
5 (A)	90 – 100 % points	
4 (B)	75 – 89.9 % points	
3 (C)	60 – 74.9 % points	
2 (D)	50 – 59.9 % points	
1 (F)	0 – 49.9 % points	

III. READING
REQUIRED TEXT
1. AA. VV., Storia contemporanea, Roma Donzelli, 2021 (odabrana poglavlja)
2. Mario Isnenghi, Storia d'Italia. I fatti e le percezioni dal Risorgimento alla società dello spettacolo, Roma, Laterza, 2011 (capitoli scelti).
RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS
1. Fulvio Cammarano, Storia dell'Italia liberale, Roma-Bari, Laterza, 2011
2. Alberto Mario Banti, Il Risorgimento italiano, Roma-Bari, GLF editori Laterza, 2008
3. Giulia Albanese, La marcia su Roma, Nuova ed. aggiornata e rivista, Bari-Roma, Laterza, 2022.
4. Emilio Gentile, Fascismo storia e interpretazione, Roma, GLF editori Laterza, 2005
5. AA. VV., Novecento italiano, Roma, GLF editori Laterza, 2008
6. Guido Crainz, Autobiografia di una repubblica. Le radici dell'Italia attuale, Roma-Donzelli, 2009
7. Guido Crainz, L'Italia contemporanea, vol. 3, Roma, Donzelli.
8. Mario Isnenghi, I luoghi della memoria, vol. 3, GLF editori.

IV. ADDITIONAL INFORMATION
ATTENDANCE
È previsto l'obbligo di frequenza per un minimo di 70% delle lezioni e dei seminari. La presenza sarà registrata dal docente. Gli studenti che superano il limite di assenze dovranno RIPETERE il corso. In caso di malattia, si è tenuti a esibire un certificato medico (entro due settimane dall'assenza). Gli studenti assenti sono tenuti ad aggiornarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e a contattare il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero. Nel corso della prima lezione gli studenti saranno informati sull'esecuzione del corso, gli obblighi pertinenti, le modalità e i termini di svolgimento. Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.
COURSE NOTIFICATIONS
Durante il ricevimento, via mail, via comunicazioni affisse sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.
COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Durante le ore previste per il ricevimento individuale e via e-mail.

FINAL EXAM INFO

Valutazioni continuative (40%)

Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta che prevede un massimo di 40 punti. Per conseguire una valutazione positiva è necessario il 50% delle risposte esatte nella verifica intermedia. In caso di esito negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero della stessa entro la fine del semestre. La verifica consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.

Lavoro seminariale (30%)

Gli studenti sono tenuti a stendere un seminario su uno dei temi proposti. I seminari saranno esposti a lezione secondo un calendario prestabilito. Gli studenti sono tenuti alla ricerca individuale della bibliografia. Sono obbligatorie le consultazioni relative ai testi bibliografici. Il seminario deve contenere le seguenti sezioni: titolo, introduzione, elaborazione del tema, conclusione, bibliografia. Il seminario può contenere dalle 6 alle 7 cartelle di testo (Times New Roman 12, interlinea 1,5). 1 cartella = 1 800 caratteri. Lo studente è tenuto a citare correttamente la bibliografia usata secondo le indicazioni del docente.

I seminari vanno consegnati in forma scritta – cartacea ed elettronica, il giorno stabilito e comunicato all’inizio delle lezioni. In caso di assenza dalla lezione in cui è prevista l’esposizione, lo studente non potrà ottenere i punti previsti per la presentazione del seminario.

Modalità di valutazione del seminario: lo studente può ottenere un massimo di 40 punti per seminario (15 per la versione scritta e 15 punti per l’esposizione).

Esame finale (30%)

L’esame finale è previsto in forma orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi concordati in precedenza. Per la valutazione finale si considera in particolar modo la padronanza, nella produzione orale, delle strutture grammaticali studiate durante il semestre. Lo studente può ottenere un massimo di 30 punti. Lo studente risponde a tre domande fino a un massimo di 30 punti distribuiti secondo i seguenti criteri = 10 x 3 = 30 = 1 ECTS: 1-2 punti – risponde a criteri minimi; 3-4 punti – buono ma con considerevoli lacune; 5-6 punti – discreto con ravvisabili errori; 7-8 punti – superiore alla media, con qualche errore; 9-10 punti – risposta ottima.

OTHER RELEVANT INFORMATION

Academic honesty policy

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	24/06/2025 e 08/07/2025 alle 10:00
Autumn	26/08/2025 e 09/09/2025 alle 10:00

V. COURSE OUTLINE (optional)

DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al programma: storia contemporanea e storiografia; i confini della storiografia nazionale e internazionale; storia, miti e memorie. Introduzione alla preparazione dei seminari. Norme citazionali e distribuzione dei temi.
Week 2	Il Risorgimento italiano: le guerre per l’unificazione italiana.
Week 3	I caratteri principali dell’Italia unita sino all’inizio del XX secolo.
Week 4	Lo stato liberale italiano; I compromessi di Giolitti e la crisi dello stato liberale.
Week 5	L’Italia nella Prima guerra mondiale e nel dopoguerra.
Week 6	Lo sviluppo del movimento fascista e la salita al potere dei fascisti. Lo stato totalitario fascista. Movimento antifascista in patria e all’estero.
Week 7	L’Italia nella Seconda guerra mondiale e il dopoguerra.
Week 8	Prova intermedia
Week 9	La Prima Repubblica. L’Assemblea costituente. La ricostruzione e il piano Marshall.
Week 10	Gli anni del miracolo economico e il consumismo.

Week 11	Dal Sessantotto alla fine degli anni di piombo.
Week 12	La fine della prima Repubblica. Discussione sulla società italiana contemporanea.
Week 13	Esposizione dei seminari.
Week 14	Esposizione dei seminari.
Week 15	Recupero della prova intermedia

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. interpretare criticamente la storia e la cultura italiana	<p>Nelle lezioni e nei seminari il corso analizzerà gli avvenimenti storici chiave e le rilevanti questioni storiografiche dall'unità d'Italia all'inizio del XXI secolo. Particolare attenzione sarà prestata ai fenomeni politici, sociali e culturali in Italia durante il Risorgimento, nell'Italia liberale, nell'Italia nella Prima guerra mondiale e nel primo dopoguerra, nell'Italia fascista e durante la Resistenza, nella Seconda guerra mondiale e il secondo dopoguerra, nonché durante la formazione della Repubblica Italiana.</p> <p>Il corso analizzerà specificatamente anche i movimenti politici, sociali e culturali nell'Italia della seconda metà del XX secolo: lo sviluppo e i problemi della democrazia nel periodo della guerra fredda, la crisi economica del dopoguerra, l'importanza del "miracolo economico italiano", i movimenti studenteschi e operai negli anni Sessanta, la crisi politica degli "Anni di piombo", sino alla fine della prima Repubblica e gli avvenimenti contemporanei.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
2. spiegare i meccanismi e le conseguenze di alcuni fenomeni culturali e politici della società contemporanea italiana	<p>Nelle lezioni e nei seminari il corso analizzerà gli avvenimenti storici chiave e le rilevanti questioni storiografiche dall'unità d'Italia all'inizio del XXI secolo. Particolare attenzione sarà prestata ai fenomeni politici, sociali e culturali in Italia durante il Risorgimento, nell'Italia liberale, nell'Italia nella Prima guerra mondiale e nel primo dopoguerra, nell'Italia fascista e durante la Resistenza, nella Seconda guerra mondiale e il secondo dopoguerra, nonché durante la formazione della Repubblica Italiana.</p> <p>Il corso analizzerà specificatamente anche i movimenti politici, sociali e culturali nell'Italia della seconda metà del XX secolo: lo sviluppo e i problemi della democrazia nel periodo della guerra fredda, la crisi economica del dopoguerra, l'importanza del "miracolo economico italiano", i movimenti</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>

	studenteschi e operai negli anni Sessanta, la crisi politica degli “Anni di piombo”, sino alla fine della prima Repubblica e gli avvenimenti contemporanei.		
3. formulare opportunamente la propria posizione all'interno della discussione	<p>Nelle lezioni e nei seminari il corso analizzerà gli avvenimenti storici chiave e le rilevanti questioni storiografiche dall'unità d'Italia all'inizio del XXI secolo. Particolare attenzione sarà prestata ai fenomeni politici, sociali e culturali in Italia durante il Risorgimento, nell'Italia liberale, nell'Italia nella Prima guerra mondiale e nel primo dopoguerra, nell'Italia fascista e durante la Resistenza, nella Seconda guerra mondiale e il secondo dopoguerra, nonché durante la formazione della Repubblica Italiana.</p> <p>Il corso analizzerà specificatamente anche i movimenti politici, sociali e culturali nell'Italia della seconda metà del XX secolo: lo sviluppo e i problemi della democrazia nel periodo della guerra fredda, la crisi economica del dopoguerra, l'importanza del “miracolo economico italiano”, i movimenti studenteschi e operai negli anni Sessanta, la crisi politica degli “Anni di piombo”, sino alla fine della prima Repubblica e gli avvenimenti contemporanei.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	Lavoro seminariale
4. analizzare criticamente gli argomenti proposti	<p>Nelle lezioni e nei seminari il corso analizzerà gli avvenimenti storici chiave e le rilevanti questioni storiografiche dall'unità d'Italia all'inizio del XXI secolo. Particolare attenzione sarà prestata ai fenomeni politici, sociali e culturali in Italia durante il Risorgimento, nell'Italia liberale, nell'Italia nella Prima guerra mondiale e nel primo dopoguerra, nell'Italia fascista e durante la Resistenza, nella Seconda guerra mondiale e il secondo dopoguerra, nonché durante la formazione della Repubblica Italiana.</p> <p>Il corso analizzerà specificatamente anche i movimenti politici, sociali e culturali nell'Italia della seconda metà del XX secolo: lo sviluppo e i problemi della democrazia nel periodo della guerra fredda, la crisi economica del dopoguerra, l'importanza del “miracolo economico italiano”, i movimenti studenteschi e operai negli anni Sessanta, la crisi politica degli “Anni di piombo”, sino alla fine della prima Repubblica e gli avvenimenti contemporanei.</p>	<p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Teoria e prassi della traduzione	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo e modulo generale)	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	15+0+30	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	doc. dr. sc. Isabella Matticchio	dr. sc. Iva Peršić
Office number	449	513
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-792	00385 51 265-789
Email	isabella.matticchio@uniri.hr	iva.persic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

- Il concetto di cultura, il concetto di interculturalità e il concetto di traduzione (descrizione del processo).
- La traduzione come trasferimento di culture, interferenza culturale e interlinguistica.
- Equivalenza traduttiva – traduzione come atto comunicativo e come mezzo della comunicazione interculturale.
- Gli approcci alla traduzione nella storia (fedeltà – libertà nella traduzione; lo status del traduttore).
- Tipi di traduzione.
- Approcci metodologici, procedimenti e strategie della traduzione.
- La differenza tra la pertinenza linguistica e la pertinenza informativa.
- Analisi dei testi originali.
- Componente lessicale del testo e terminologia.
- Analisi del discorso e dei registri nella traduzione.
- Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono

- rappresentare delle difficoltà nella traduzione.
- Localizzazione nella traduzione.
 - Traduzione di elementi culturali.
 - Nomi propri e la traduzione.
 - Fraseologia.
 - Gli standard e l'etica nella traduzione.
 - Tecnologie informatiche e strumenti di traduzione assistita.

È richiesta la competenza linguistica nelle lingue italiana e croata pari almeno al livello B2.

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. discutere sulla traduzione quale attività interculturale, ovvero quale trasferimento di culture
2. riconoscere le potenziali interferenze culturali e risolverle adeguatamente nella traduzione
3. offrire appropriate equivalenze (culturali) traduttive
4. riconoscere concetti connotati culturalmente e trovare opportune strategie per la loro traduzione
5. spiegare il concetto di relativismo linguistico
6. discutere sulle principali conoscenze teoriche e metodologiche riguardanti i più rilevanti studi sulla teoria della traduzione (traduttologia)
7. applicare le conoscenze teoriche e metodologiche riguardanti la teoria e la prassi della traduzione a concreti esempi testuali
8. spiegare i fondamenti della terminologia e dei sistemi terminologici
9. analizzare testi e applicare le strategie adatte nella traduzione specializzata
10. analizzare testi specialistici, spiegarne il contenuto e le finalità nella lingua fonte, e tradurli adeguatamente nella lingua di arrivo prendendo in considerazione i fattori testuali ed extratestuali
11. portare a termine i progetti/compiti di traduzione prendendo in considerazione l'intento comunicativo, i bisogni del committente e gli standard richiesti nella traduzione

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x			x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
			x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Presenza a lezione	1,5	0
Analisi della traduzione	0,3	30
Lavoro pratico - traduzioni	0,2	40
Esame finale	1	30
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

1. U. Eco (2003) Dire quasi la stessa cosa: Esperienze di traduzione. Bompiani, Milano.
2. C. Fruttero, F. Lucentini (2003), I ferri del mestiere. Manuale involontario di scrittura con esercizi svolti, Einaudi, Torino.
3. G. Mounin (1965) Teoria e storia della traduzione [trad. di Stefania Morganti]. Torino, Einaudi.
4. B. Osimo (2008) Manuale del traduttore. Hoepli, Milano.
5. F. Scarpa (2006), La traduzione specializzata. Hoepli, Milano.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

1. M. Baker, In other words. A coursebook on translation, Routledge, Abingdon, 2011.
2. M. Baker (1997) The Routledge Encyclopedia of Translation Studies, London and New York: Routledge.
3. V. Ivir (1978) Teorija i tehnika prevo enja. Centar Karl. Gimnazija, Sr. Karlovci.
4. G. Steiner (2019), Dopo Babele. Aspetti del linguaggio e della traduzione, Garzanti, Milano.
5. A. Stojić et al. (a cura di), Priručnik za prevoditelje: prilog teoriji i praksi, Filozofski fakultet – Sveučilište u Rijeci, Rijeka, 2014.
6. L. Venuti (2000) The translation studies reader. New York: Routledge.

IV. ADDITIONAL INFORMATION**ATTENDANCE**

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/collaboratore relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

Durante il semestre, ad integrazione della frequenza e della partecipazione attiva alle lezioni, gli studenti hanno l'obbligo di leggere con regolarità la bibliografia assegnatagli, di analizzare e tradurre testi a loro assegnati dal docente, i quali verranno poi ulteriormente analizzati e rielaborati durante le ore di esercitazione, e di eseguire le altre attività previste dal piano didattico.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin.

FINAL EXAM INFOAnalisi della traduzione (30%)

Durante il semestre gli studenti sono tenuti a leggere un'opera di letteratura italiana contemporanea (a scelta del titolare del corso/collaboratore) e tradurre in croato un determinato numero di cartelle, tenere un diario di traduzione e scrivere una relazione in cui analizzeranno la propria esperienza di traduzione del dato testo. Per questo lavoro è possibile ottenere al massimo 30 punti (30% del voto finale).

Lavoro pratico – traduzioni (40%)

Gli studenti sono tenuti a produrre le traduzioni di tutti i testi a loro assegnati, due delle quali verranno valutate. Per queste attività è possibile ottenere al massimo 40 punti (40% del voto finale). Se lo studente non svolge il compito, gli verranno sottratti dei punti: 2 punti per ogni compito non svolto.

Esame finale (30%)

L'esame finale è orale e verte sui contenuti previsti dal piano didattico nonché su una discussione relativa ai diari di traduzione e alle analisi delle singole traduzioni individuali.

OTHER RELEVANT INFORMATION**Academic honesty policy**

Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.

EXAM DATES

Winter	
Summer	23/06/2025 e 07/07/2025 alle 9:00
Autumn	25/08/2025 e 08/09/2025 alle 9:00

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso. Che cosa vuol dire tradurre? L'uso della tecnologia informatica nella traduzione.
Week 2	Evoluzione storica della disciplina. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 3	La linguistica al servizio della traduzione. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 4	La linguistica al servizio della traduzione. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 5	I livelli dell'analisi linguistica. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 6	Tipi di traduzione. Le principali tecniche/strategie in uso nella traduzione. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 7	L'importanza della terminologia / terminografia. Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 8	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 9	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 10	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 11	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 12	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 13	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 14	Traduzione del testo e analisi della traduzione.
Week 15	Chiusura del corso e valutazioni finali.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT			
LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. discutere sulla traduzione quale attività interculturale, ovvero quale trasferimento di culture	Il concetto di cultura, il concetto di interculturalità e il concetto di traduzione (descrizione del processo). La traduzione come trasferimento di culture, interferenza culturale e interlinguistica. Equivalenza traduttiva – traduzione come atto comunicativo e come mezzo della comunicazione interculturale.	Lavoro individuale, individualizzato Discussione	Esame finale
2. riconoscere le Potenziali interferenze culturali e risolverle adeguatamente nella traduzione	La traduzione come trasferimento di culture, interferenza culturale e interlinguistica. Equivalenza traduttiva – traduzione come atto comunicativo e come mezzo della comunicazione interculturale. Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono rappresentare delle difficoltà nella traduzione.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro pratico Lavoro sul testo Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni
3. offrire appropriate equivalenze (culturali) traduttive	La traduzione come trasferimento di culture, interferenza culturale e interlinguistica. Equivalenza traduttiva – traduzione come atto comunicativo e come mezzo della comunicazione interculturale. Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono rappresentare delle difficoltà nella traduzione. Nomi propri e traduzione. Fraseologia.	Lavoro individuale, individualizzato Discussione Lavoro sul testo Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni

4. riconoscere concetti connotati culturalmente e trovare opportune strategie per la loro traduzione	La traduzione come trasferimento di culture, interferenza culturale e interlinguistica. Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono rappresentare delle difficoltà nella traduzione. Traduzione di elementi culturali. Nomi propri e traduzione. Fraseologia.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro sul testo Lavoro pratico Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni
5. spiegare il concetto di relativismo linguistico	La differenza tra la pertinenza linguistica e la pertinenza informativa.	Lavoro frontale, individuale Lezione	Esame finale
6. discutere sulle principali conoscenze teoriche e metodologiche riguardanti i più rilevanti studi sulla teoria della traduzione (traduttologia)	Gli approcci alla traduzione nella storia (fedeltà – libertà nella traduzione; lo status del traduttore). Tipi di traduzione. Approcci metodologici, procedimenti e strategie della traduzione. Componente lessicale del testo e terminologia. Localizzazione nella traduzione.	Lavoro frontale, individuale Lezione Discussione	Esame finale
7. applicare le conoscenze teoriche e metodologiche riguardanti la teoria e la prassi della traduzione a concreti esempi testuali.	Approcci metodologici, procedimenti e strategie della traduzione. Componente lessicale del testo e terminologia. Localizzazione nella traduzione. Tecnologie informatiche e strumenti di traduzione assistita.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro sul testo Lavoro pratico Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni
8. spiegare i fondamenti della terminologia e dei sistemi terminologici	Componente lessicale del testo e terminologia.	Lavoro frontale, individuale Lezione	Esame finale
9. analizzare testi e applicare le strategie adatte nella traduzione specializzata	Analisi dei testi originali. Analisi del discorso e dei registri nella traduzione.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro sul testo Lavoro pratico Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni
10. analizzare testi specialistici, spiegarne il contenuto e le finalità nella lingua fonte, e tradurli adeguatamente nella lingua di arrivo prendendo in considerazione i fattori testuali ed extratestuali	Analisi dei testi originali. Analisi del discorso e dei registri nella traduzione. Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono rappresentare delle difficoltà nella traduzione. Nomi propri e traduzione. Fraseologia. Tecnologie informatiche e strumenti di traduzione assistita.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro sul testo Lavoro pratico Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni
11. portare a termine i progetti/compiti di traduzione prendendo in	Illustrazione di alcune particolarità morfosintattiche, lessicali e fraseologiche dell'italiano e del croato, le quali possono rappresentare delle difficoltà nella traduzione.	Lavoro individuale, individualizzato Lavoro pratico Relazione	Analisi delle traduzioni Traduzioni

considerazione l'intento comunicativo, i bisogni del committente e gli standard richiesti nella traduzione.	Gli standard e l'etica nella traduzione. Tecnologie informatiche e strumenti di traduzione assistita.		
---	---	--	--



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

UNIVERSITY OF RIJEKA

Faculty of Humanities and Social Sciences

Address: Sveučilišna avenija 4

51 000 Rijeka

Hrvatska / Croatia

Phone: +385 (51) 265-600; +385 (51) 265-602

E-mail: dekanat@ffri.uniri.hr

Web: www.ffri.uniri.hr

SYLLABUS

KEY INFORMATION ABOUT THE COURSE		
Course title	Tirocinio didattico	
Study programme	Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)	
Semester	Estivo	
Academic year	2024./2025.	
ECTS credits	3	
Contact hours (Lectures + Seminars + Practical work)	0+15+45	
Time and venue of classes	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Language of instruction	Italiano	
Course instructor	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano	Martina Sanković Ivančić, mag
Office number	514	504
Office hours	Indicato sulla pagina web del Dipartimento	
Phone	00385 51 265-783	/
Email	cggiuliano@uniri.hr	m.sankovic.ivancic@uniri.hr

I. DETAILED COURSE DESCRIPTION

COURSE OVERVIEW

Si prevedono in tutto il semestre 15 giorni lavorativi di pratica didattica da svolgere nelle scuole convenzionate. Gli studenti saranno distribuiti in piccoli gruppi (di 6 studenti al massimo) e a turno svolgeranno la loro pratica nelle scuole elementari e medie superiori. Si prevede inoltre la partecipazione attiva ai corsi di aggiornamento organizzati dal Dipartimento di Italianistica.

Il contenuto del tirocinio didattico prevede le seguenti attività:

- conoscere le scuole in cui verrà svolta la pratica e i docenti mentori
- un numero prestabilito di ore di partecipazione osservativa
- due esercitazioni didattiche di preparazione e realizzazione dell'ora di lezione di lingua e/o letteratura italiana (nella scuola elementare e media superiore).

EXPECTED LEARNING OUTCOMES

1. analizzare e valutare le realizzazioni delle ore di lezione di lingua e letteratura italiana;
2. indicare le fasi e valutare la struttura delle ore di lezione di lingua e letteratura italiana;
3. organizzare e mettere in pratica le componenti dell'unità didattica, previste nella preparazione scritta, nelle attività pratiche svolte nella scuola elementare e relative a due campi di insegnamento: lingua e letteratura italiana;
4. organizzare e mettere in pratica le componenti dell'unità didattica, previste nella preparazione scritta, nelle attività pratiche svolte nella scuola media superiore e relative a due campi di insegnamento: lingua e letteratura italiana;
5. analizzare e valutare la realizzazione delle unità didattiche;
6. stendere una relazione didattica – analisi dell'unità didattica

DELIVERY OF THE COURSE

Lectures	Seminars	Practical work	Independent work
x	x		x
Fieldwork	Laboratory work	Mentoring	Consultations
x		x	x

II. COURSE EVALUATION AND GRADING CRITERIA

ASSESSMENT COMPONENT	ECTS CREDIT ALLOCATION	MAXIMUM POINTS (% OF TOTAL)
Frequenza e attività a lezione	0,5	10
Preparazioni scritte e realizzazioni delle ore di lezione	0,7	40
Ore modello	1,3	30
Diario di tirocinio	0,5	20
Esame finale	/	/
TOTAL	3	100

Final grades will be determined as follows:

GRADE	UNDEGRADUATE AND GRADUATE PROGRAMMES
5 (A)	90 – 100 % points
4 (B)	75 – 89.9 % points
3 (C)	60 – 74.9 % points
2 (D)	50 – 59.9 % points
1 (F)	0 – 49.9 % points

III. READING

REQUIRED TEXT

Gli studenti si serviranno di tutti i testi rilevanti elencati nella bibliografia obbligatoria e opzionale dell'insegnamento Didattica della lingua e letteratura italiana.

RECOMMENDED TEXTS AND OTHER READINGS

Per lo svolgimento della parte pratica gli studenti utilizzeranno i manuali di testo approvati e in uso nelle scuole elementari e medie superiori nonché tutti i materiali ritenuti utili per la pianificazione e la realizzazione dell'unità didattica.

IV. ADDITIONAL INFORMATION

ATTENDANCE

Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente e a partecipare attivamente alle esercitazioni didattiche pratiche e osservative nelle scuole e in facoltà, nonché partecipare attivamente alle consultazioni di gruppo e/o individuali con il docente titolare del corso o l'assistente.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni/esercitazioni. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la prossima lezione, e mettersi d'accordo con i professori e i docenti mentori relativamente alle possibilità di recupero.

Gli studenti devono adempiere a TUTTI gli obblighi per poter ottenere un voto finale positivo.

COURSE NOTIFICATIONS

Nell'orario previsto per la consultazione, via e-mail e la piattaforma Merlin, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

COURSE INSTRUCTOR COMMUNICATION	
Durante le ore previste per le consultazioni individuali e via e-mail.	
FINAL EXAM INFO	
<u>Frequenza e attività alle lezioni:</u> La partecipazione osservativa nelle scuole prevede 20 ore scolastiche. Gli studenti riceveranno a lezione le istruzioni per la realizzazione delle attività e dei compiti previsti e concorderanno con gli insegnanti mentori le date e i termini entro i quali questi dovranno essere completati. La parte osservativa del tirocinio potrà essere svolta anche prima dell'inizio del semestre. L'attività preparatoria prevede alcuni compiti da svolgere che vengono valutati con un punteggio massimo di 10 punti.	
<u>Diario di tirocinio (20%):</u> Nell'ambito delle lezioni gli studenti sono tenuti a scrivere e consegnare il diario di tirocinio entro la data stabilita. Il diario consiste nell'analisi delle unità didattiche osservate a scuola (nelle SE e SMS) – 12 ore totali (distribuite uniformemente tra tutte le scuole e/o mentori). Verranno valutati il contenuto e la correttezza linguistica del diario. Tutte le informazioni dettagliate riguardanti le scadenze e le modalità di stesura del diario verranno fornite agli studenti a lezione. La stesura del diario osservativo porta un massimo di 20 punti.	
<u>Preparazioni scritte e realizzazioni delle ore di lezione (70%):</u> Gli studenti devono superare due esercitazioni didattiche di stesura e realizzazione dell'ora di lezione di lingua/letteratura italiana (nelle scuole elementari e medie superiori. Lo studente deve presentare in forma scritta le preparazioni per le due ore modello che dovrà sostenere nelle singole scuole. Queste vengono valutate dal titolare del corso con un massimo di 40 punti (20 punti per ciascuna delle ore modello). Le ore modello vengono in seguito valutate dal mentore esterno e portano un massimo di 30 punti (15 per ciascuna delle ore modello realizzate nelle singole scuole). Le ore di lezione oggetto di valutazione verranno preparate e realizzate secondo le istruzioni date dai docenti mentori delle scuole e dal titolare del corso. Lo studente ha diritto a un recupero nel caso risultino negative entrambe le lezioni modello. Il mentore terrà un registro delle ore di lezione osservate e svolte dagli studenti ed entro la fine di maggio lo consegnerà al docente titolare del corso insieme al numero totale di punti ottenuti e a una valutazione descrittiva del lavoro svolto da ogni studente. Il titolare del corso sommerà i punti ottenuti alle lezioni modello e quelli relativi all'attività svolta. Le preparazioni scritte delle lezioni svolte verranno valutate dal docente titolare del corso e/o dall'assistente. Le lezioni modello verranno valutate sia dal titolare del corso che dal mentore scolastico.	
Le date e gli orari previsti per la partecipazione osservativa a scuola e per la realizzazione delle ore di lezione verranno determinati in base agli orari degli studenti e dei docenti mentori nelle scuole. Gli studenti sono tenuti a rispettare gli orari concordati. All'insegna dell'emergenza sanitaria in corso gli studenti che hanno svolto le ore di tirocinio osservativo avranno modo di recuperare con delle modalità alternative che verranno proposte dai singoli mentori. Se lo studente non porta a termine il numero di ore previsto e/o i compiti assegnati entro i termini previsti, non può ottenere un voto finale positivo.	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
Academic honesty policy Any use of texts or other types of work by another author, as well as the use of ChatGPT or other tools whose function is based on AI technology, without a clear and unambiguous citation of the source is considered a violation of academic integrity principles, and is a serious offence regulated by the Ordinance on Student Responsibilities.	
EXAM DATES	
Winter	
Summer	18/06/2025 e 02/07/2025 (registrazione del voto)
Autumn	28/08/2025 e 11/09/2025 (registrazione del voto)

V. COURSE OUTLINE (optional)	
DATE	TOPIC
Week 1	Introduzione al corso.
Week 2	Agli studenti verrà presentato il contenuto del corso e i loro obblighi – modello del diario delle partecipazioni osservative, modello per la stesura della preparazione, modello per la stesura delle relazioni didattiche e per la valutazione delle attività pratiche ecc.
Week 3	Preparazione per la realizzazione delle lezioni e per la stesura del diario delle lezioni.

Week 4	Distribuzione delle ore di tirocinio.
Week 5	Consultazioni regolari in sede e online.
Week 6	Partecipazione osservativa nella scuola elementare – partecipazione alle lezioni e altre attività.
Week 7	Partecipazione osservativa nella scuola media superiore – partecipazione alle lezioni e altre attività.
Week 8	Consultazioni regolari in sede e online.
Week 9	Realizzazione di un'ora di lezione nella scuola elementare.
Week 10	Consultazioni regolari in sede e online.
Week 11	Consultazioni regolari in sede e online.
Week 12	Realizzazione di un'ora di lezione nella scuola media superiore.
Week 13	Consegna dei diari.
Week 14	Analisi del tirocinio didattico.
Week 15	Assegnazione dei voti e valutazioni finali del corso.

VI. CONSTRUCTIVE ALIGNMENT

LEARNING OUTCOMES	CONTENT	TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES	ASSESSMENT TASKS
1. analizzare e valutare le realizzazioni delle ore di lezione di lingua e letteratura italiana	Partecipazione osservativa nelle scuole.	Lavoro individuale e individualizzato Analisi	Diario di tirocinio
2. indicare le fasi e valutare la struttura delle ore di lezione di lingua e letteratura italiana	Partecipazione osservativa nelle scuole.	Lavoro individuale e individualizzato Analisi	Diario di tirocinio
3. organizzare e mettere in pratica le componenti dell'unità didattica, previste nella preparazione scritta, nelle attività pratiche svolte nella scuola elementare e relative a due campi di insegnamento: lingua e letteratura italiana	Esercitazioni didattiche di preparazione e realizzazione dell'ora di lezione di lingua e/o letteratura italiana.	Lavoro individuale e individualizzato Lavoro pratico	Preparazione e svolgimento delle ore modello a scuola
4. organizzare e mettere in pratica le componenti dell'unità didattica, previste nella preparazione scritta, nelle attività pratiche svolte nella scuola media superiore e relative a due campi di insegnamento: lingua e letteratura italiana	Esercitazioni didattiche di preparazione e realizzazione dell'ora di lezione di lingua e/o letteratura italiana.	Lavoro individuale e individualizzato Lavoro pratico	Preparazione e svolgimento delle ore modello a scuola
5. analizzare e valutare la	Conoscere le scuole in cui verrà svolta la pratica e i docenti mentori.	Lavoro individuale e individualizzato	Diario di tirocinio

realizzazione delle unità didattiche	Partecipazione osservativa nelle scuole.	Analisi	
6. stendere una relazione didattica – analisi dell'unità didattica	Conoscere le scuole in cui verrà svolta la pratica e i docenti mentori. Partecipazione osservativa nelle scuole.	Lavoro individuale e individualizzato Analisi	Diario di tirocinio